BROCCOLI BOOKS DELUXE

5

AQUARIAN AGE

JUVENILE ORION

オリオンの少年

Sakurako Gokurakuin
Original Concept by BROCCOLI • Marekatsu Nakai

BROCCOLI BOOKS

Fantasy / Romance

AQUARIAN AGE

JUVENILE ORION™

The final battle reaches its climax as Mana and Kaoru push their powers to the limit. When Israfel attacks Tsukasa and Tomonori, something dark within Tsukasa is awakened. Meanwhile, Kaname faces off against Ama-inu, with devastating results.

Mana's strength as a Mind Breaker is put to the ultimate test. Can she save those she loves before it's too late?

www.bro-usa.com

8 28482 27670 2

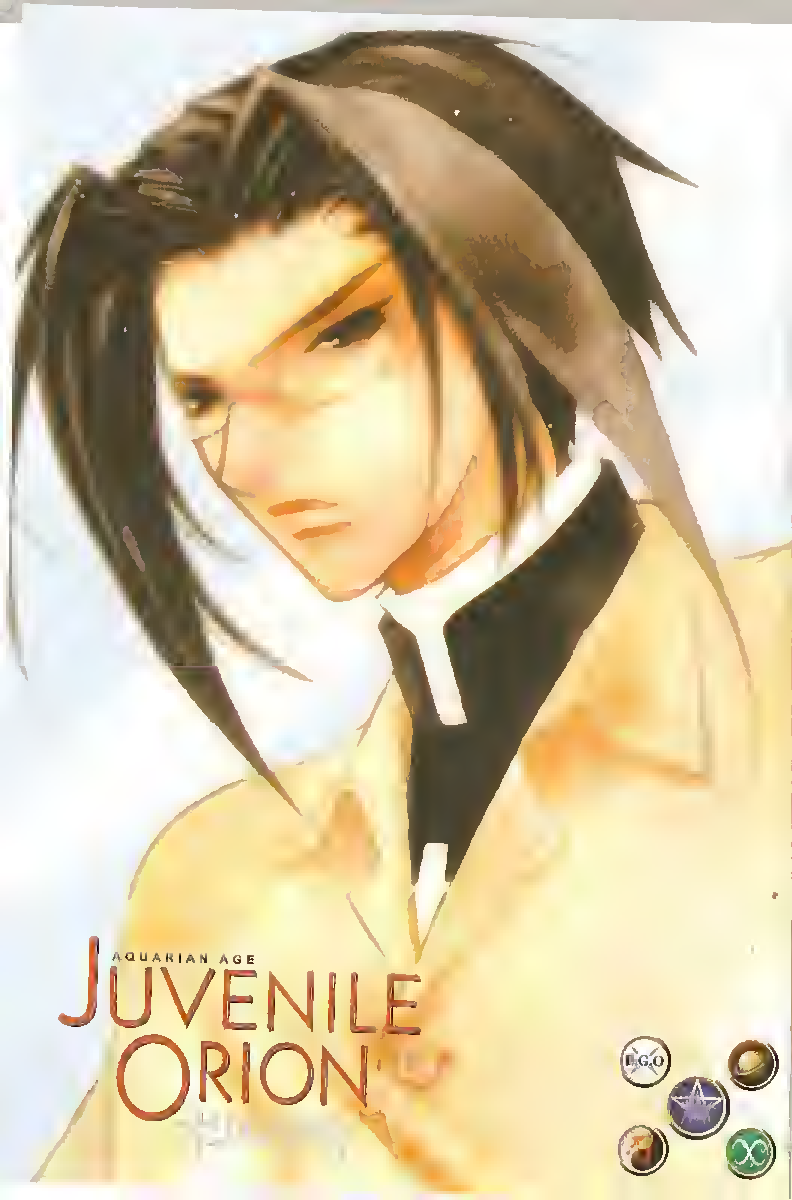
BBAQJO05 USA $9.99

ISBN-13: 978-1-9324-8013-9
ISBN-10: 1-9324-8013-7

50999>

9 781932 480139

13+
Ages 13 & over


AQUARIAN AGE
JUVENILE ORION

AQUARIAN AGE

JUVENILE ORION 5

オリオンの少年

by Sakurako Gokurakuin

Original Concept by BROCCOLI • Marekatsu Nakai

™ brought to you by
BROCCOLI BOOKS
A DIVISION OF BROCCOLI INTERNATIONAL USA

Other titles available from Broccoli Books

KAMUI

Infused with the spirit of an ancient sword, young Atsuma must leave his village to reclaim the stolen sacred spirit Okikurumi. His quest leads him to NOA, an organization of gifted youths similarly empowered by spirits, which may hold the key to Okikurumi. It is up to Atsuma to save the world before Okikurumi can be turned into a weapon of destruction.

Story & Art by Shingo Nanami
Suggested Retail Price: $9.99 each
Volume 1 Coming Summer 2005!

Until the Full Moon

Mario is half vampire, half werewolf with a problem. On nights when the full moon shines, Mario undergoes a mysterious transformation... he turns into a girl.

Story & Art by Sanami Matoh
Suggested Retail Price: $9.99 each

Galaxy Angel

The Angel Troupe has one mission, they must protect Prince Shiva, the sole survivor of the royal family decimated by a coup d'état. Milfeulle, Ranpha, Mint, Forte, and Vanilla each possess special gifts, making them ideal for the job at hand. Takuto finds himself leading the mission, getting caught between the five unique Angels.

Story & Art by Kanan
Suggested Retail Price: $9.99 each

Di Gi Charat Theater – Dejiko's Adventure

Dejiko has destroyed the Gamers retail store! Now it's up to her and the rest of the gang as they search for the secret treasure that will save Gamers.

Story & Art by Yuki Kiriga
Suggested Retail Price: $9.99 each
Volumes 2-3 Coming Soon!

Di Gi Charat Theater – Leave it to Piyoko!

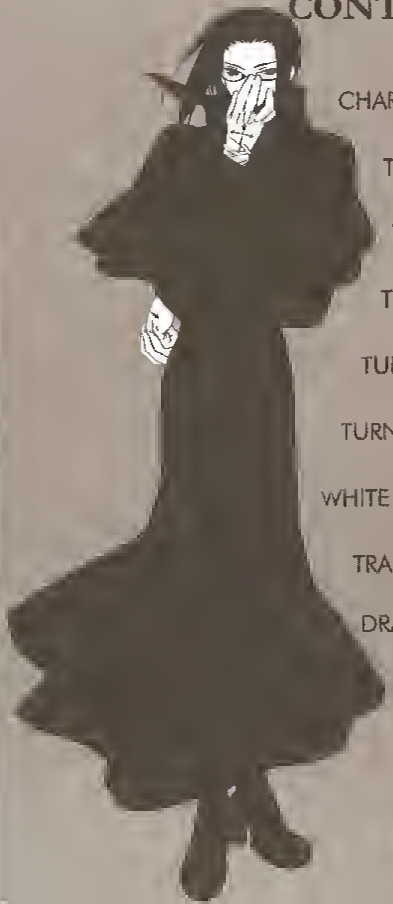
Follow the daily adventures of the Black Gema Gema Gang, as they continue their road to evil!

Story & Art by Hina.
Suggested Retail Price: $9.99 each
Volume 2 Coming Soon!

For more information about Broccoli Books titles,
check out **bro-usa.com!**

AQUARIAN AGE
JUVENILE ORION
5

CONTENTS



CHARACTERS ——— 6

TURN-21 ——— 9

TURN-22 ——— 43

TURN-23 ——— 77

TURN-24 ——— 111

TURN-25 ——— 147

WHITE RABBIT'S ADVENTURE ——— 181

TRANSLATION NOTES ——— 184

DRAMA CD TRANSCRIPT ——— 186

CARD GAME LIST ——— 197

Aquarian Age™ – Juvenile Orion Volume 5

English Adaptation Staff
Translation: Rie Hagihara
English Adaptation: Elizabeth Hanel
Touch-Up & Lettering: Fawn "tails" Lau
Cover & Graphic Supervision: Chris McDougall

Editor: Dietrich Seto
Sales Manager: Ardith D. Santiago
Managing Editor: Shizuki Yamashita
Publisher: Hideki Uchino

Email: editor@broccolibooks.com
Website: www.bro-usa.com

A BROCCOLI BOOKS Manga
Broccoli Books is a division of Broccoli International USA, Inc.
12211 W. Washington Blvd, Suite 110, Los Angeles CA 90066

© 2003, 2004 BROCCOLI
© 2003, 2004 Sakurako Gokurakuin. All Rights Reserved
First published in Japan in 2003 by SQUARE ENIX CO., LTD., Tokyo. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. through BROCCOLI Co., Ltd.

Aquarian Age is a trademark of BROCCOLI Co., Ltd.
Juvenile Orion logo is a trademark of Broccoli International USA, Inc.
All rights reserved.
No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form without written permission from the copyright holders.
The stories, characters, and incidents mentioned in this book are entirely fictional.

ISBN-13: 978-1-9324-8013-9
ISBN-10: 1-9324-8013-7

Published by Broccoli International USA, Inc.
Second printing, April 2005
First printing, November 2004

All illustrations by Sakurako Gokurakuin

ANIME GAMERS

BROCCOLI INTERNATIONAL
www.bro-usa.com

10 9 8 7 6 5 4 3 2
Printed in the United States

KAORU
Mind Breaker

Kaoru is a strong Mind Breaker who is interested in Mana for reasons unknown.

LAFAYEL
ERASER

Lafayel is a mysterious boy who attacks Mana and Tsukasa. He seems to know Tsukasa from before. Lafayel has a strong hatred towards Tsukasa and is determined to kill him.

AMA-INU
DARKLORE

Ama-inu is a hot-blooded psychic who takes enjoyment in killing people.

KUGA
WIZ-DOM

Kuga is a handsome psychic who is the closest to Kaoru.

GABRIEL
ERASER

A mysterious ERASER that is connected to Tsukasa.

HARUNA ITSUKI
E.G.O.

Naoya's twin sister, she is currently bedridden and connected to a machine that controls her strong powers.

JUVENILE ORION CHARACTERS

MANA KIRIHARA
Mind Breaker

Mana has just transferred to Seika High. Because of her strong need to protect her loved ones, she agrees to participate in the Aquarian Age. She cares deeply for Kaname.

KANAME KUSAKABE
DARKLORE

Kaname considers himself a typical high school student. He is a little stubborn but straightforward. He lost his parents in an accident when he was younger, and lives with his older sister.

NAOYA ITSUKI
E.G.O.

Naoya is the only male kin of the Itsuki family, an influential power in the E.G.O. He has telepathic abilities, and has the potential to become a strong Mind Breaker.

ISSHIN SHIBA
ARAYASHIKI

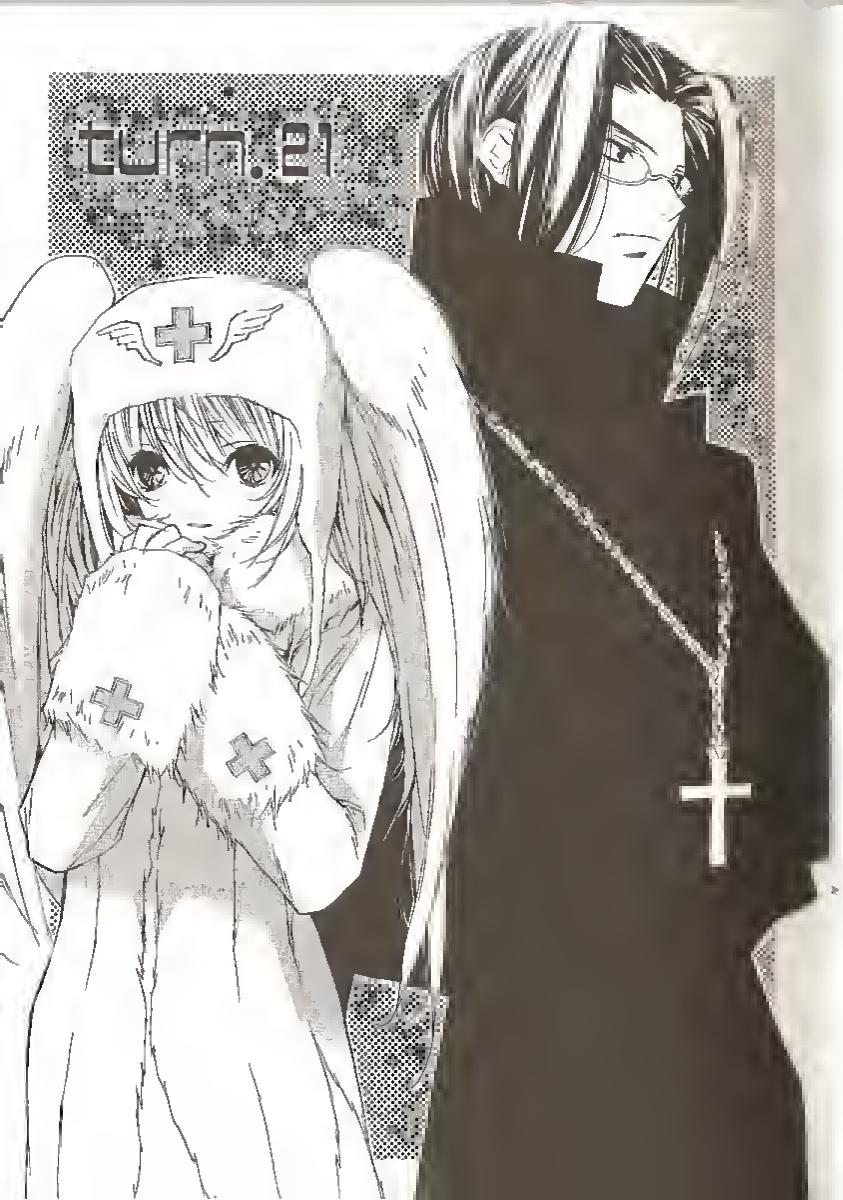
Isshin is the heir to a Chinese conglomerate, and an expert in Chinese martial arts. His hobbies include motorcycles and basketball, and is in the same basketball team as Kaname.

TSUKASA AMOU
ERASER

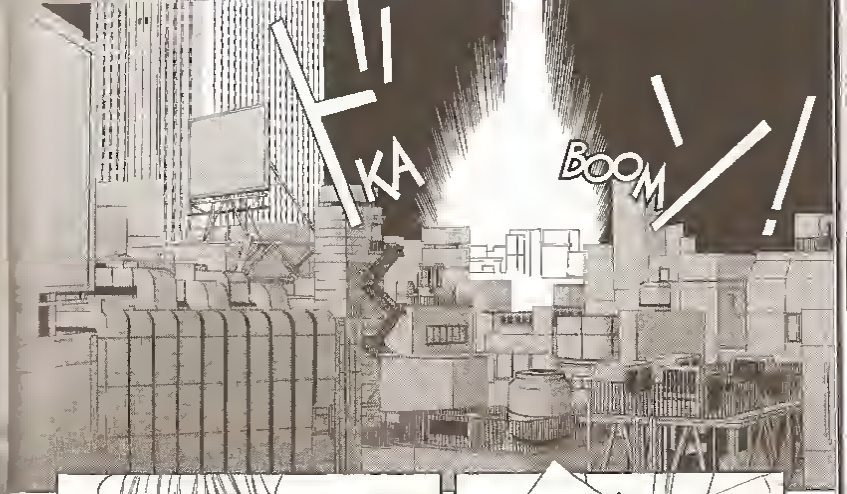
Tsukasa was suffering from amnesia, wandering the streets until Tomonori found him and took him into his home. He is kind and gentle, but gets depressed easily because of his memory loss.

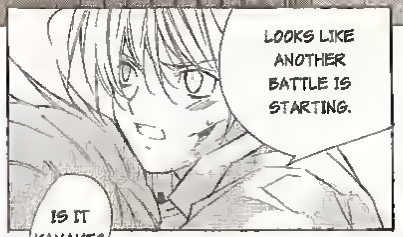
TOMONORI NAKAURA
WIZ-DOM

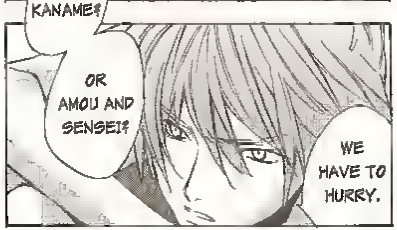
Tomonori grew up in a WIZ-DOM orphanage, and used to live alone until he found Tsukasa. He is a math teacher at Seika High. He is a little strict, but is well-liked by his students.

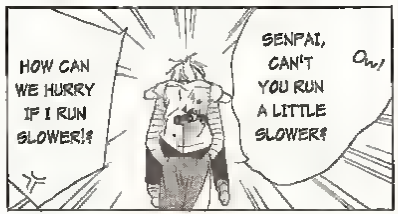

turn.21

Damn.
crackle


KA
BOOM!

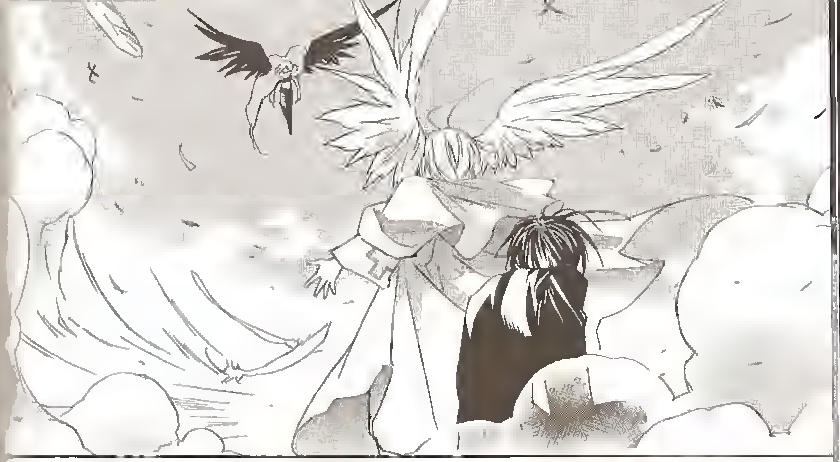

LOOKS LIKE ANOTHER BATTLE IS STARTING.

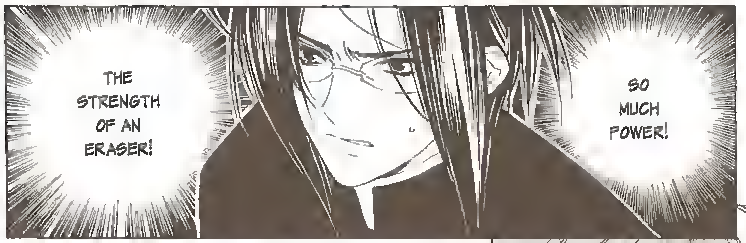

IS IT KANAME?
OR AMOU AND SENSEI?
WE HAVE TO HURRY.

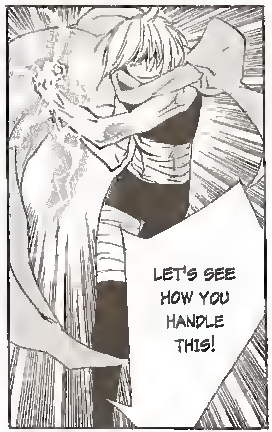

HOW CAN WE HURRY IF I RUN SLOWER!?
SENPAI, CAN'T YOU RUN A LITTLE SLOWER?
Ow,

!?
WHAT'S THAT!?

UNGH...
!!
AHA HAHA HA
WHAT'S WRONG? COME ATTACK ME!
OR ARE YOU SO INTENT ON PROTECTING THAT HUMAN?




THE STRENGTH OF AN ERASER!
SO MUCH POWER!


LET'S SEE HOW YOU HANDLE THIS!

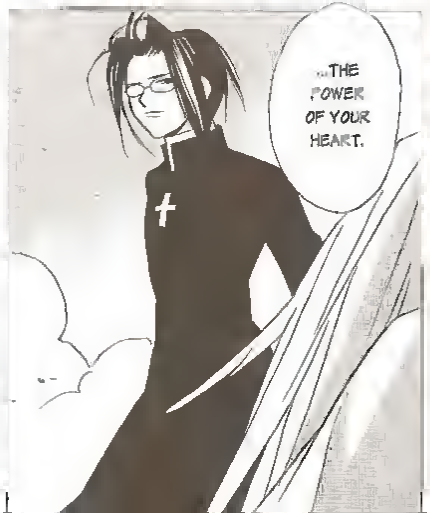
I DON'T...
LAFAYEL!!

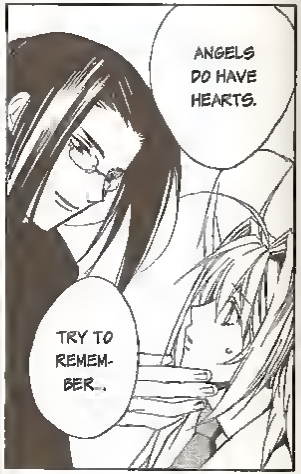
I'M IMPRESSED, ISRAFEL.
NOT MANY COULD SURVIVE THAT ATTACK.

TSUKASA!
TSUKASA!
TSUKASA!!
SIZZLE
SNAP
!!
SPARK
TOMONORI-SAN
I'M SORRY
I JUST CAN'T... FIGHT..

!
I DON'T...
...WANT TO HURT ANYONE ANYMORE
I...
TSUKASA.
...IRRITATE ME!
YOU...
GRRRRR
DIE NOW!!

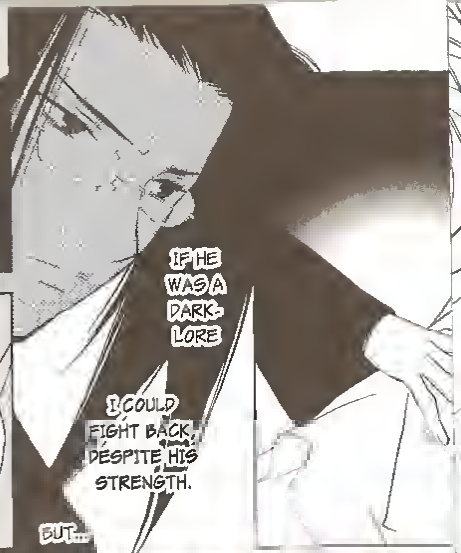
KIRIHARA-SAN?


...THE POWER OF YOUR HEART.


ANGELS DO HAVE HEARTS.
TRY TO REMEMBER..

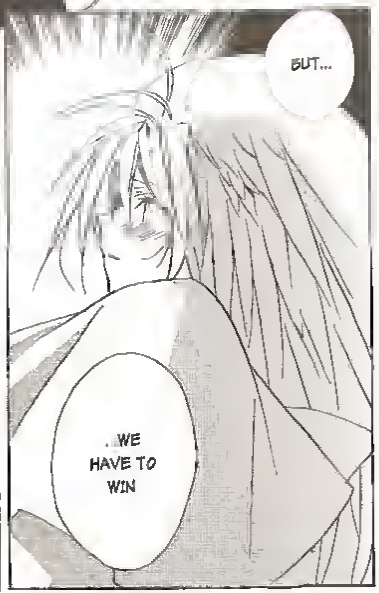
...UNFORTUNATELY, MY ATTACKS ..

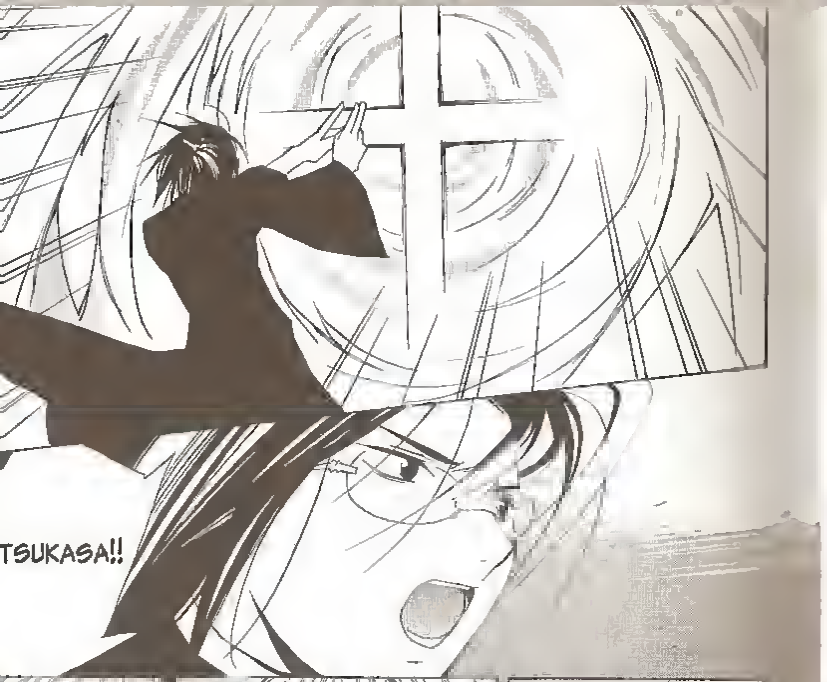
...WILL HAVE LITTLE EFFECT ON HIM.


IF HE WAS A DARK-LORE
I COULD FIGHT BACK, DESPITE HIS STRENGTH.
BUT...

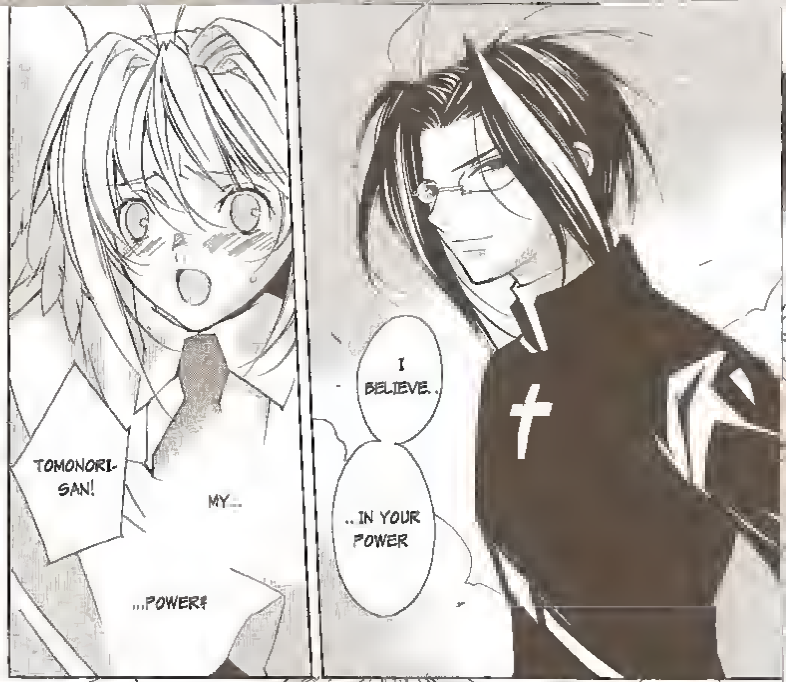
AMOU-KUN.

YOU KNOW THAT, RIGHT?


BUT...
..WE HAVE TO WIN


TSUKASA!!

YOU HUMAN
YOUR ATTACKS ARE USE-LESS AGAINST ME..
..CAN HEAL.
MY POWER...
MY POWER..
CAN IT DO MORE THAN JUST CAUSE PAIN?
THAT'S RIGHT


TOMONORI-SAN!
MY...
...POWER?
I BELIEVE..
..IN YOUR POWER

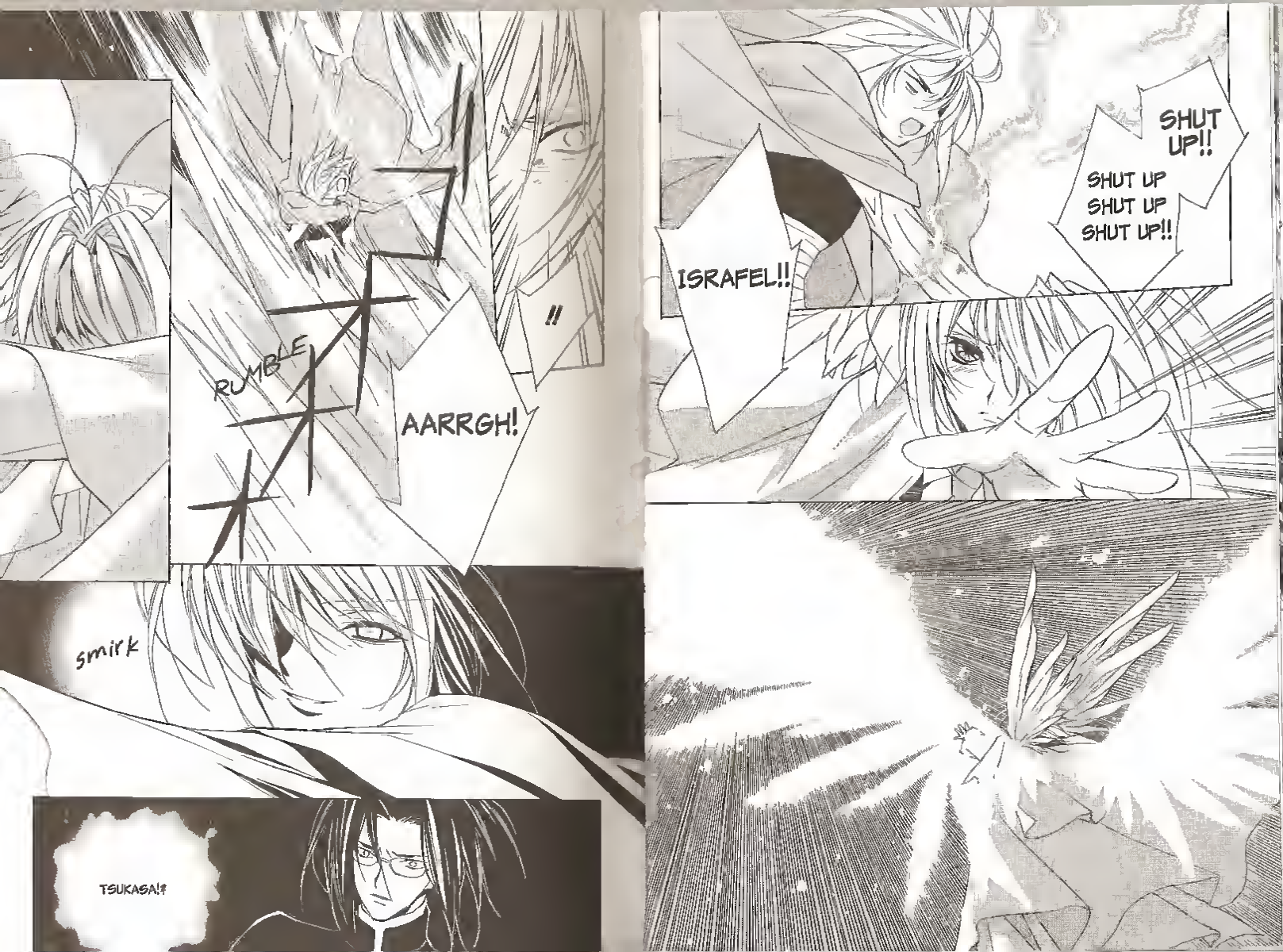
YOU HUMANS ARE SO ANNOYING!!
YOU PESTS!!
LORD!
GUIDE MY HAND AND PROTECT US NOW!

TSUKASA..
I WILL NOT RUN ANYMORE.
NOT FROM MYSELF. NOT FROM BATTLE
MY FRIENDS HERE ON EARTH HAVE SHOWN ME.
I WANT TO PROTECT...

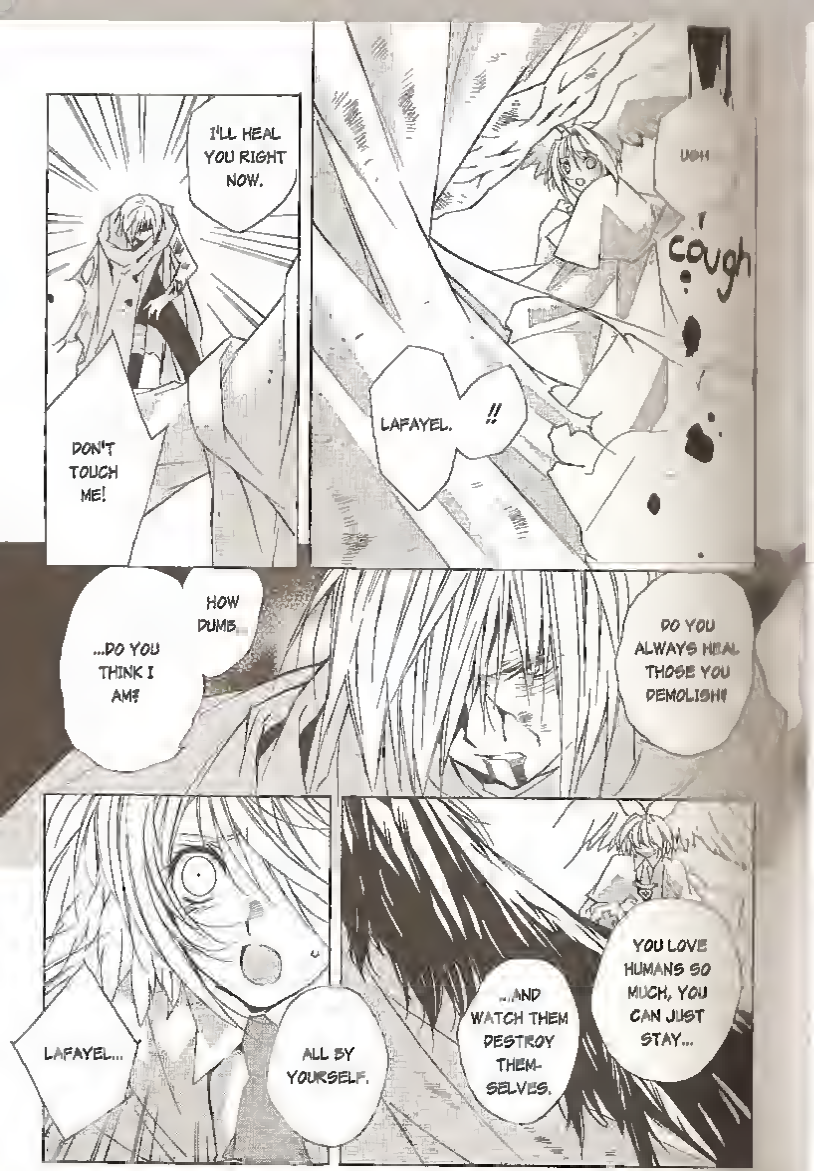
UGH!
RUMBLE
RUMBLE
LAFAYEL!
TWO YEARS AGO...
...I FLED THE ERASERS.
THEN I LOST MY MEMORY.
WITHOUT KNOWING IT, I HURT YOU.

I DO NOT HATE ANY ONE
LAFAYEL.
SO YOU'RE FINALLY GOING TO FIGHT!
COME AND GET IT THEN.
SHOW ME YOUR TRUE POWER.
I WILL GIVE MY LIFE FOR THEM
BUT IF ANYONE TRIES TO HURT ..
...MY FRIENDS, I WILL FIGHT WITH ALL MY STRENGTH.

..TOMONORI-SAN.
YOU HAVE GIVEN ME..
KIRIHARA-SAN, YOU AND .
I WANT TO PROTECT
SO THAT NOBODY HAS TO CRY ANYMORE
...A REASON .
...TO FIGHT

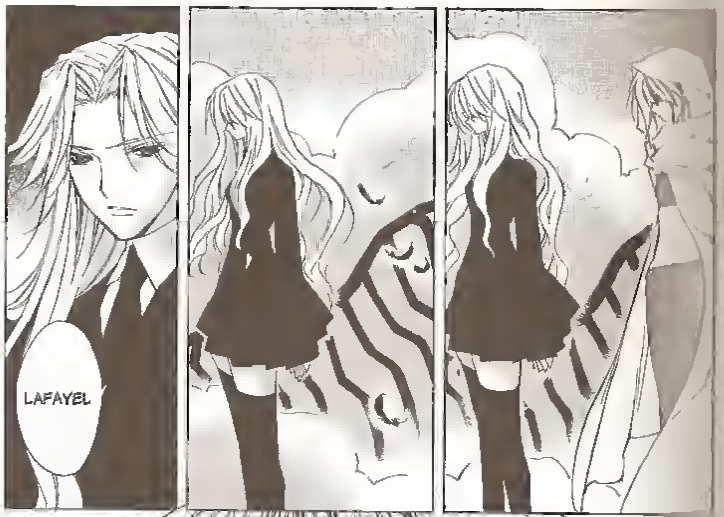

ISRAFEL!!
SHUT UP!!
SHUT UP SHUT UP SHUT UP!!
RUMBLE
AARRGH!
smirk
TSUKASA!?

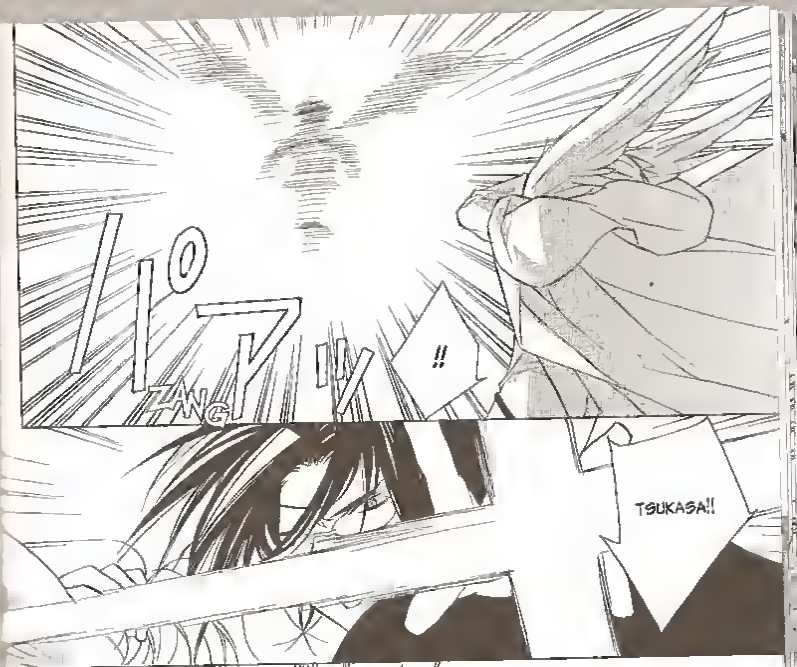
twitch
WHAT DID I..
..JUST DO?
AH..
UGH...
SCRUNCH
slam
AAAAH!
!
TSUKASA, STOP!!

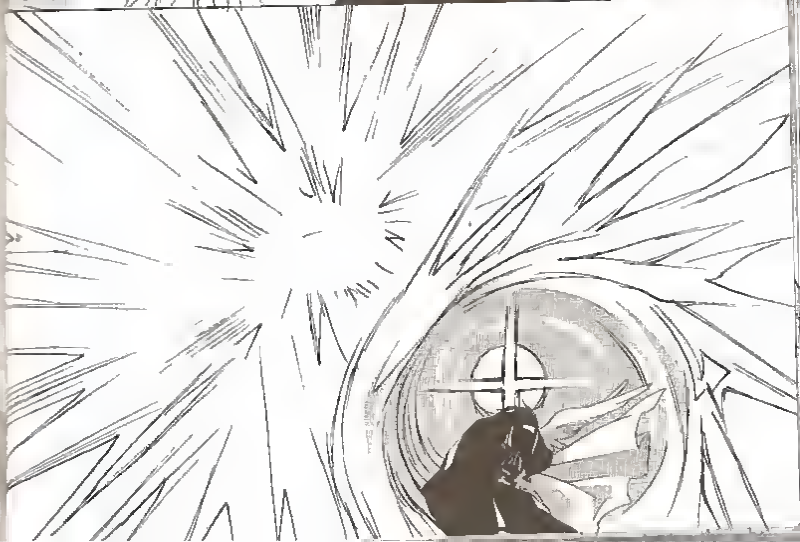

I'LL HEAL YOU RIGHT NOW.
DON'T TOUCH ME!
UGH
cough
LAFAYEL.
!!
HOW DUMB...
...DO YOU THINK I AM!
DO YOU ALWAYS HEAL THOSE YOU DEMOLISH!
LAFAYEL...
ALL BY YOURSELF.
...AND WATCH THEM DESTROY THEM-SELVES.
YOU LOVE HUMANS SO MUCH, YOU CAN JUST STAY...

YOU'VE FINALLY REVEALED YOUR TRUE SELF.
AHA HA HA HA!
HEH...
TSUKASA.
I'M SURPRISED YOU HAD THE NERVE TO SHOW YOUR FACE ON EARTH.
NO, I...
NO.
SEVEN YEARS AGO YOU SPILLED INNOCENT BLOOD.
THAT IS YOUR TRUE FORM, ISRAFEL!
A HEART-LESS ANGEL.

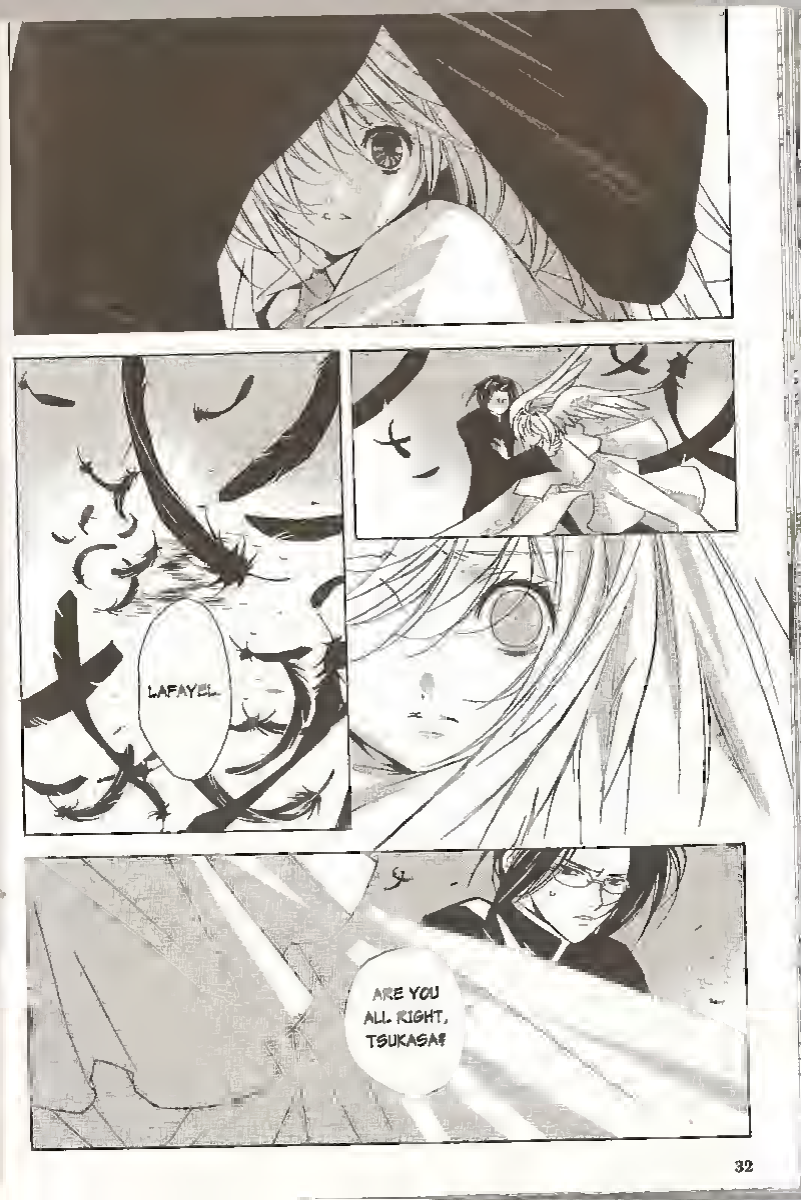
MASTER,
I'M SORRY.

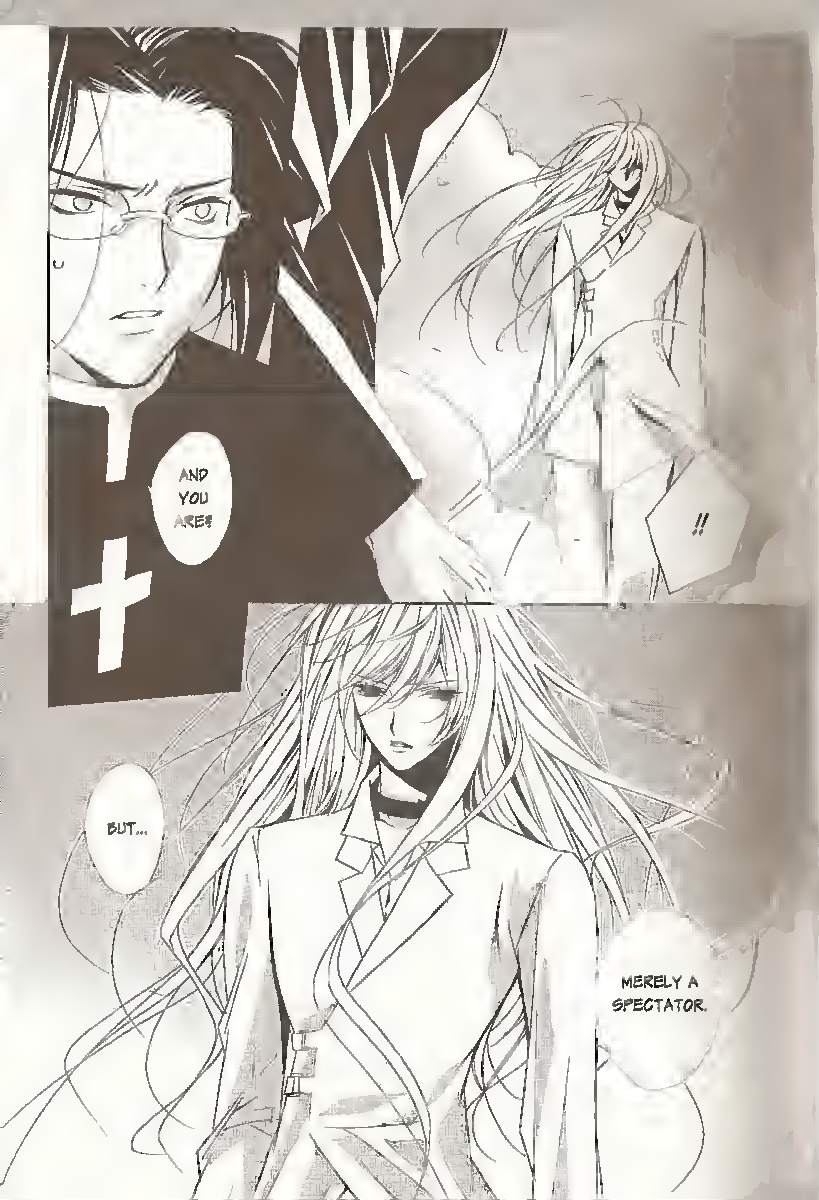

LAFAYEL


!!
TSUKASA!!



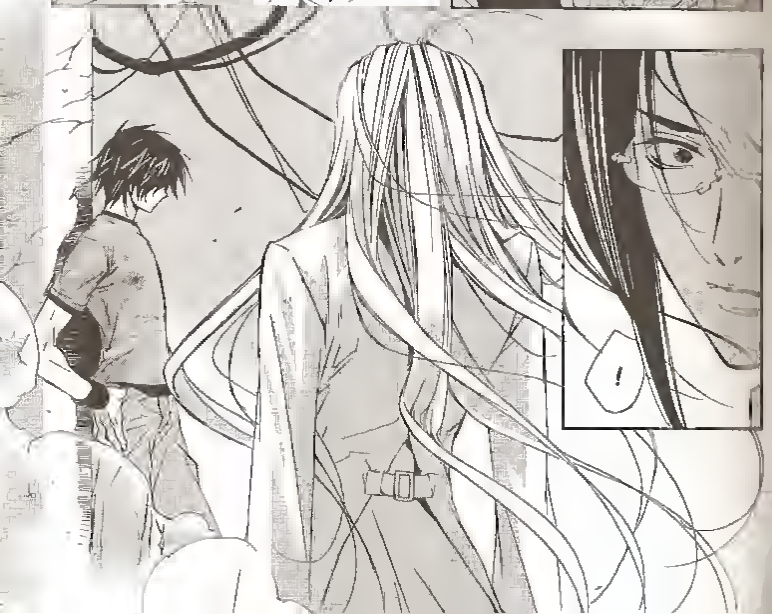
BUT I...
..I KILLED.
I DIDN'T..
...WANT TO KILL HIM.


LAFAYEL
ARE YOU ALL RIGHT, TSUKASA?

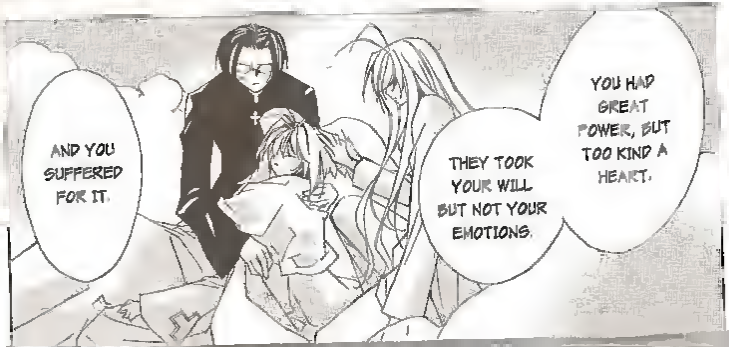

AND YOU ARE?
!!
BUT...
MERELY A SPECTATOR.

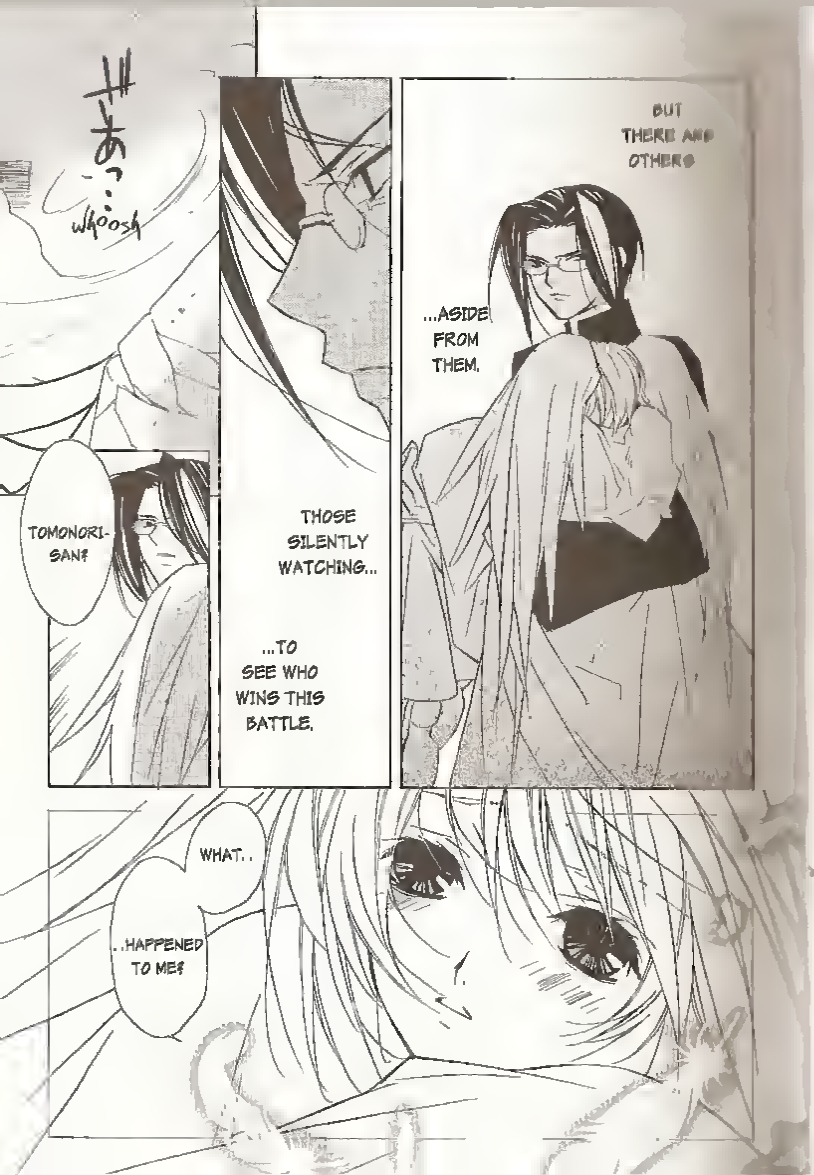
UNGH
TSUKASA!!
!?
SWICK
AN ANGEL'S BODY...
...REFLECTS HIS EMOTIONS.
SCARS? FROM WINGS?

WAIT!
PLEASE TAKE CARE OF MY FRIEND.
YOU MUST BE...
...THE ONE WHO PROTECTED TSUKASA BEFORE


!

heal
ping
POOR THING.


AND YOU SUFFERED FOR IT.
THEY TOOK YOUR WILL BUT NOT YOUR EMOTIONS.
YOU HAD GREAT POWER, BUT TOO KIND A HEART.

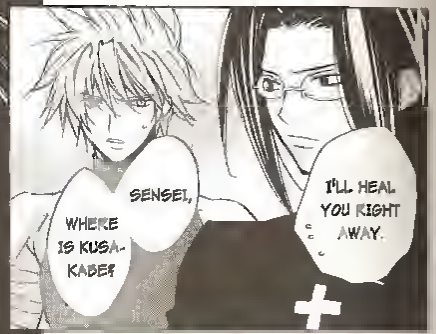

BUT THERE ARE OTHERS
...ASIDE FROM THEM.
THOSE SILENTLY WATCHING...
...TO SEE WHO WINS THIS BATTLE.
TOMONORI-SAN?
whoosh
WHAT..
..HAPPENED TO ME?

I WOULDN'T WANT TO BECOME HIS ENEMY.
ANOTHER ONE WITH UNKNOWN POWERS AND A MINDBREAKER
HE MUST BE AN ERASER LIKE TSUKASA

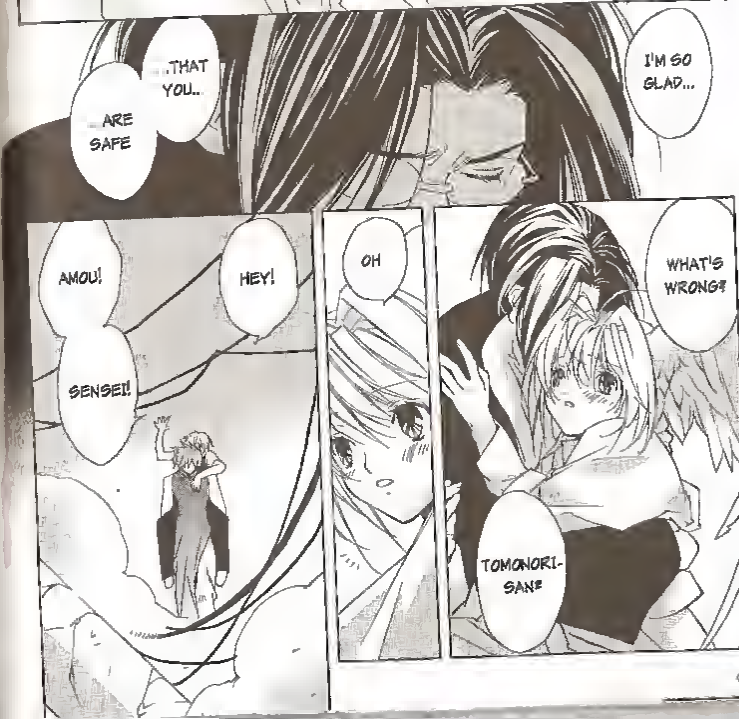
ITSUKI-KUN!
SHIBA SENPAI!

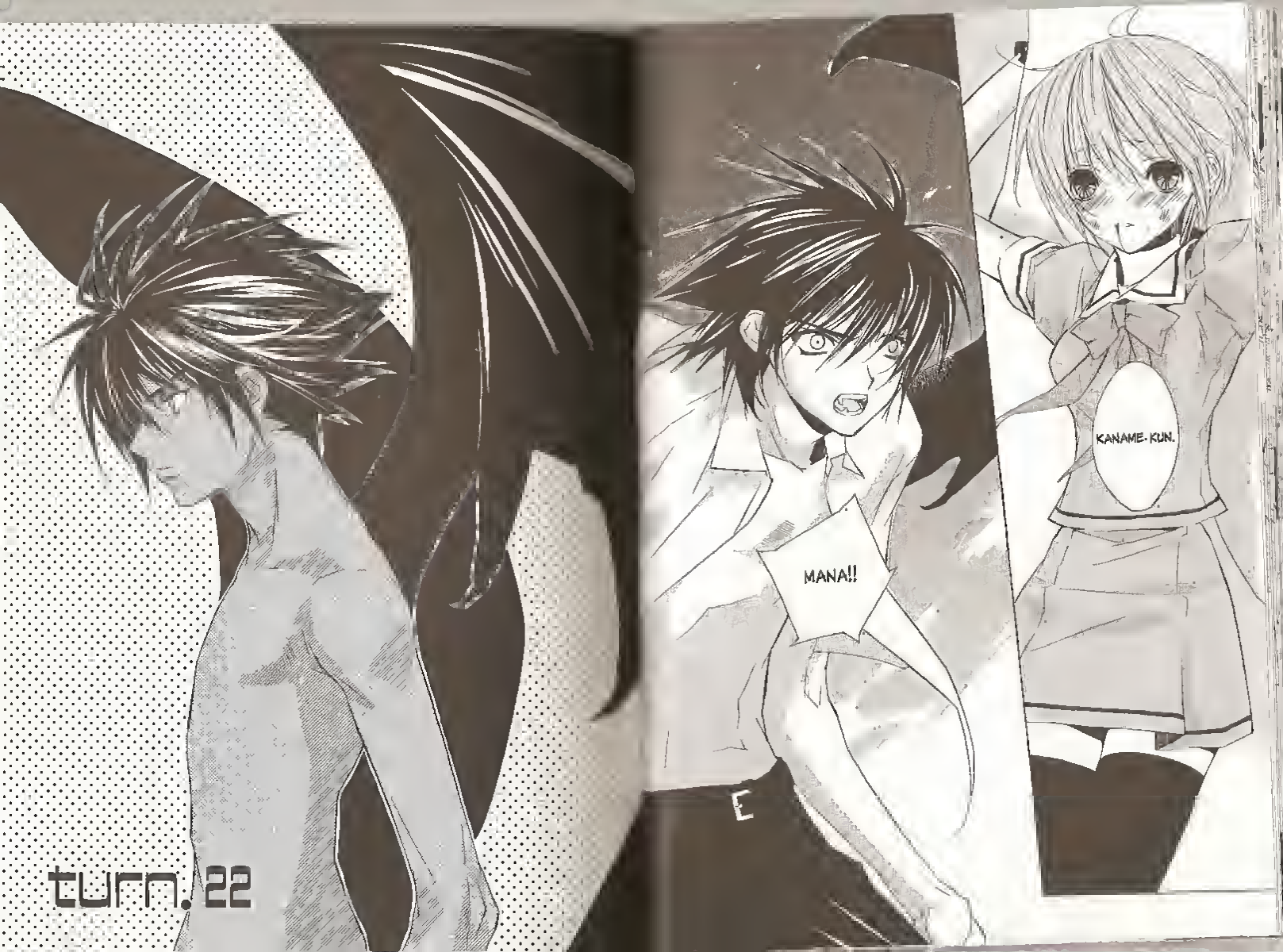
HE'S PROBABLY...
...UP THERE, ALREADY.

WAAAAH, AMOU-KUN.
IT HURTS. HEAL ME!
Amou's in strange clothing!
UH, ITSUKI-KUN
YOU'RE BLEEDING

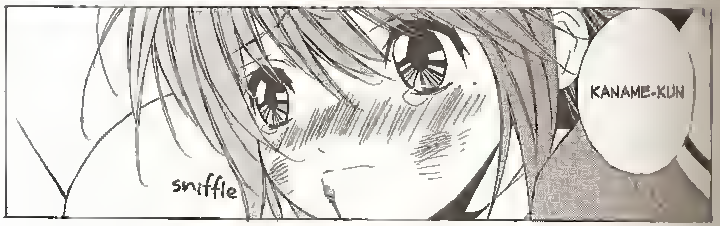

WHERE IS KUSA-KABE?
SENSEI,
I'LL HEAL YOU RIGHT AWAY.

TOMONORI-SAN!


I'M SO GLAD...
...THAT YOU..
...ARE SAFE
AMOU!
SENSEI!
HEY!
OH
WHAT'S WRONG?
TOMONORI-SAN!


turn. 22
MANA!!
KANAME-KUN.

I'M COMING FOR YOU
HOLD ON


sniffle
KANAME-KUN

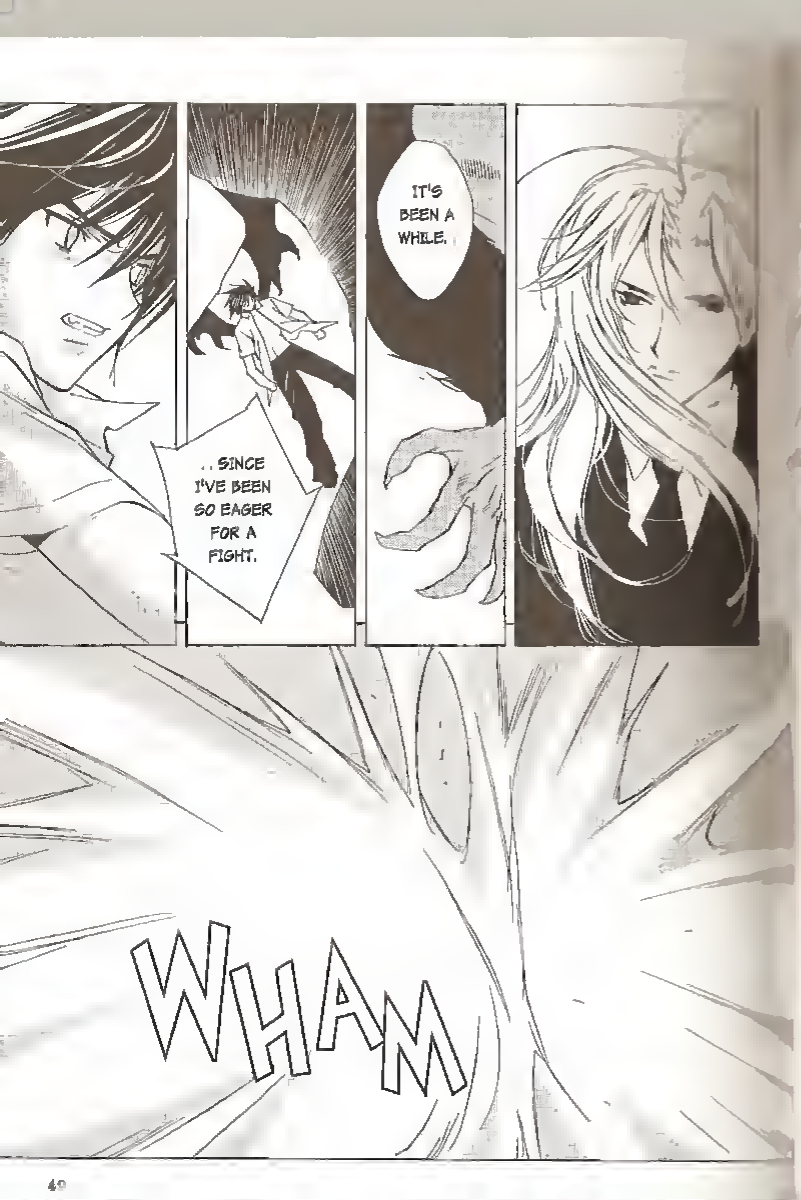
OKAY!

MANA!!

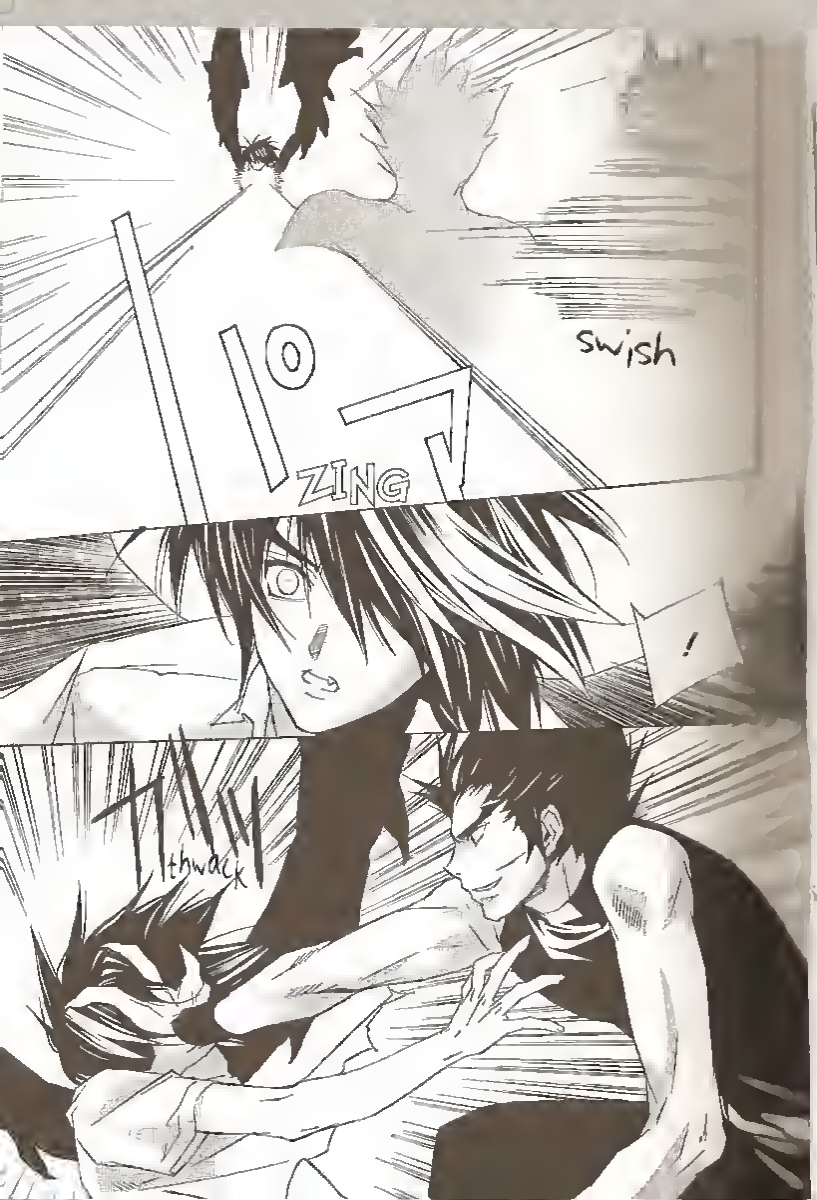
clench

OR W— WHAT!
YOU KICKED MY ASS LAST TIME,
BUT I'M READY FOR YOU THIS TIME.
WE FINALLY MEET AGAIN, DARKLORE
MASTER!
DO AS YOU PLEASE.
GO AHEAD, AMA-INU.

OR ELSE
LET MANA GO.


IT'S BEEN A WHILE.
. . SINCE I'VE BEEN SO EAGER FOR A FIGHT.
WHAM

FIGHT AS YOU PLEASE.
DIE AS YOU PLEASE.
OKAY, MASTER.
THAT'S HOW I LIKE IT.
NO NEED TO GET INVOLVED, KUGA.
YOU JUST STAY WITH MASTER


10
7
swish
ZING
!
thwack

HA
HA
HA
UNGH
THIS
IS FUN!
SLAM

NO!
KANAME-KUN!
WHAM
thud
WHAM
...PAY YOU BACK IN FULL!
I'M GONNA BE SURE TO...
PLEASE STOP!
STOP!

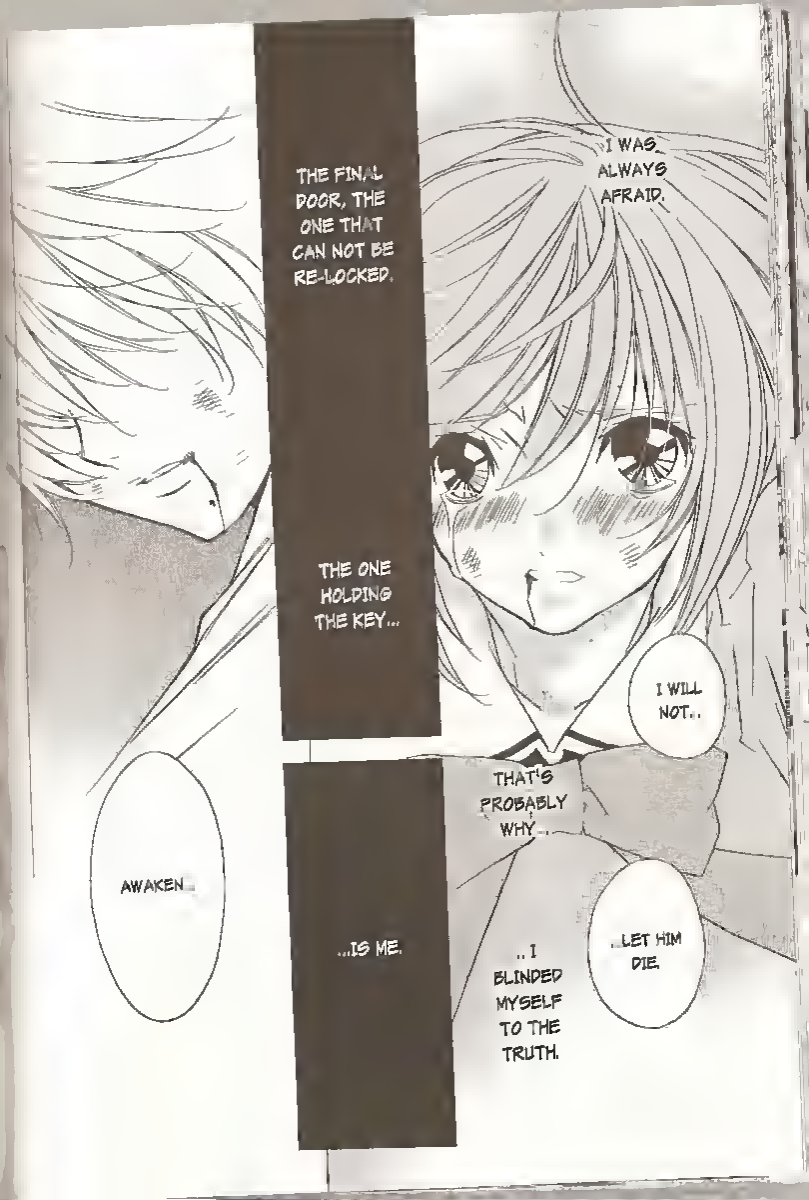
AAHH!
slam
KANAME-KUN!
NOT VERY EXPERIENCED, ARE YOU?
WHAT A WASTE OF POWER.

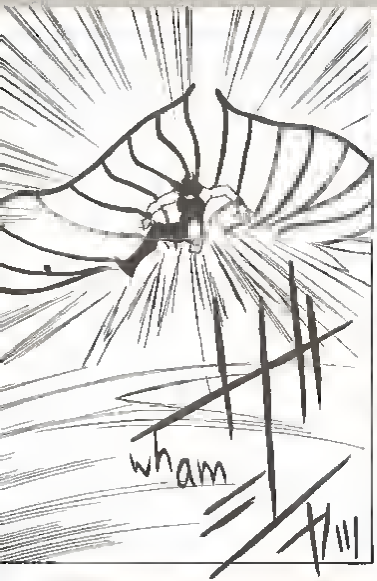
YOU WILL KNOW DESPAIR.
flick
YOUR PRINCE IS GOING TO DIE
YES.
PLEASE STOP!
NO!
KANAME-KUN!
YOU'RE KILLING HIM!
AND IT'S ALL YOUR FAULT.
YOUR HEART WILL BREAK.
...WHEN YOUR PRINCE DIES!
WON'T YOU BE SAD..

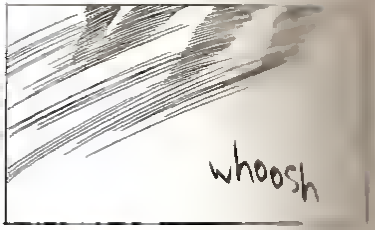
DON'T CRY.
MANA.
MANA....
KANAME-KUN.
I WON'T.
YOUR PRINCE IS GOING TO DIE.
AND IT'S ALL YOUR FAULT.

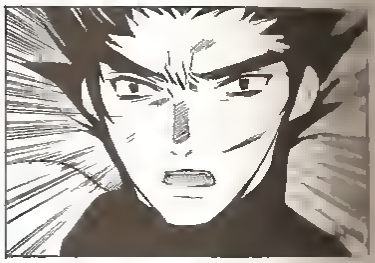
KANAME-KUN.
sob
KANAME-KUN.
HOW PATHETIC.
OVER ALREADY?
MANA.

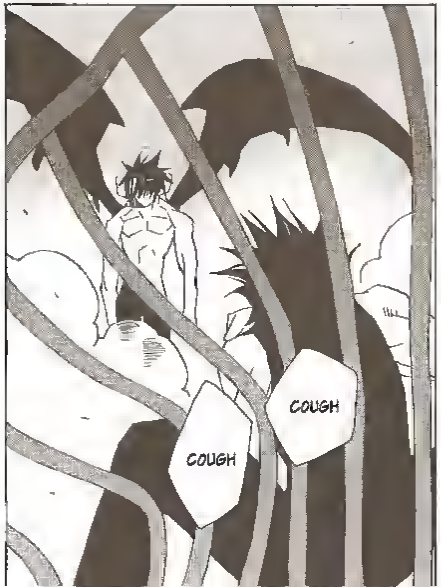
BAEL!
crick
crick
UH..
AH...
...
IT CAN'T BE!
!!


I WAS ALWAYS AFRAID.
I WILL NOT..
THAT'S PROBABLY WHY...
..LET HIM DIE.
..I BLINDED MYSELF TO THE TRUTH.
THE FINAL DOOR, THE ONE THAT CAN NOT BE RE-LOCKED.
THE ONE HOLDING THE KEY...
...IS ME.
AWAKEN...

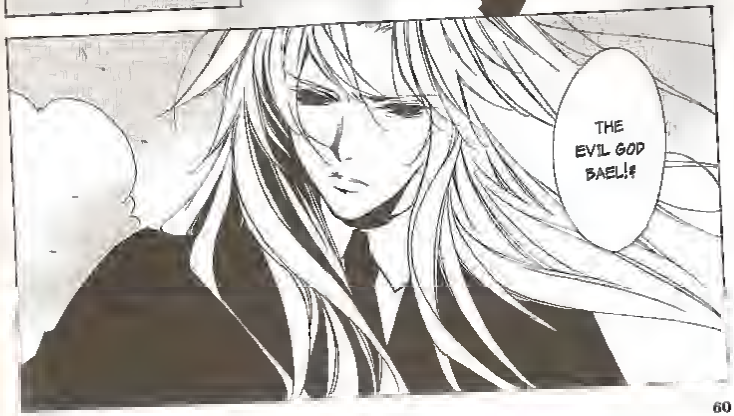

wham


whoosh




COUGH
COUGH

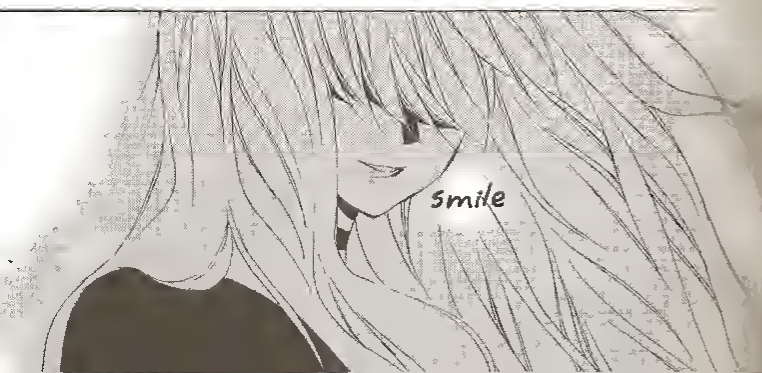
cough

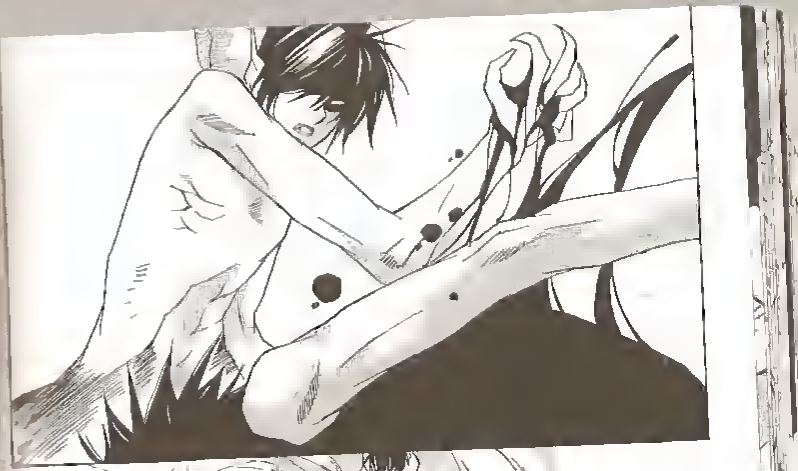

THE EVIL GOD BAEL!?

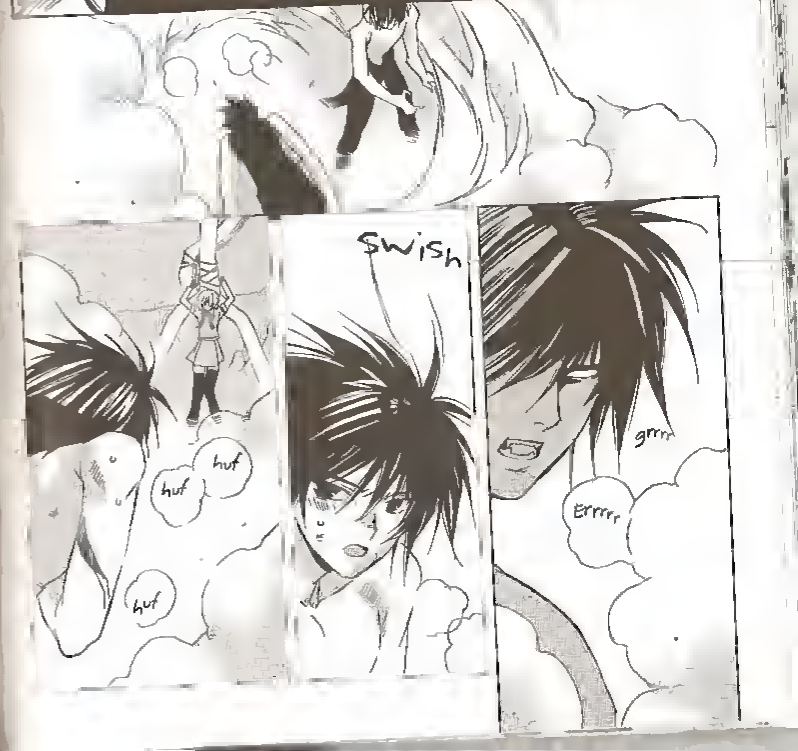
drip
drip
drop

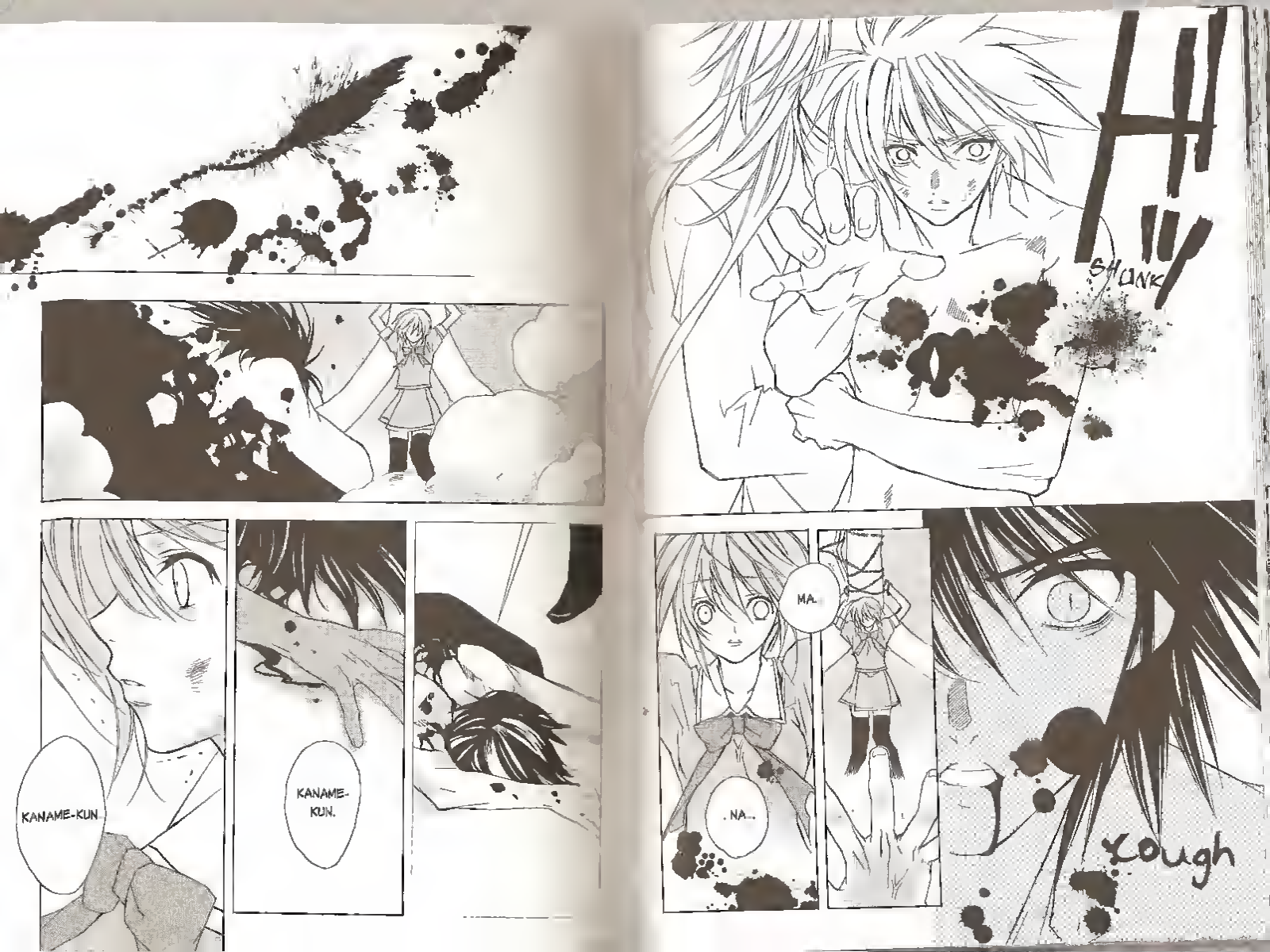
I DIDN'T KNOW YOU WERE AN EVIL GOD.
NOW I'M INTER-ESTED
MASTER!
IT WAS FUN
HANGING OUT WITH YOU, THAT IS.
AMA-INU!

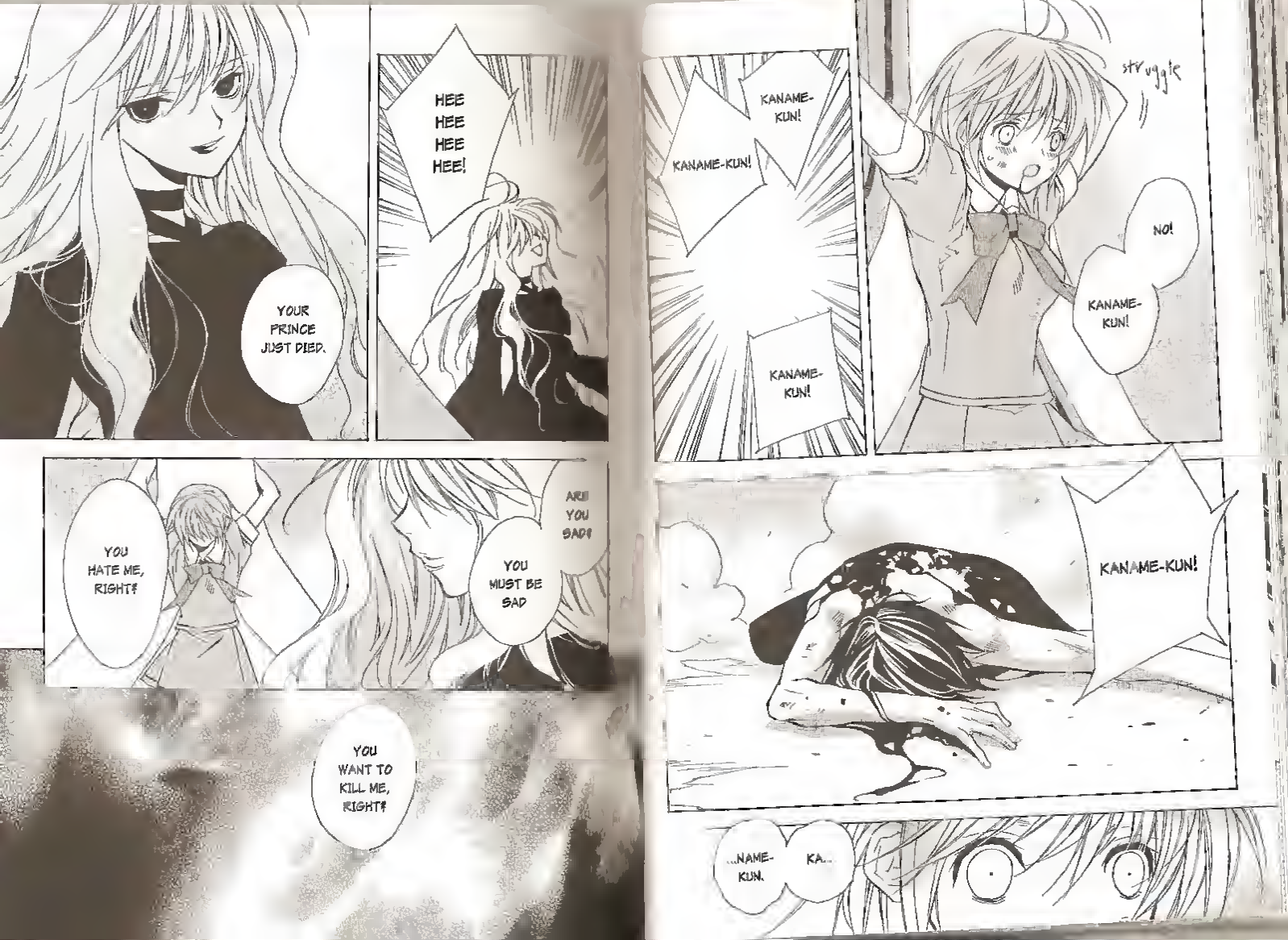
stagger
KANAME-KUN!
MANA!


smile

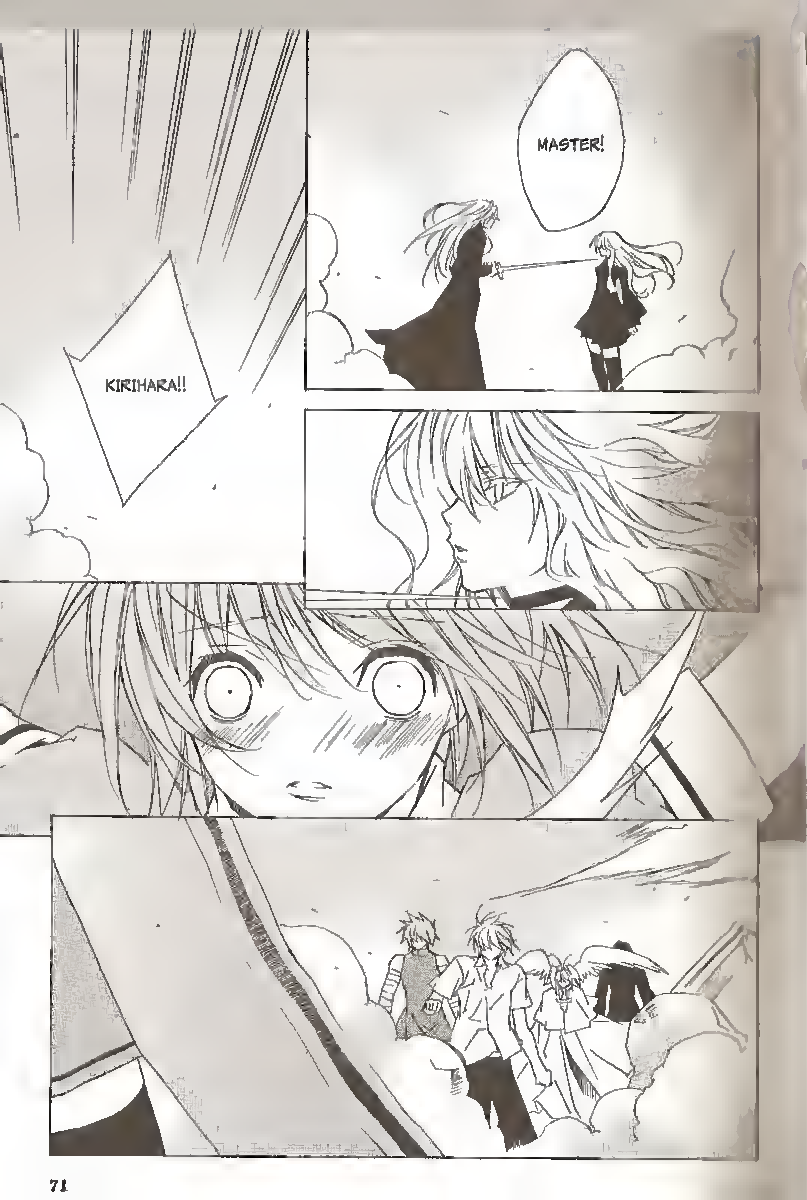


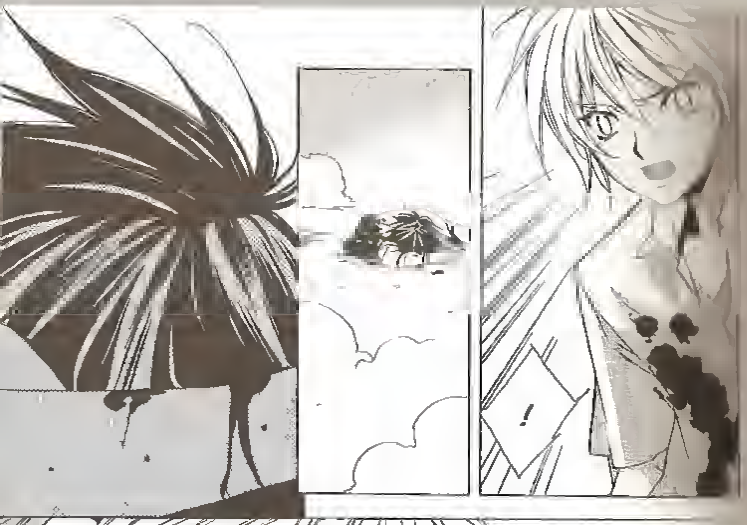

huf
huf
huf
swish
grrrr
Errrrr


KANAME-KUN.
KANAME-KUN.
SHUNK
MA..
..NA..
xough


YOUR PRINCE JUST DIED.
HEE HEE HEE HEE!
KANAME-KUN!
KANAME-KUN!
KANAME-KUN!
struggle
NO!
KANAME-KUN!
YOU HATE ME, RIGHT?
YOU MUST BE SAD
ARE YOU SAD?
KANAME-KUN!
YOU WANT TO KILL ME, RIGHT?
...NAME-KUN.
KA...

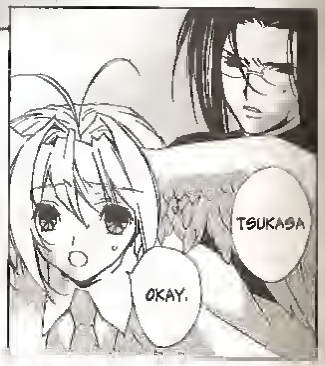
...
MASTER!
GET AWAY!
SHE IS...
..MIND BREAKING ME!

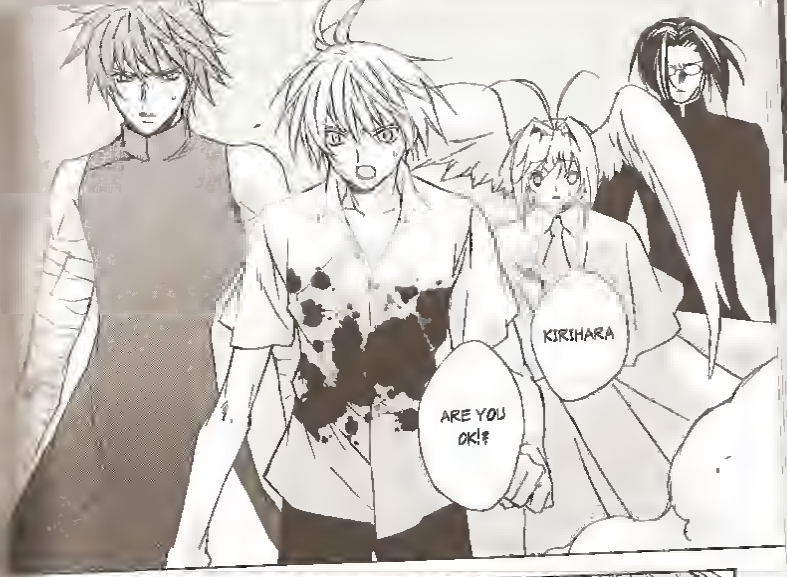

MASTER!
KIRIHARA!!

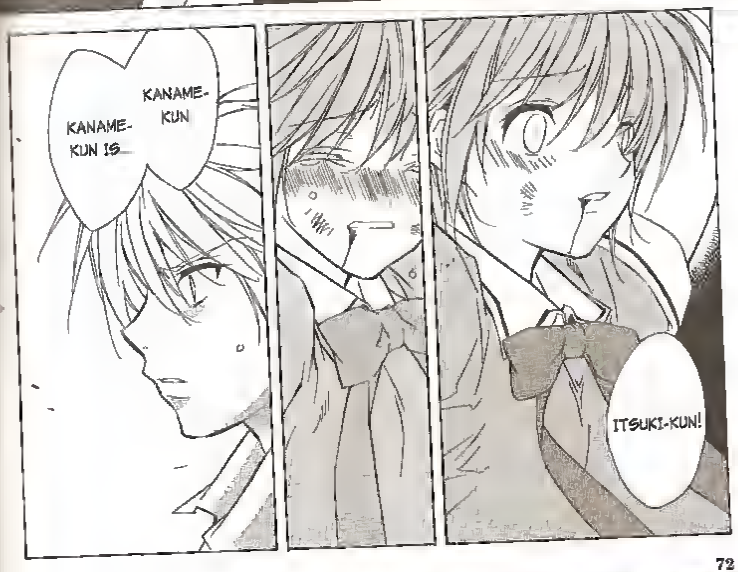

!

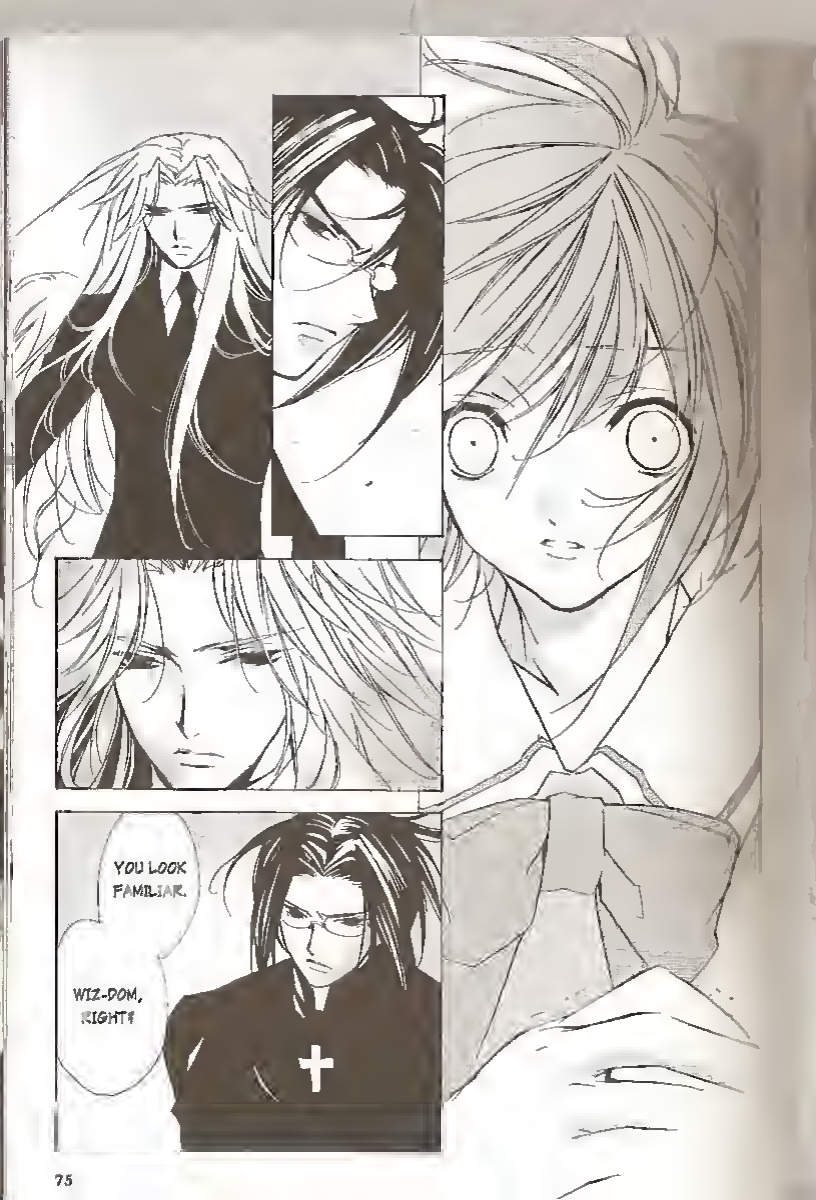
KANAME!

KANAME!!
KANAME!


TSUKASA
OKAY.


KIRIHARA
ARE YOU OK!?


KANAME-KUN
KANAME-KUN IS
ITSUKI-KUN!


YOU LOOK FAMILIAR.
WIZ-DOM, RIGHT?

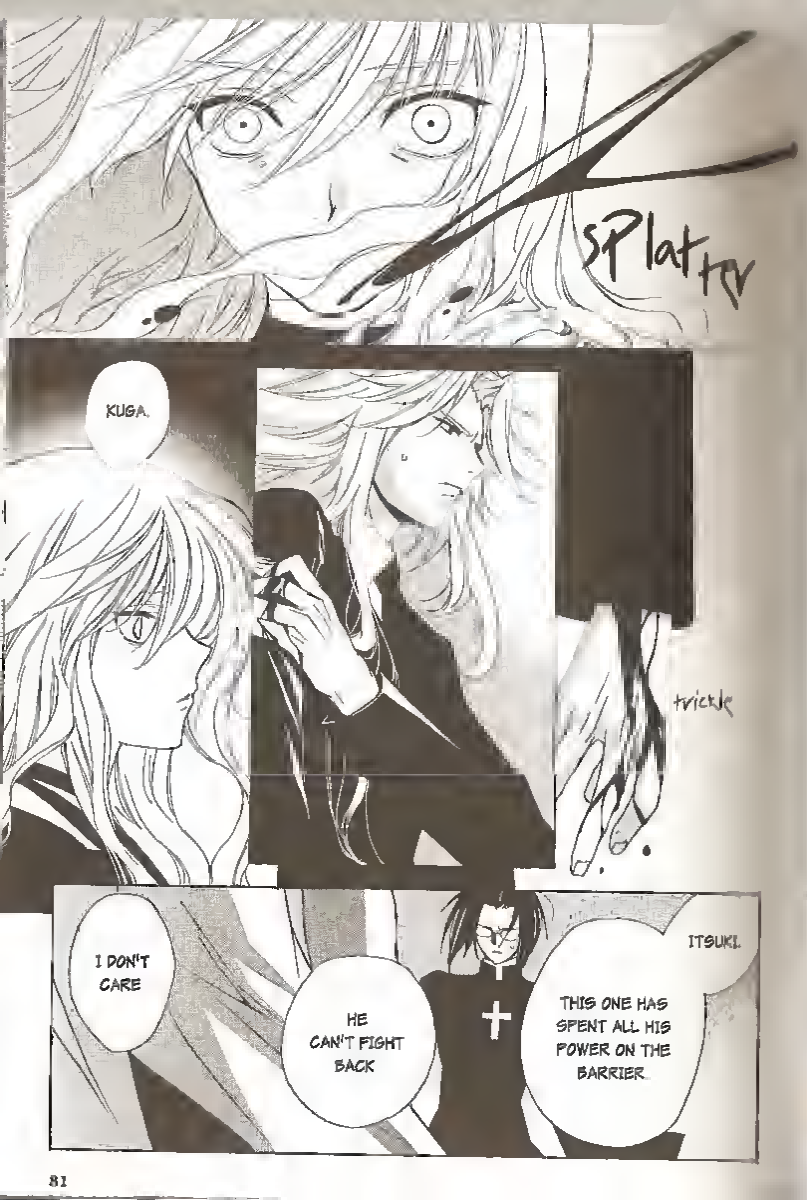
THIS ISN'T HAPPENING.
HIS AURA
...IS VANISHING.
ITSUKI-KUN

turn.23

KANAME-KUN!
KANAME-KUN!
NO!
DON'T DIE.
YOU'RE THE ONE WHO KILLED HIM!
I WON'T FORGIVE YOU
I'LL KILL YOU!!

I LOST.
NOW, GO ON AND KILL ME.
MASTER!
YOU CALL THIS A GAME?
I'M NOT PLAYING AROUND!
WHOOSH

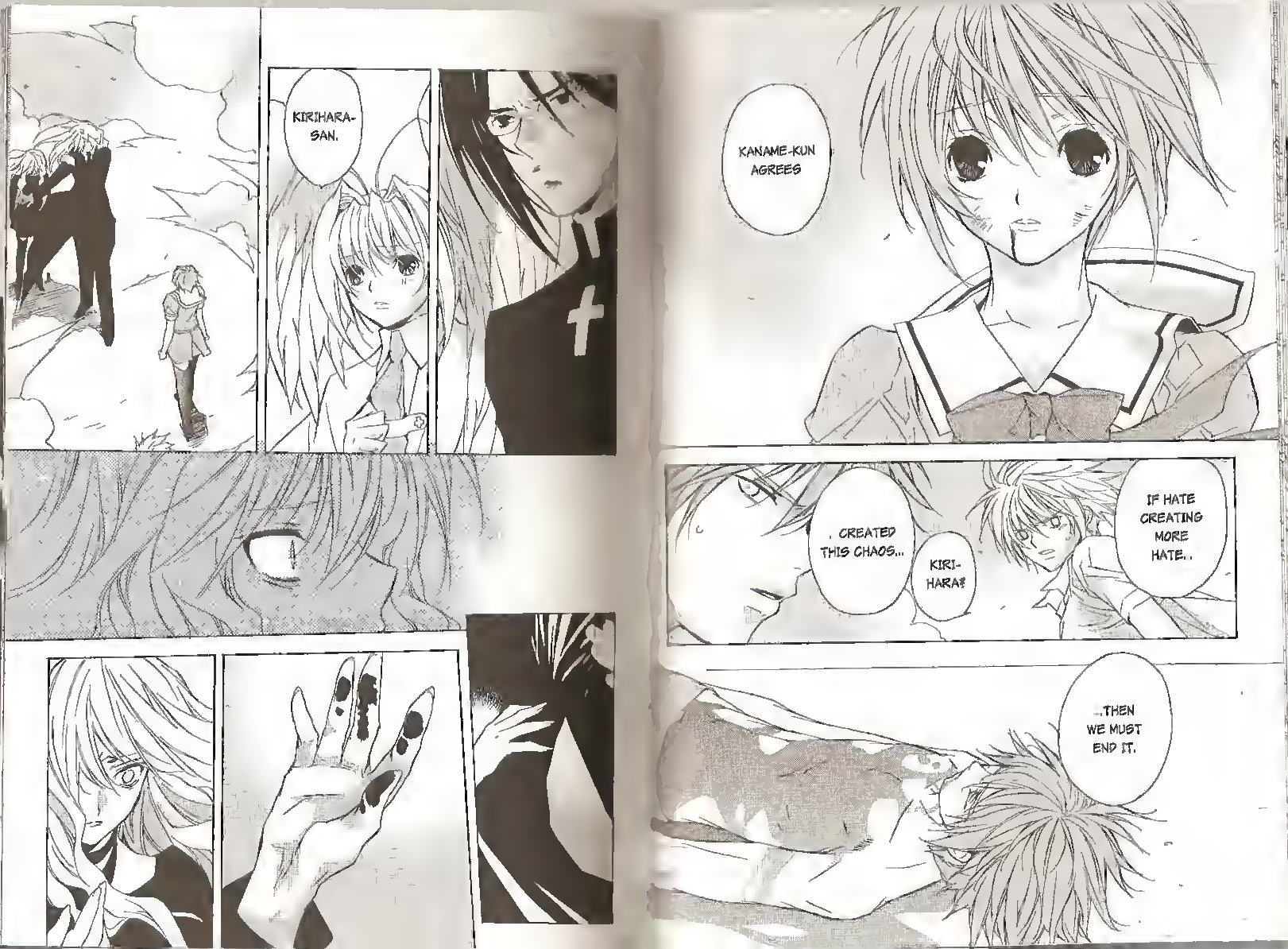
THAT'S ENOUGH.
THE GAME IS OVER.
ENOUGH.


splatter
KUGA.
twinkle
I DON'T CARE
HE CAN'T FIGHT BACK
ITSUKI.
THIS ONE HAS SPENT ALL HIS POWER ON THE BARRIER.

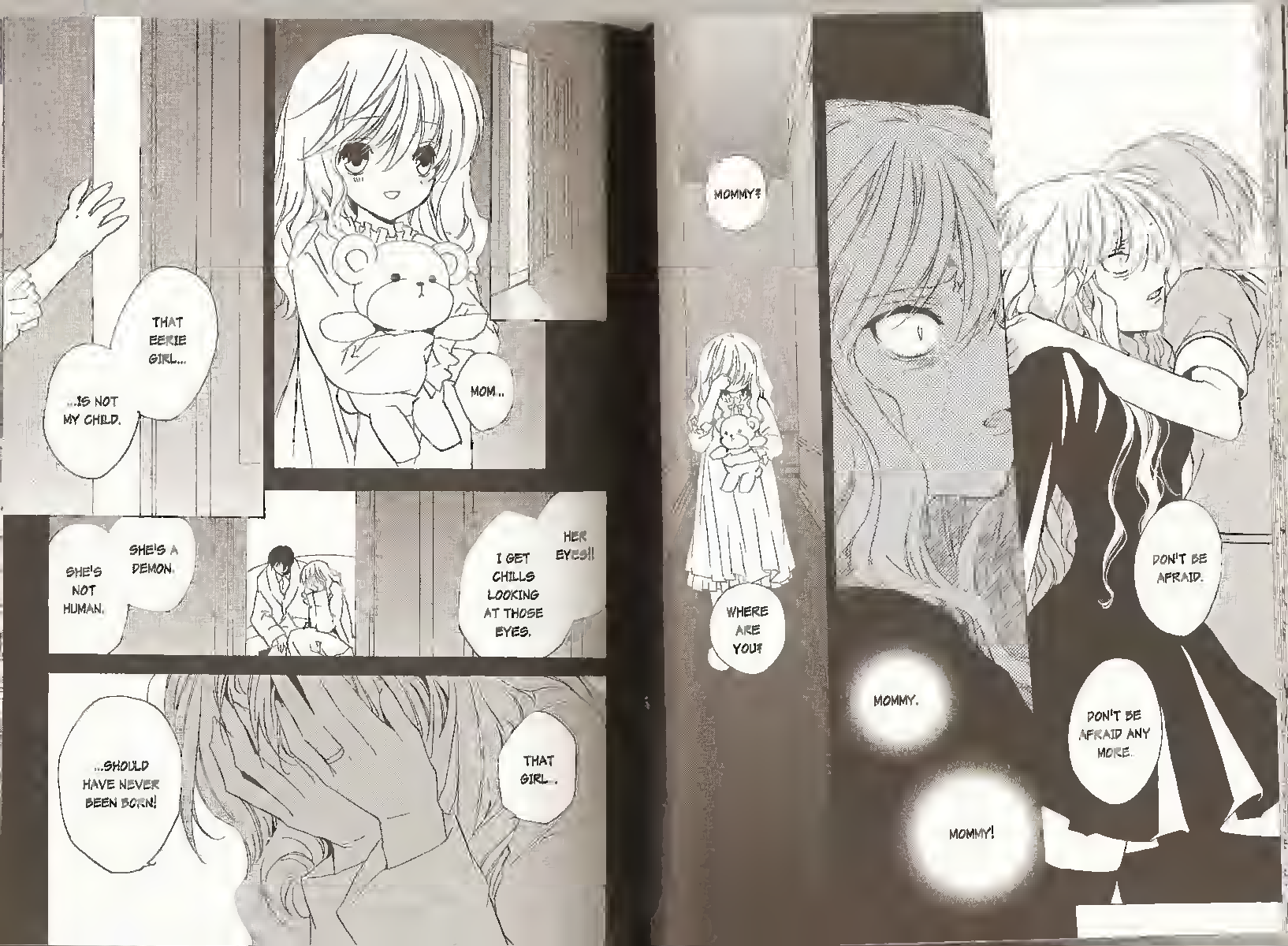
I WON'T...
...FORGIVE YOU!!
MASTER!
MY FRIEND IS DEAD.

WHAT?
MY POWERS VANISHED!?
fizzle
NO ONE... SHOULD DIE.
NO MORE DEATH.

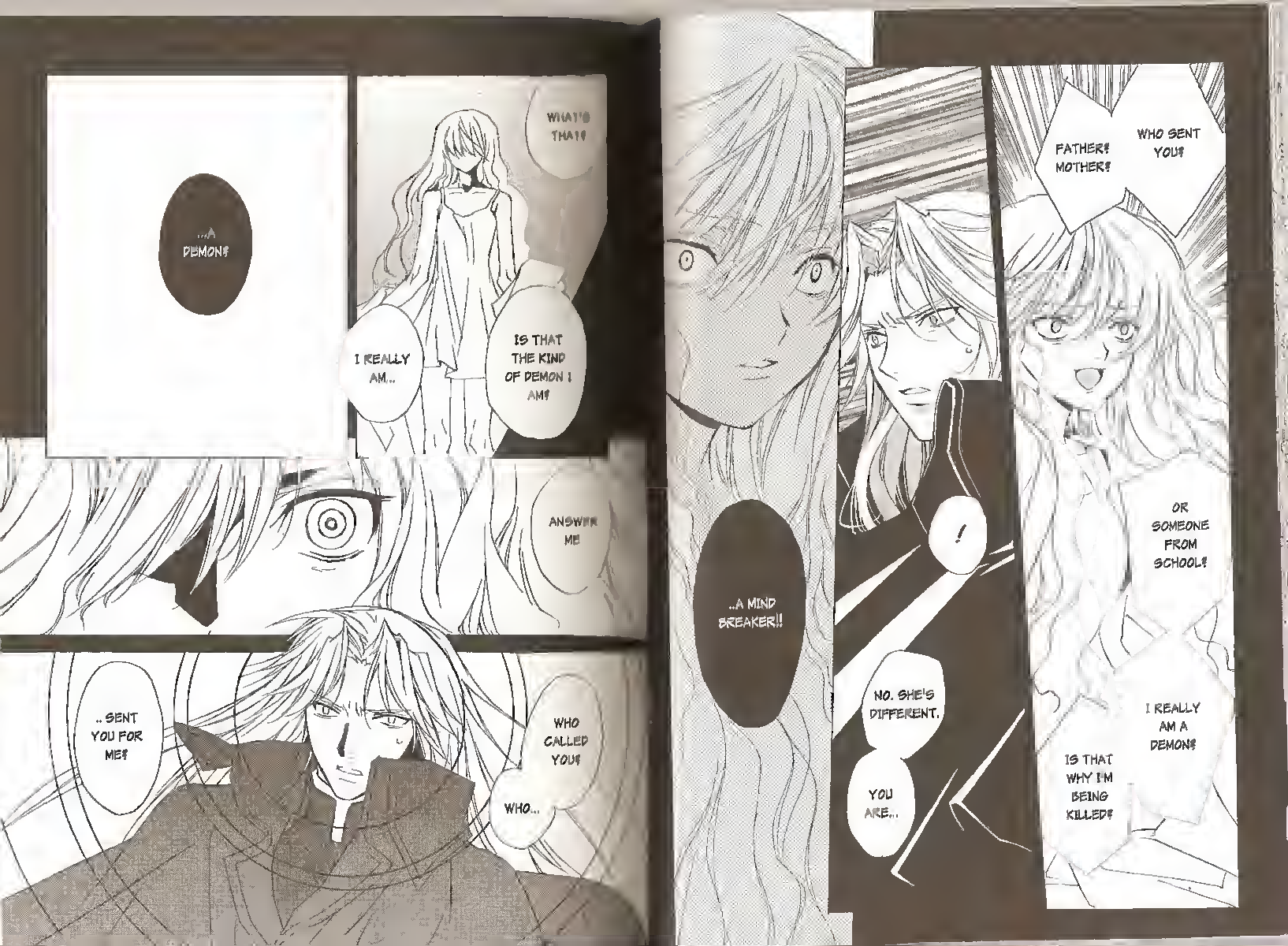
I WON'T FORGIVE THIS BASTARD.
I'LL KILL HIM.
WHAM
ITSUKI!!


KIRIHARA-SAN.
KANAME-KUN AGREES
. CREATED THIS CHAOS...
KIRI-HARA!
IF HATE CREATING MORE HATE..
...THEN WE MUST END IT.

throb
NOW WE'RE EVEN
IT'S OKAY.
hug
STEP ASIDE.
step
!
KUGA?
slap
10
11

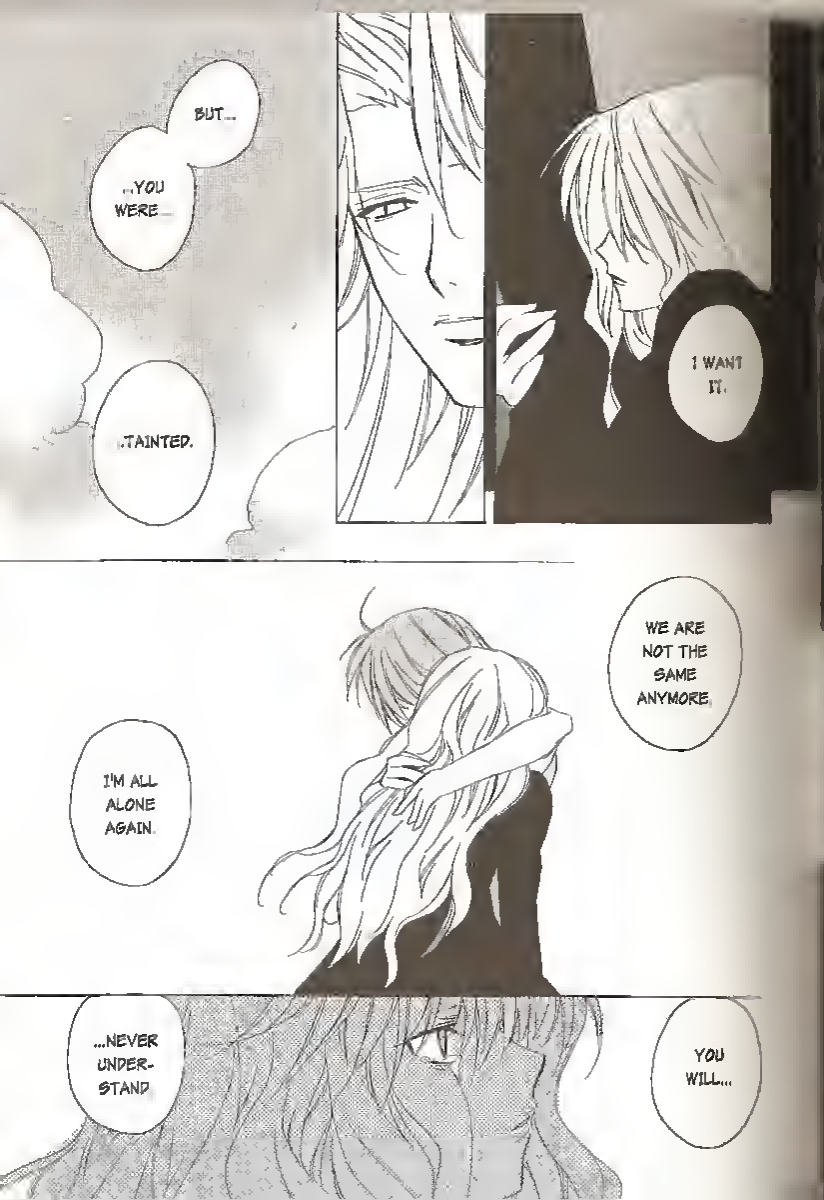

THAT EERIE GIRL...
...IS NOT MY CHILD.
MOM..
SHE'S A DEMON.
SHE'S NOT HUMAN.
HER EYES!!
I GET CHILLS LOOKING AT THOSE EYES.
...SHOULD HAVE NEVER BEEN BORN!
THAT GIRL..
MOMMY?
WHERE ARE YOU?
DON'T BE AFRAID.
MOMMY.
DON'T BE AFRAID ANY MORE.
MOMMY!

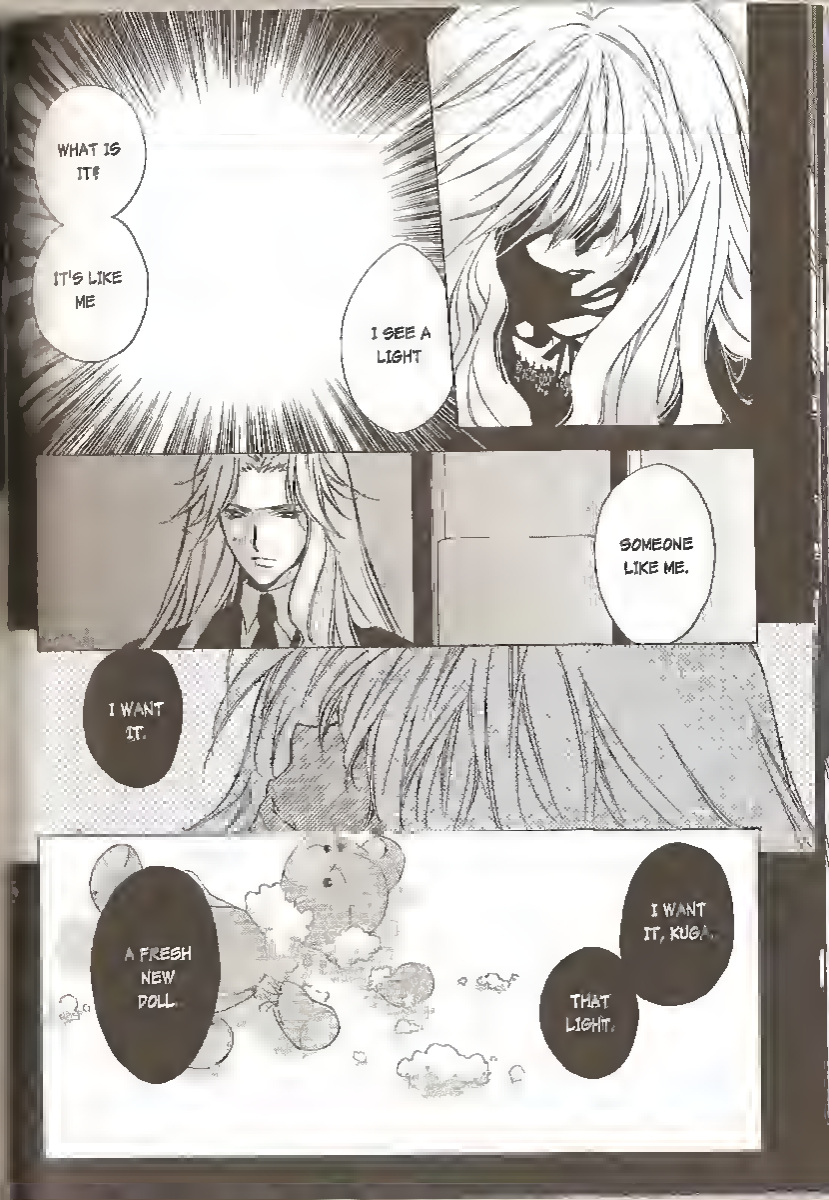
IT CAN'T BE.
THIS YOUNG GIRL?
...ARE YOU?
WHO...
Heh
A DEMON! A DEMON!!
HEE HEE HEE HEE!!
I AM A DEMON!!
A DEMON?
A DEMON HUNTER
MY FACTION SENT ME HERE.

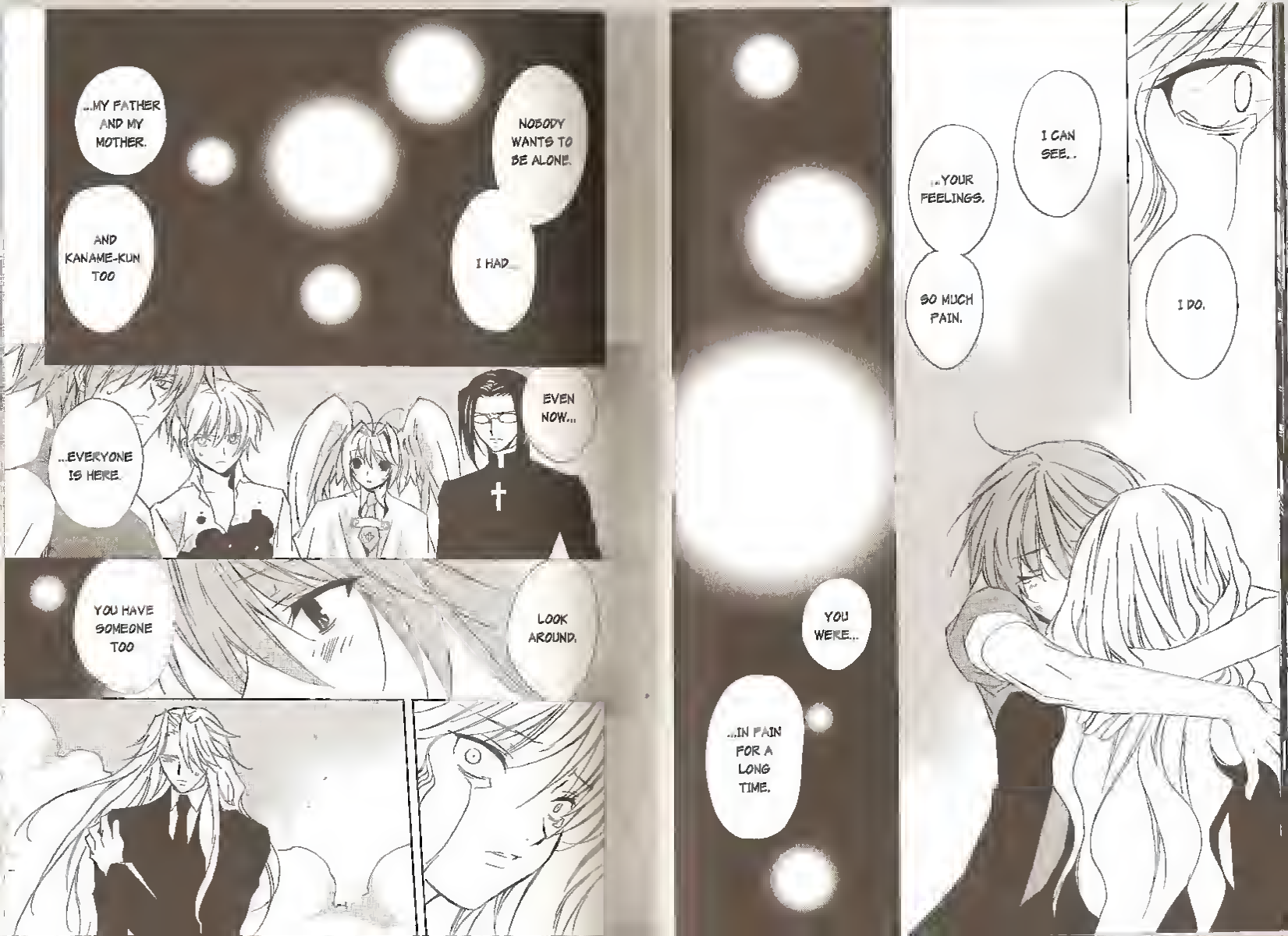

...A DEMON?
WHAT'S THAT?
I REALLY AM...
IS THAT THE KIND OF DEMON I AM?
ANSWER ME
.. SENT YOU FOR ME?
WHO CALLED YOU?
WHO...
...A MIND BREAKER!!
NO. SHE'S DIFFERENT.
YOU ARE...
!
FATHER? MOTHER?
WHO SENT YOU?
OR SOMEONE FROM SCHOOL?
I REALLY AM A DEMON?
IS THAT WHY I'M BEING KILLED?

I CAN'T.
RUSTLE
FINE.
She should have never been born!
KILL ME.
WHY DON'T YOU KILL ME!?
MOTHER WHO BELIEVED...
...YOUR MOTHER
...THAT HER OWN CHILD WAS THE DEVIL.
IT WAS...
YOU ARE NOW...
...MY MASTER.
A MIND BREAKER COMMANDS THOSE WITH POWER.

...WHAT I WANT.
THAT ISN'T...
YES.
I ORDER YOU....
..TO HOLD ME.
I WILL....
I MUST PROTECT YOU WITH ALL MY STRENGTH.
..OBEY YOUR ORDERS.
WOULD YOU DIE IF I TOLD YOU TO?
PEOPLE ARE..
...LIKE BIRDS.
chirp chirp chirp

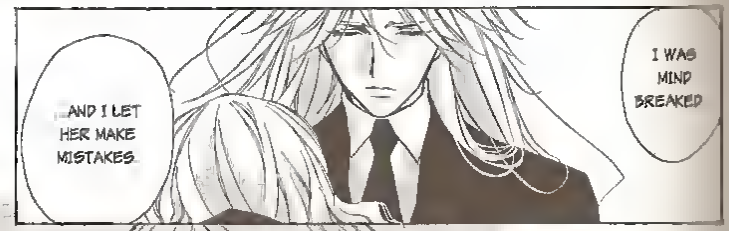

BUT...
...YOU WERE...
...TAINTED.
I WANT IT.
WE ARE NOT THE SAME ANYMORE.
I'M ALL ALONE AGAIN.
...NEVER UNDER-STAND.
YOU WILL...


WHAT IS IT?
IT'S LIKE ME
I SEE A LIGHT
SOMEONE LIKE ME.
I WANT IT.
A FRESH NEW DOLL.
THAT LIGHT.
I WANT IT, KUGA.


..MY FATHER AND MY MOTHER.
AND KANAME-KUN TOO
NOBODY WANTS TO BE ALONE.
I HAD...
EVEN NOW...
..EVERYONE IS HERE.
YOU HAVE SOMEONE TOO
LOOK AROUND.
YOU WERE...
..IN PAIN FOR A LONG TIME.
I CAN SEE..
..YOUR FEELINGS.
SO MUCH PAIN.
I DO.

SO PLEASE...
...DON'T CRY.
OH.
...I CAN TAKE IT FROM YOU.
IF WE CAN'T BE FRIENDS..
NOW.
EVERYTHING THAT CAUSES YOUR PAIN

I SAW THE DARKNESS INSIDE HER.
PERHAPS THAT'S NO EXCUSE.
I SAW IT AND COULD DO NOTHING.


I WAS MIND BREAKED
...AND I LET HER MAKE MISTAKES.

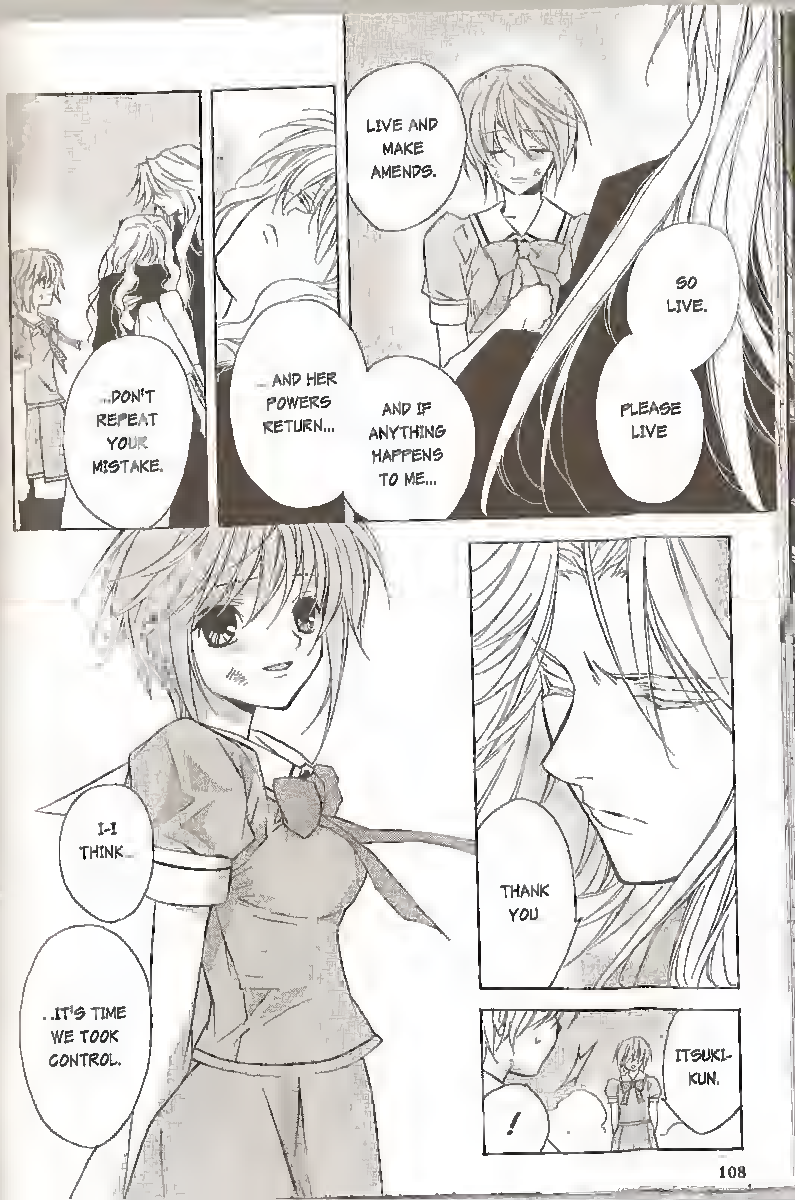
I DON'T WANT...
.. ANYONE ELSE TO DIE.

SO MANY HAVE DIED

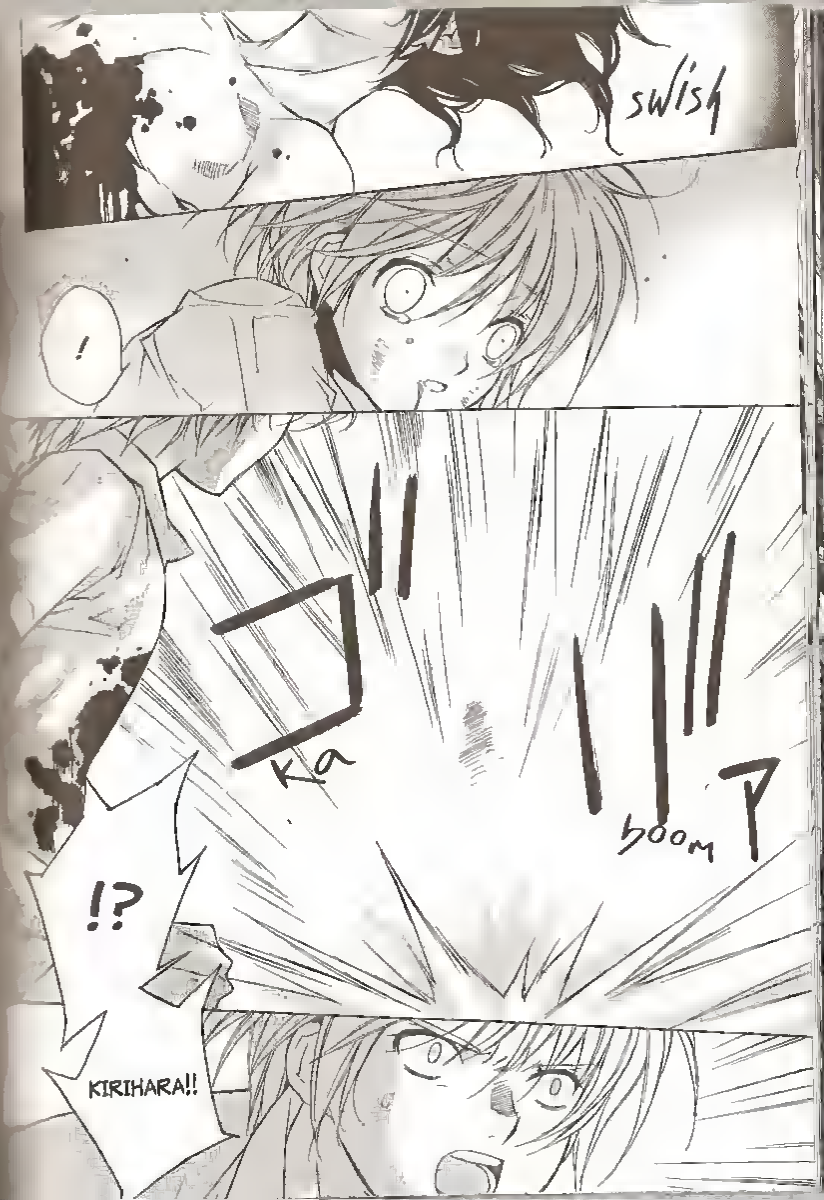
KAORU!
THAT EVIL AURA IS GONE.
CAN IT BE!

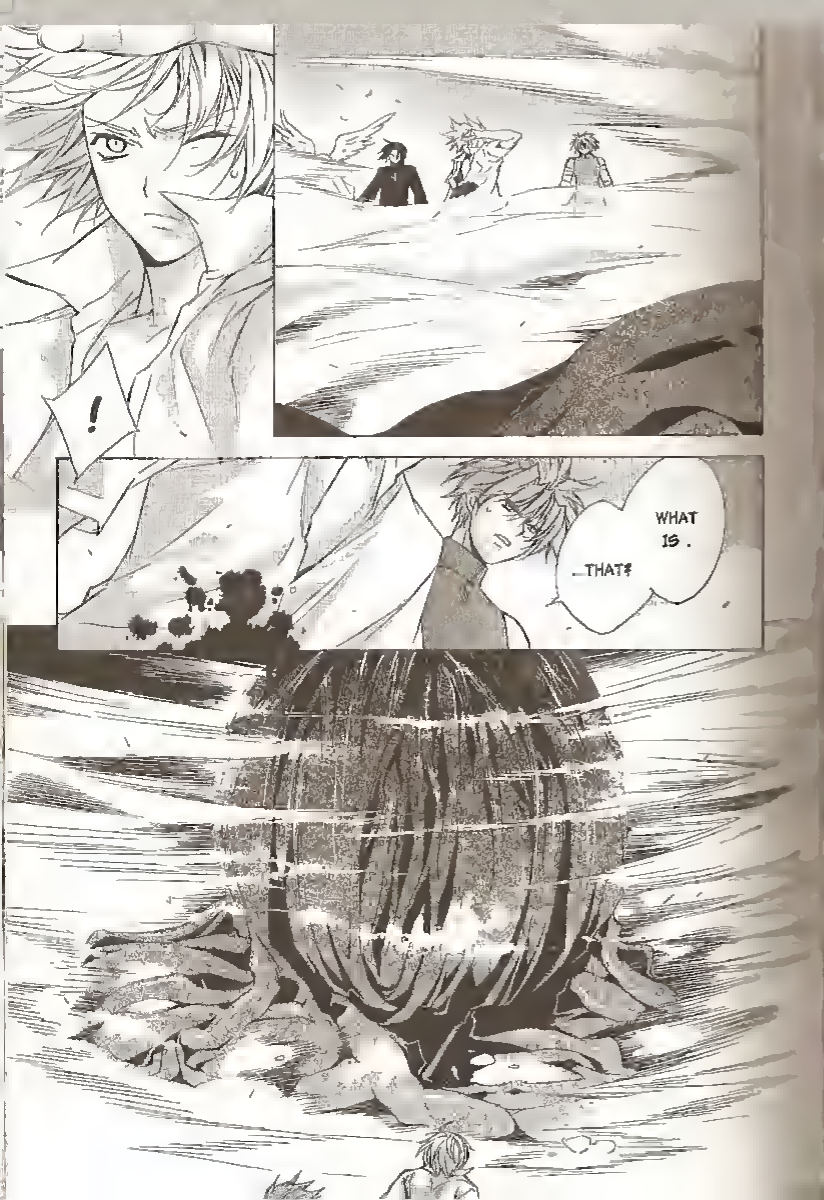
DID SHE MIND BREAK A MIND BREAKER!?
KIRIHARA!

I THINK THAT...
...KANAME-KUN AGREES WITH ME.
KANAME-KUN.
WHAT!?
MANA-SAN!?
RIGHT? KANAME-KUN?

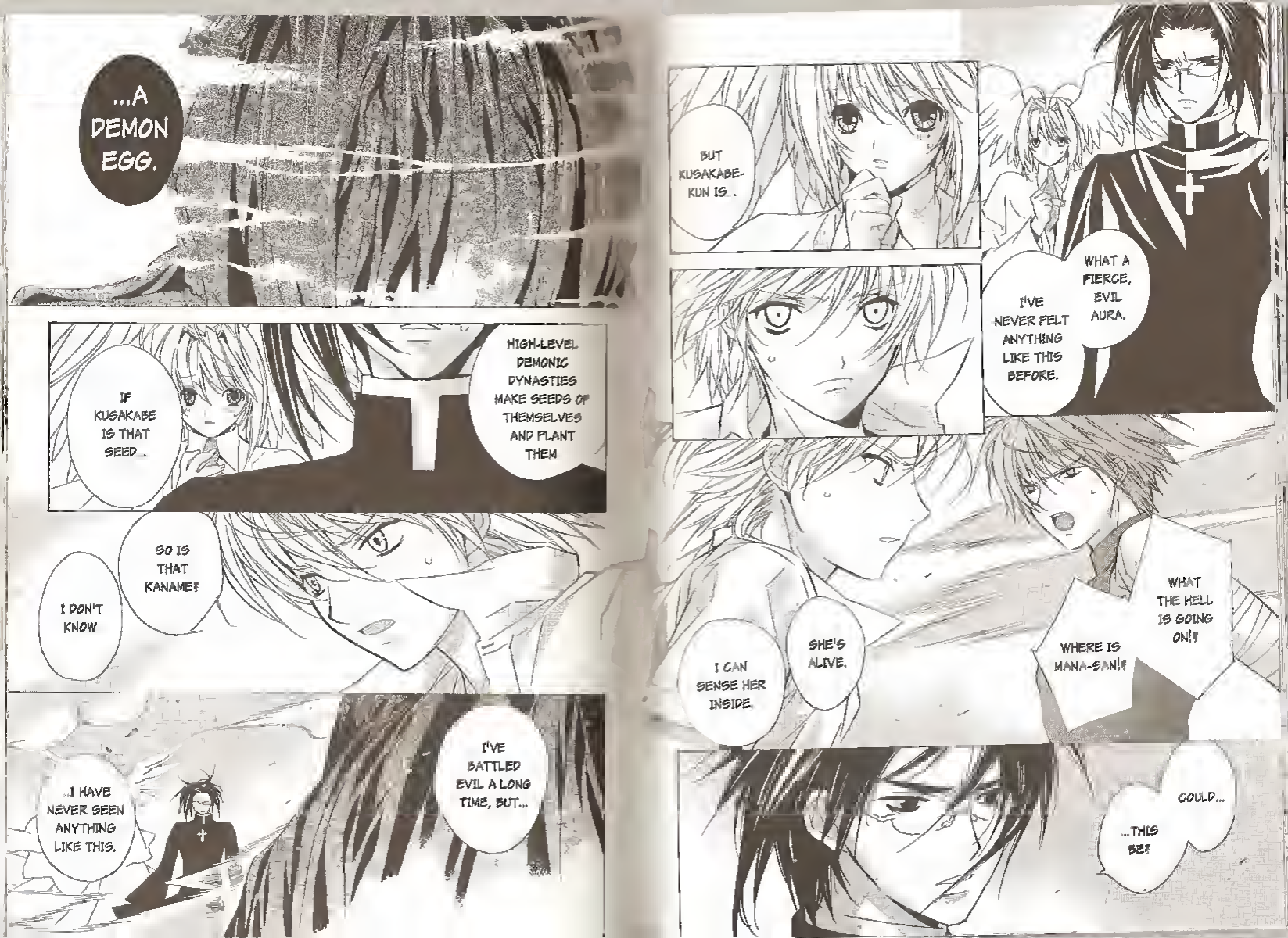

LIVE AND MAKE AMENDS.
SO LIVE.
PLEASE LIVE
...AND HER POWERS RETURN...
AND IF ANYTHING HAPPENS TO ME...
...DON'T REPEAT YOUR MISTAKE.
I-I THINK...
...IT'S TIME WE TOOK CONTROL.
THANK YOU
!
ITSUKI-KUN.

turn. 24



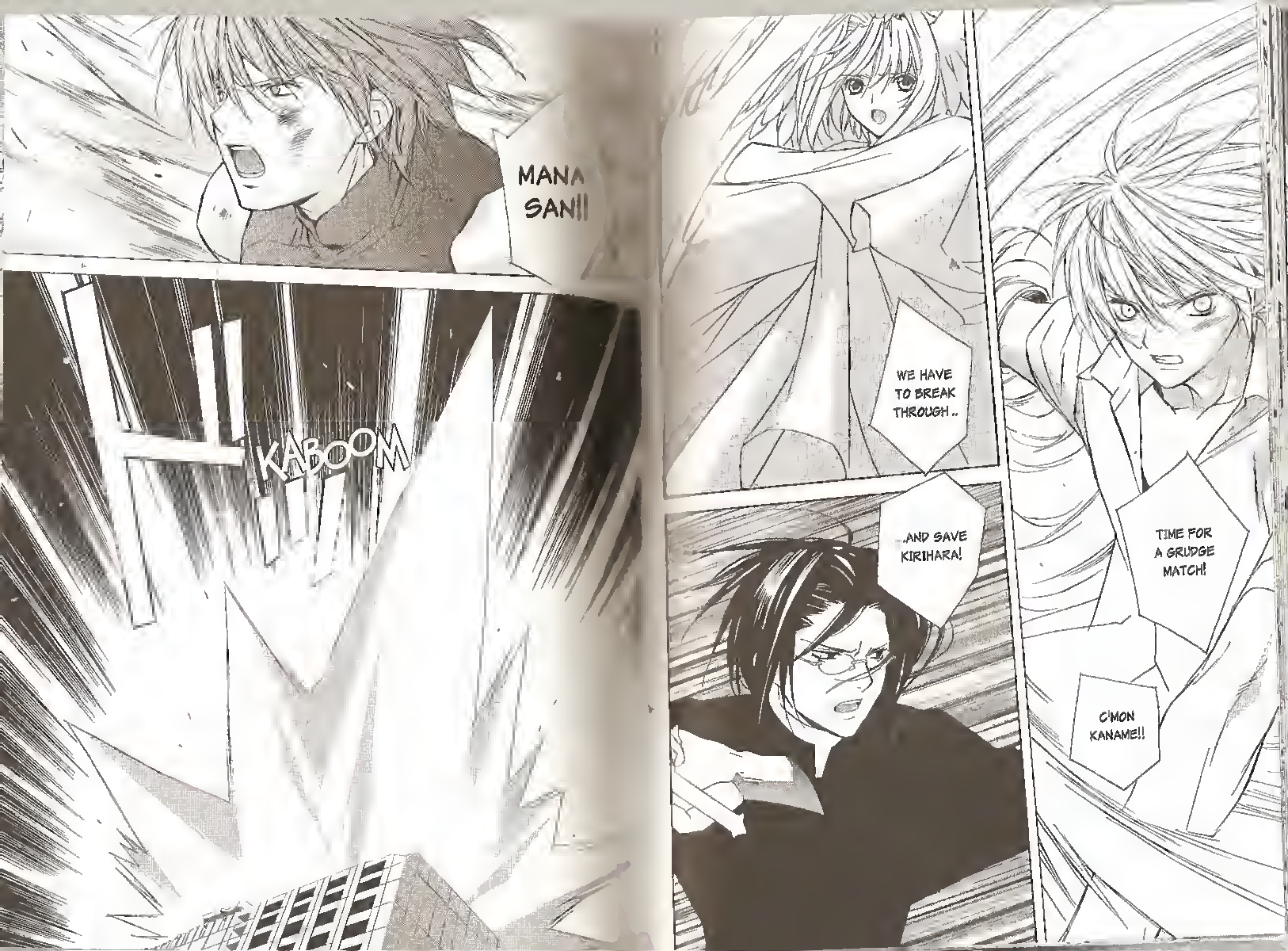

!
WHAT IS . . .THAT?

I WANT TO SEE YOU. I NEED TO SEE YOU.
THE ONE THAT I LOVE.
I'VE BEEN WANTING TO SEE YOU AGAIN.


...A DEMON EGG.
IF KUSAKABE IS THAT SEED...
HIGH-LEVEL DEMONIC DYNASTIES MAKE SEEDS OF THEMSELVES AND PLANT THEM
SO IS THAT KANAME!
I DON'T KNOW
..I HAVE NEVER SEEN ANYTHING LIKE THIS.
I'VE BATTLED EVIL A LONG TIME, BUT...
BUT KUSAKABE-KUN IS...
I'VE NEVER FELT ANYTHING LIKE THIS BEFORE.
WHAT A FIERCE, EVIL AURA.
I CAN SENSE HER INSIDE.
SHE'S ALIVE.
WHERE IS MANA-SAN!?
WHAT THE HELL IS GOING ON!?
COULD...
...THIS BE!

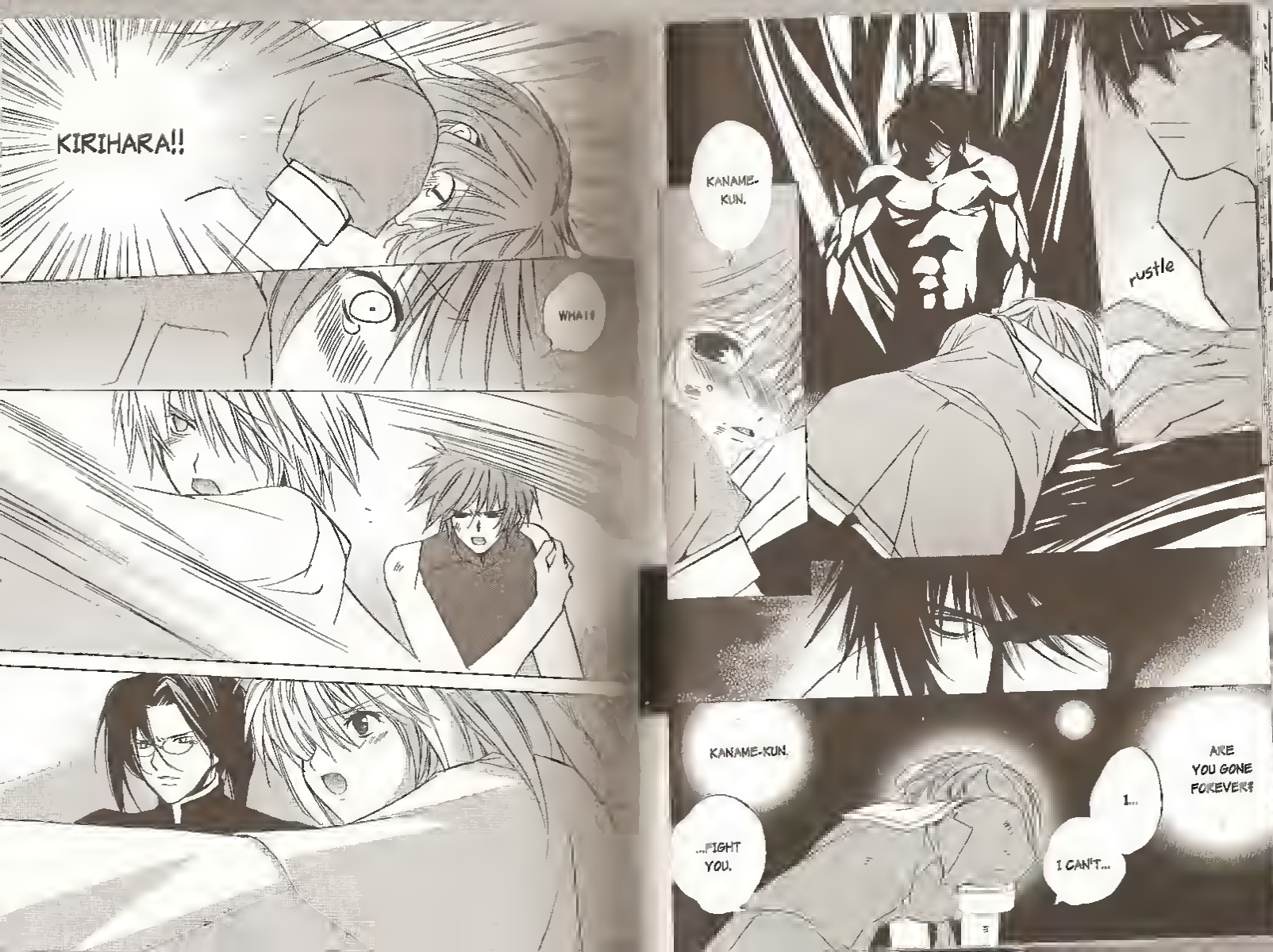
ARE YOU STUPID!?
SENPAI, WE NEED TO THINK THIS THROUGH.
SHIDA SENPAI!!
crackle
A FORCE FIELD?
WE DON'T KNOW WHAT'S GOING ON INSIDE THAT THING.
SHE IS A NORMAL HUMAN.
MANA-SAN IS NOT LIKE US!
WHY DO YOU THINK WE ARE HERE!?
SO MUCH FOR THE EXPERT OPINION!
MANA-SAN IS INSIDE THAT THING, RIGHT!?
zap
HEY...
...SENPAI?
MANA-SAN!!

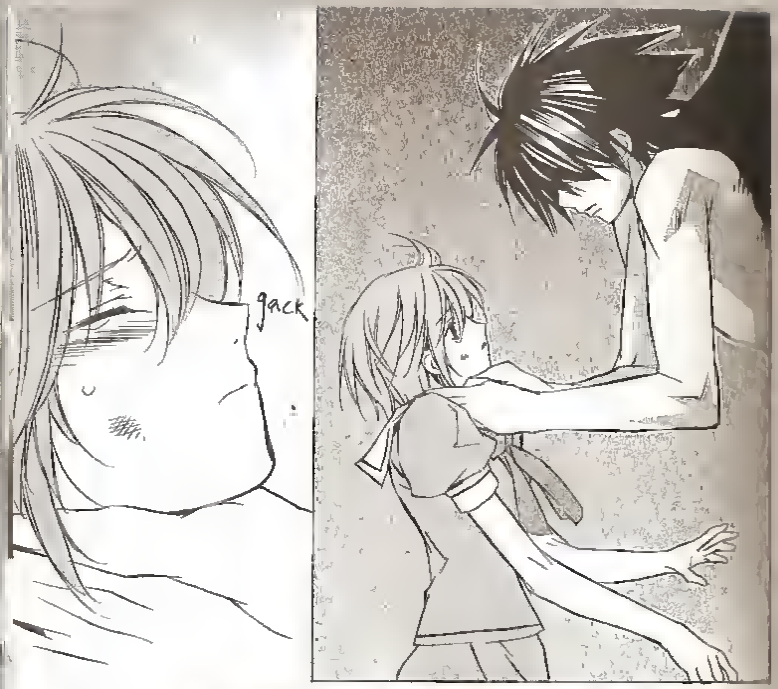
..TO PROTECT HER.
...I AM HERE IS
FLARE
...THEN WE MUST DESTROY IT.
IF THAT THING IS NO LONGER KUSAKABE..
WE WON'T BE AFRAID.
Whoosh
THAT IS THE DUTY OF A PSYCHIC.
EVEN IF WE CAN'T WIN, WE STILL HAVE TO FIGHT.
WE HAVE TO PROTECT HER!
NO MATTER WHAT THE ODDS!
MAN, THAT'S RICH.
A LECTURE FROM ISSHIN-SEMPAI.
SENSEI!
RIGHT, AMOU!


MANA SAN!!
KABOOM
WE HAVE TO BREAK THROUGH..
..AND SAVE KIRIHARA!
TIME FOR A GRUDGE MATCH!
C'MON KANAME!!

boom
shuffle
shuffle
ba boom
WHERE...
.. AM I?
KANAME-KUN?
THAT IS THE NAME OF MY OTHER HALF.

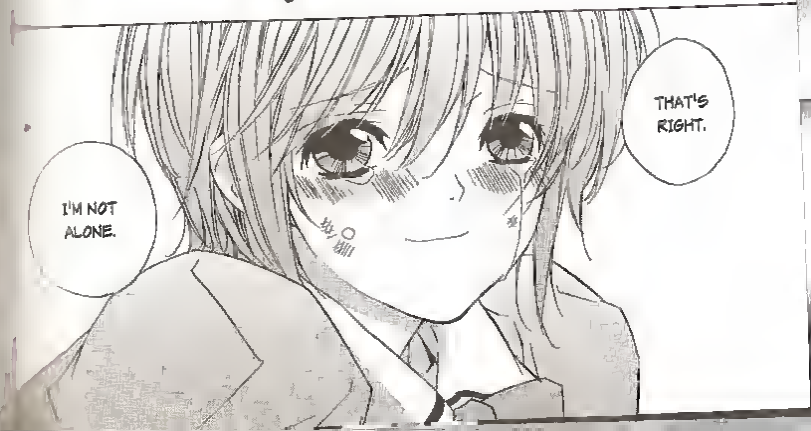
KANAME-KUN!
-I CANNOT BE...
-CONTROLLED BY ANYONE.
KANAME
...KUN
CRACKLE
SIZZLE
!!
BAEL.
I AM OF THE DARKNESS.
I AM HEIR TO THE LORD OF DEMONS.
COME BACK.
KANAME-KUN!
KANAME-KUN!
KANAME-KUN!

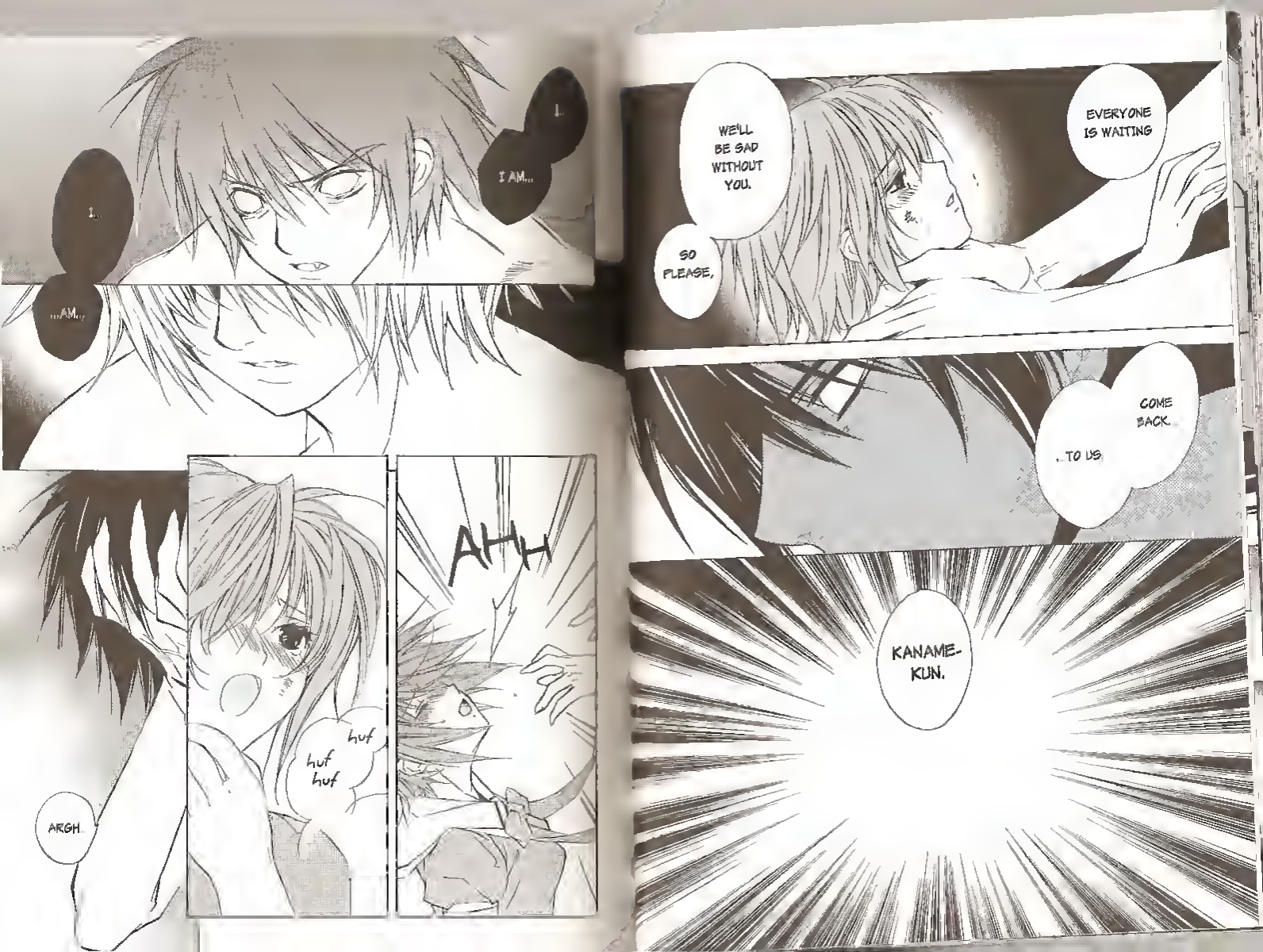

KIRIHARA!!
WHA!?
KANAME-KUN.
rustle
KANAME-KUN.
...FIGHT YOU.
I...
I CAN'T...
ARE YOU GONE FOREVER?


gack.

ITSUKI-KUN!

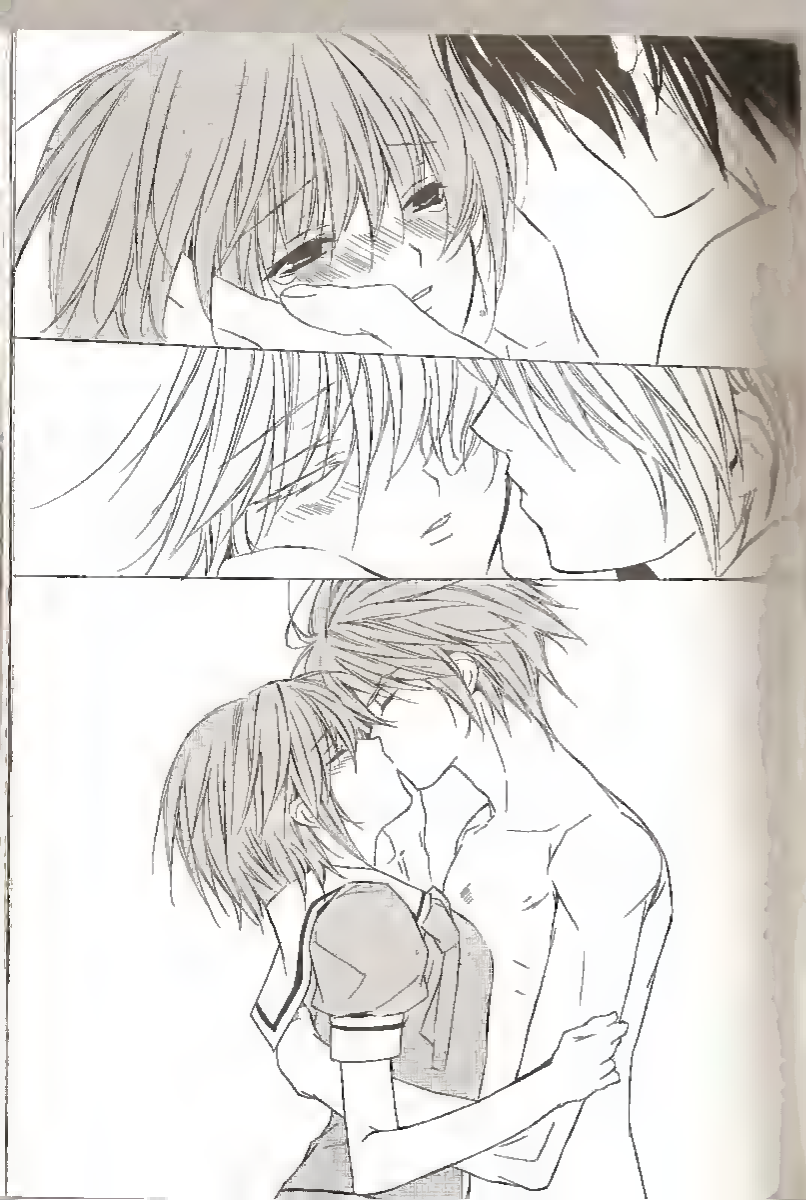
I LOVE YOU
KANAME-KUN.
KANAME-KUN.

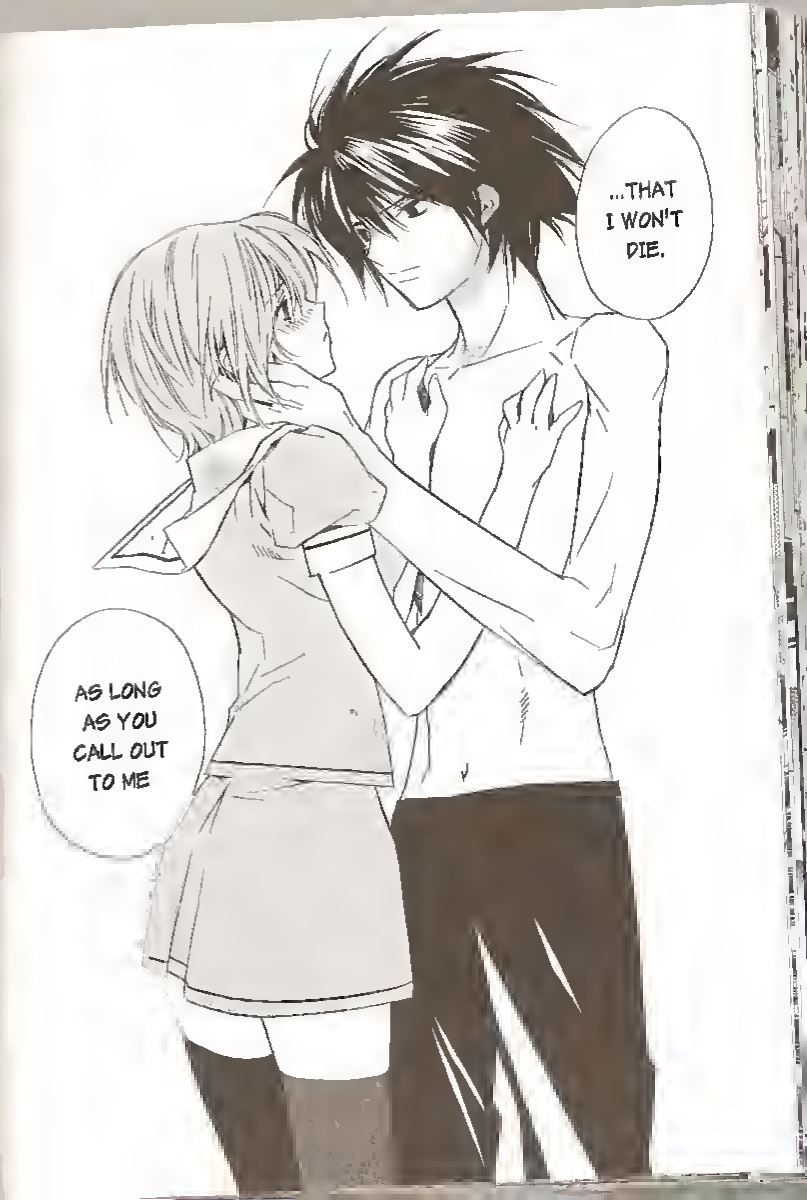

THAT'S RIGHT.
I'M NOT ALONE.

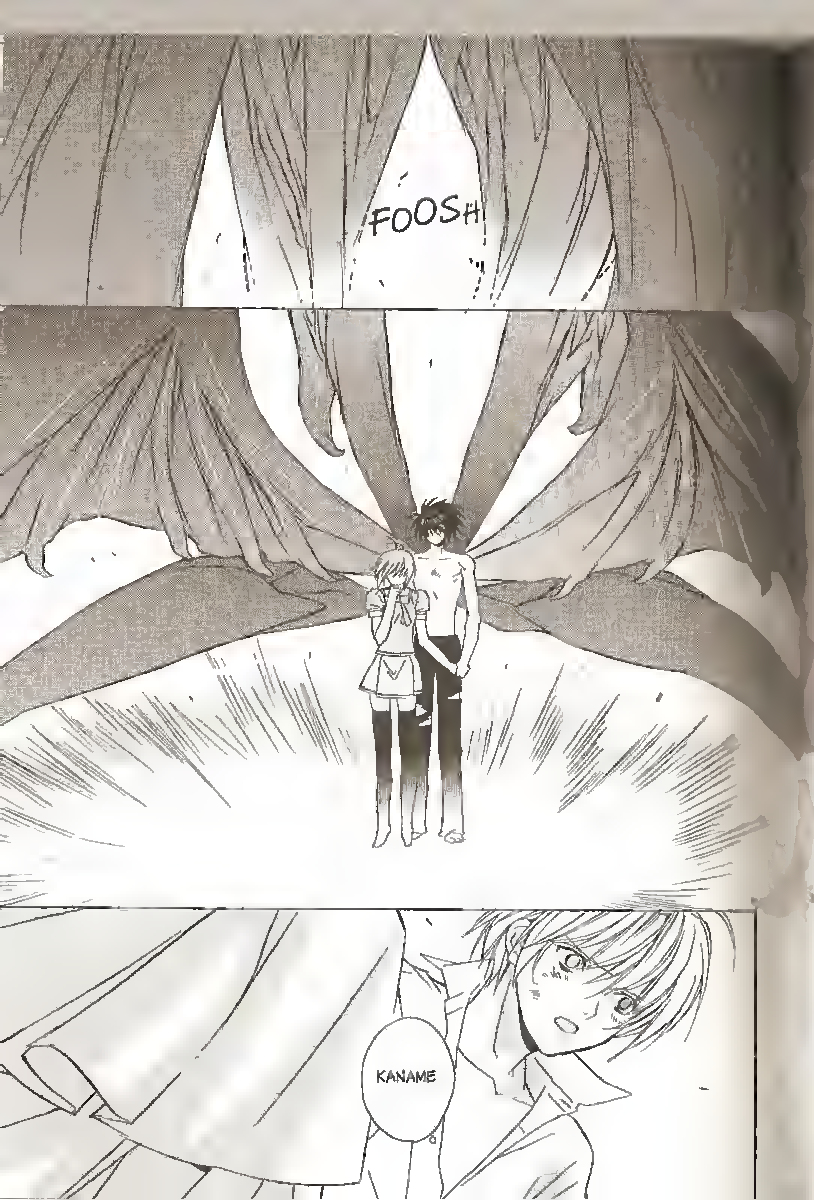

I...
...AM...
I
I AM...
ARGH
huf
huf huf
AHH
KANAME-KUN.
COME BACK.
..TO US
WE'LL BE SAD WITHOUT YOU.
SO PLEASE,
EVERYONE IS WAITING

YOU WERE...
.. CALLING ME.
SNIFF
sniffle
sob
KANAME-KUN.
DIDN'T I TELL YOU...

I HEARD YOU.
YOUR VOICE.
YOU CALLED ME.

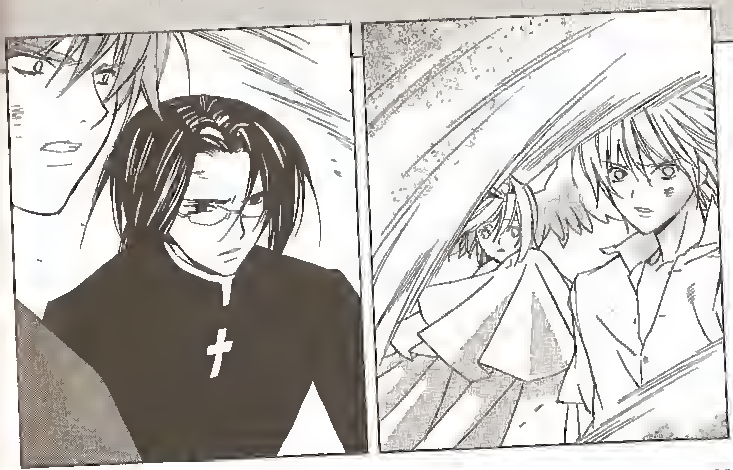


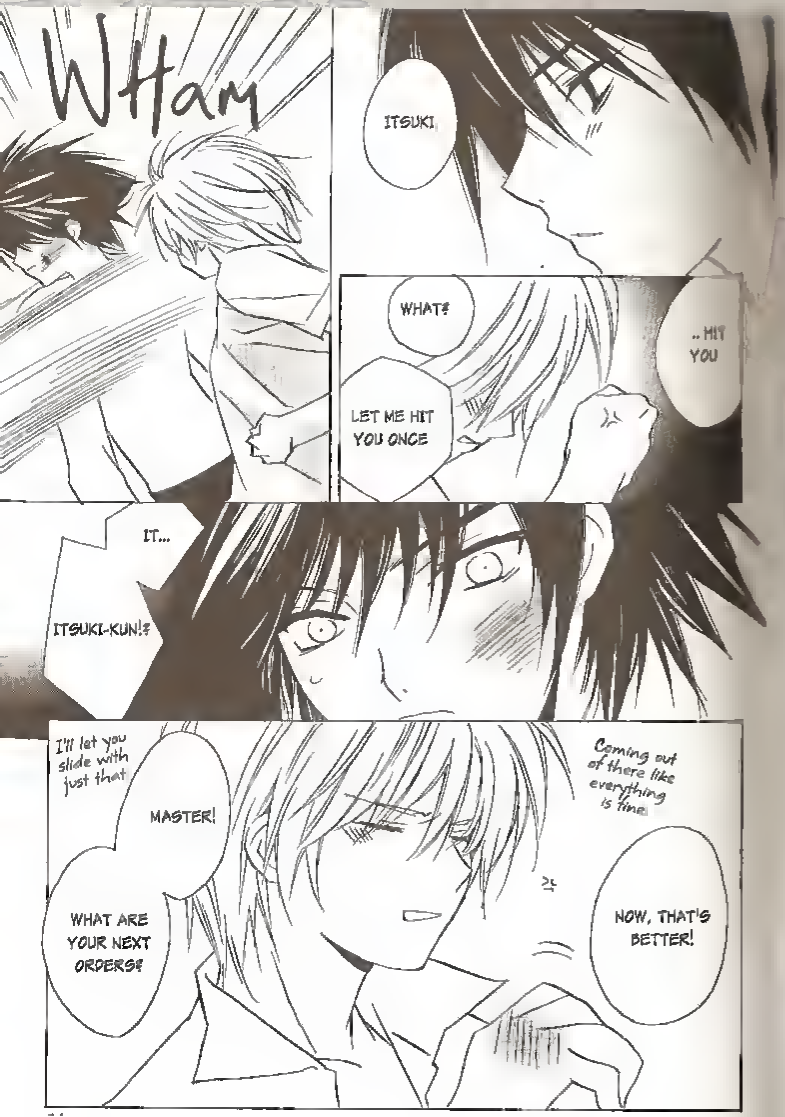

...THAT I WON'T DIE.
AS LONG AS YOU CALL OUT TO ME


FOOSH

KANAME

I WILL NEVER...
...LET YOU GO.
WE'LL ALWAYS BE TOGETHER.
NO MATTER WHAT HAPPENS.




Wham
ITSUKI
WHAT?
LET ME HIT YOU ONCE
.. HIT YOU
IT...
ITSUKI-KUN!?
I'll let you slide with just that.
MASTER!
WHAT ARE YOUR NEXT ORDERS?
Coming out of there like everything is fine.
NOW, THAT'S BETTER!

EVERYONE.
KANAME!
hug
quiver
MANA-SAN.
I'M GLAD YOU'RE SAFE, KIRIHARA-SAN.
I THOUGHT MY HEART WAS GOING TO STOP.
JERK!
DON'T YOU GO DYING LIKE THAT.

THIS IS...
MANA.
...THE REAL BEGINNING.

LET'S GO.
LET'S GO TAKE COMMAND OF THE AQUARIAN AGE.

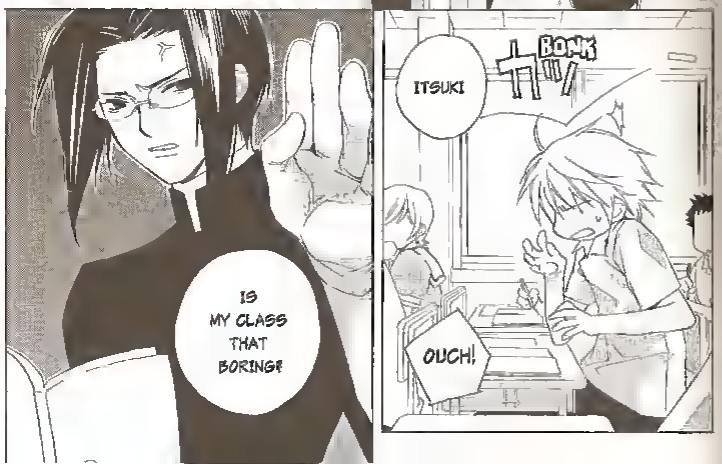
THIS IS A WAR THAT NO ONE KNOWS OF
SPANNING 2000 YEARS, THE CHAOS CONTINUES THROUGH EARTH'S HISTORY.

HEY.
YOU GUYS.
WE DON'T WANT TO BE STRAYS AGAIN.
WE'RE GOING TO STAY WITH MASTER.
I SEE.
SHE IS OUR ONLY MINDBREAKER

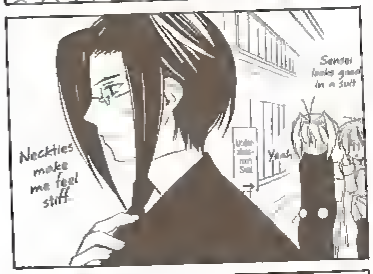
EEEP!
I OVERSLEPT!
YOU'RE GONNA BE LATE.
NAOYA,
HOW LONG ARE YOU GONNA SLEEP?
pitter patter
I CAN'T BELIEVE THIS!
AND ON MY FIRST DAY OF SCHOOL!
I'M GOING ON AHEAD!

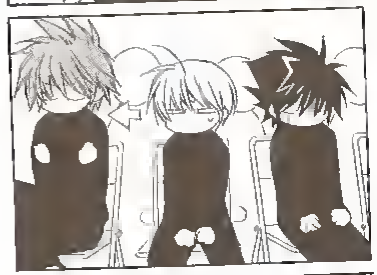
turn. 25

EVERY MORNING SHOULD BE LIKE THIS.
MMM SUCH NICE WEATHER.
OH!
GOOD MORNING, MASTER!

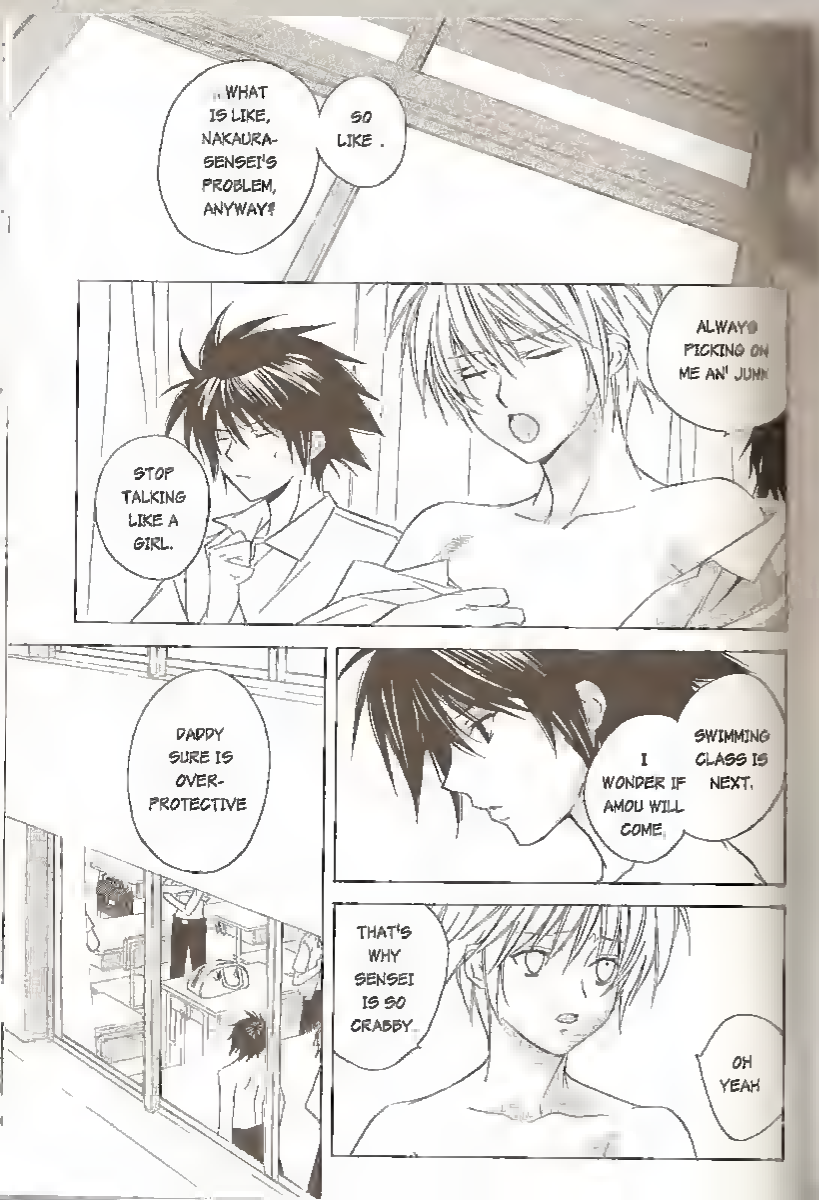


WHY IS HE HERE?



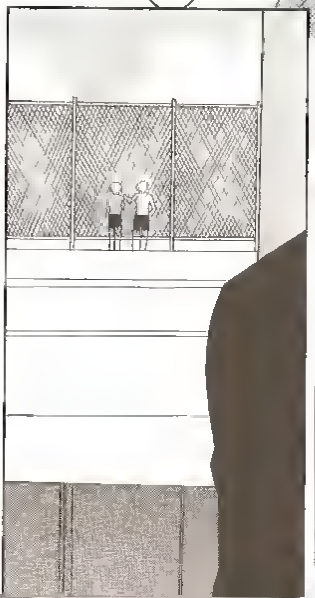


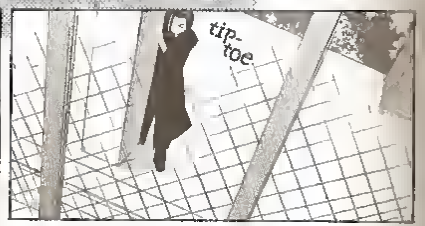
He was so used to being with the guys that he sat with them (He's graduating)

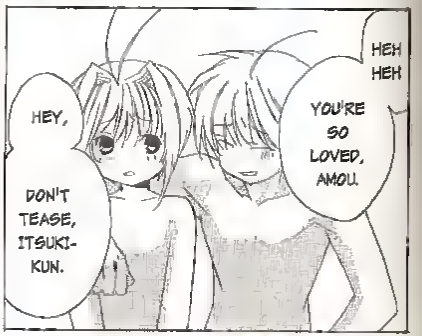

WHAT IS LIKE, NAKAURA-SENSEI'S PROBLEM, ANYWAY?
SO LIKE .
ALWAYS PICKING ON ME AN' JUNN
STOP TALKING LIKE A GIRL.
DADDY SURE IS OVER-PROTECTIVE
I WONDER IF AMOU WILL COME.
SWIMMING CLASS IS NEXT.
THAT'S WHY SENSEI IS SO CRABBY.
OH YEAH

AW, SENSEI, THE WEATHER IS TOO NICE.
STOP SLACKING OFF.
giggle
OH NO!
OKAY, NOW SOLVE THIS PROBLEM
YOU CAN DO IT, ITSUKI-KUN

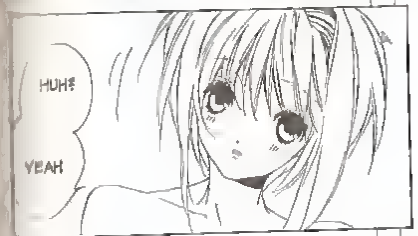
BESIDES,
TOMONORI-SAN IS WORRIED
. I REALIZED THAT THESE SCARS...
. ARE A PART OF ME, TOO
I ADMIT IT ISN'T EASY.
BUT...



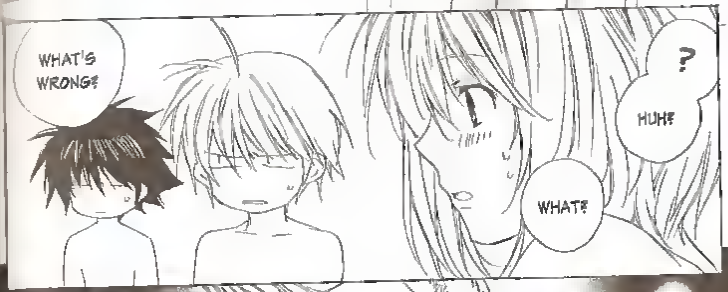

tip-toe


HEH HEH
YOU'RE SO LOVED, AMOU.
HEY,
DON'T TEASE, ITSUKI-KUN.

AMOU?
YOU'RE COMING TO CLASS?

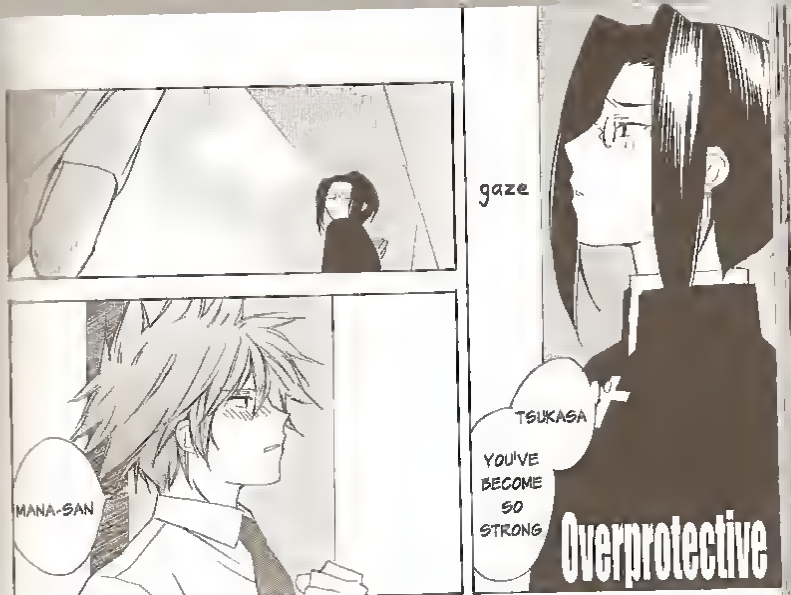

HUH?
YEAH

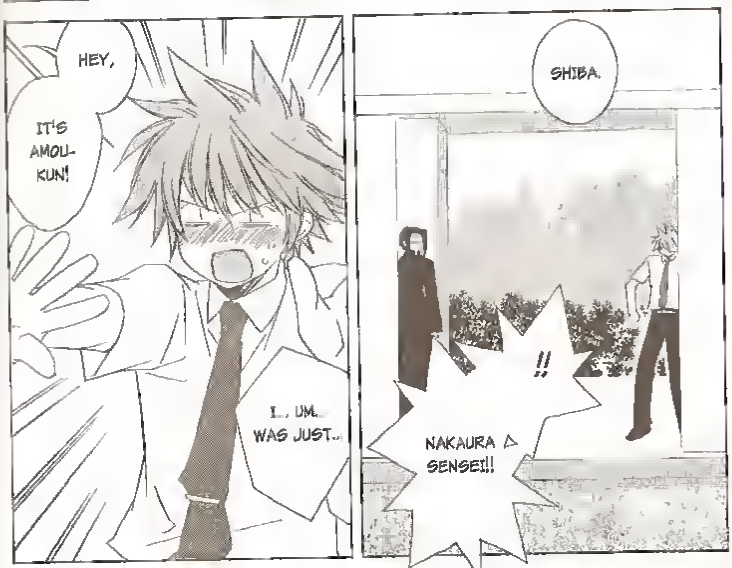
OH.
KUSAKABE-KUN ITSUKI-KUN.

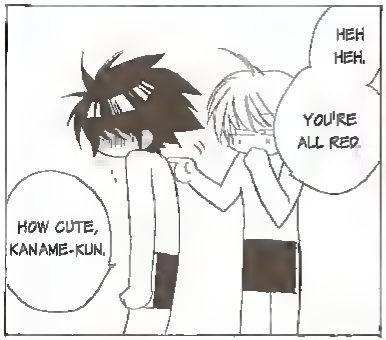

WHAT'S WRONG?
HUH?
?
WHAT?

OH.
THIS?

The pool is for two classes at a time
In a different class
YOU'RE GOING TO SWIM?
drip drop drip


gaze
TSUKASA
YOU'VE BECOME SO STRONG
Overprotective
MANA-SAN


HEY,
IT'S AMOU-KUN!
I... UM... WAS JUST..
SHIBA.
!!
NAKAURA △ SENSEI!!!


HEH HEH.
YOU'RE ALL RED.
HOW CUTE, KANAME-KUN.

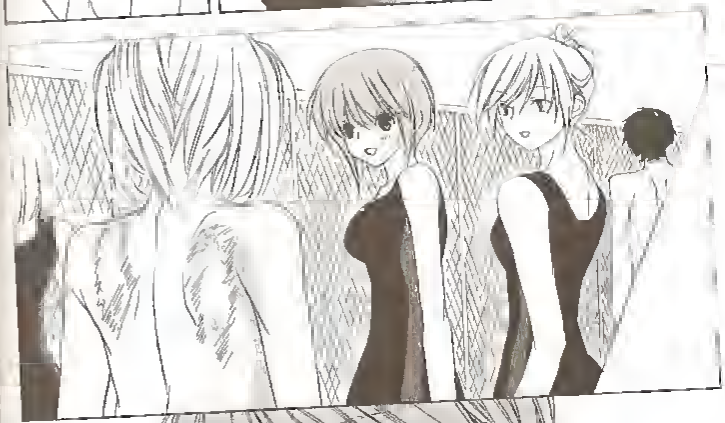
!!
DARLING...
WHAT ARE YOU STARING AT?

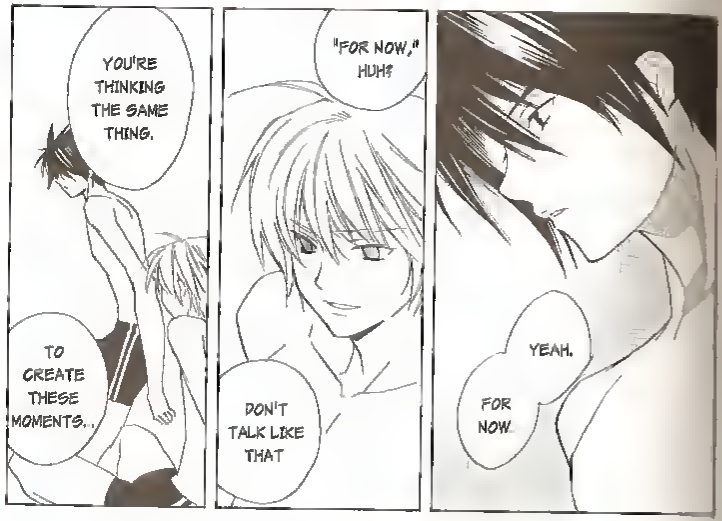
BAM
Itsuki →
ping

HEY,
ALL JOKING ASIDE

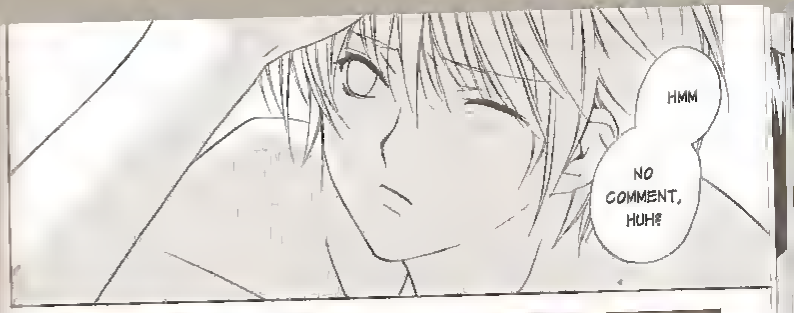
...
HOW FAR HAVE YOU GONE WITH KIRIHARA?

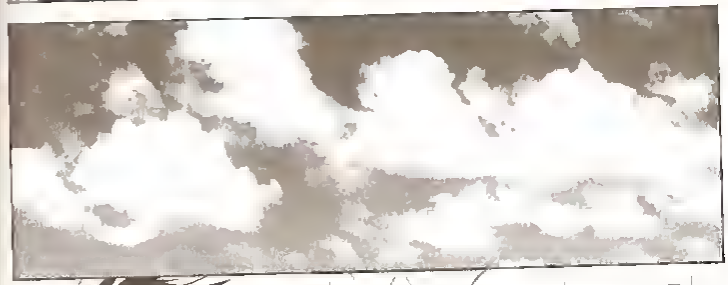
OR MAYBE TO THE NURSE'S OFFICE.
SHIBA
GO BACK TO CLASS.
...
drop drip drop
Bloody nose

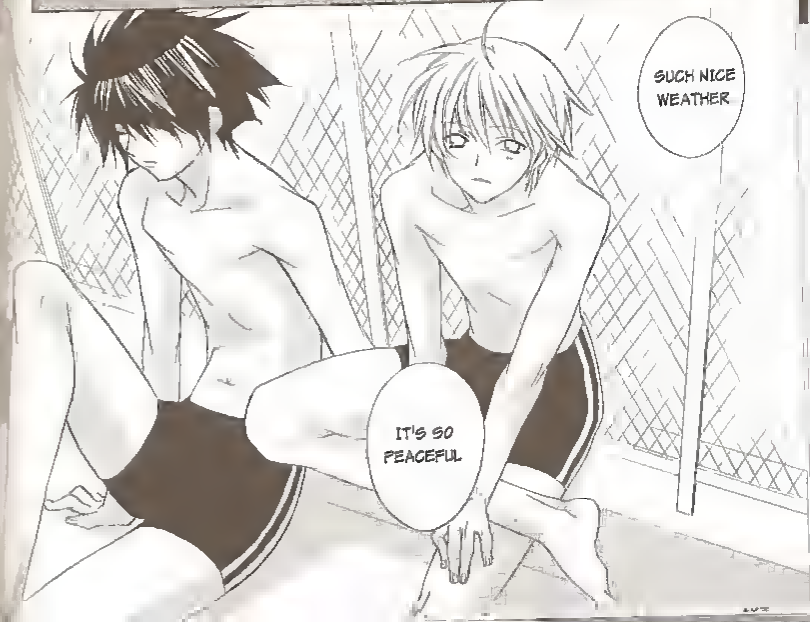



YOU'RE THINKING THE SAME THING.
TO CREATE THESE MOMENTS...
"FOR NOW," HUH?
DON'T TALK LIKE THAT
YEAH.
FOR NOW.

...AND
PROTECT THAT SMILE...
WE HAVE TO KEEP FIGHTING.


HMM
NO COMMENT, HUH?




SUCH NICE WEATHER
IT'S SO PEACEFUL

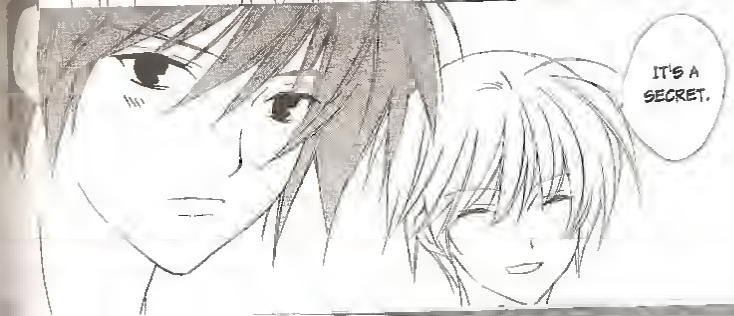
MASTER,
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU

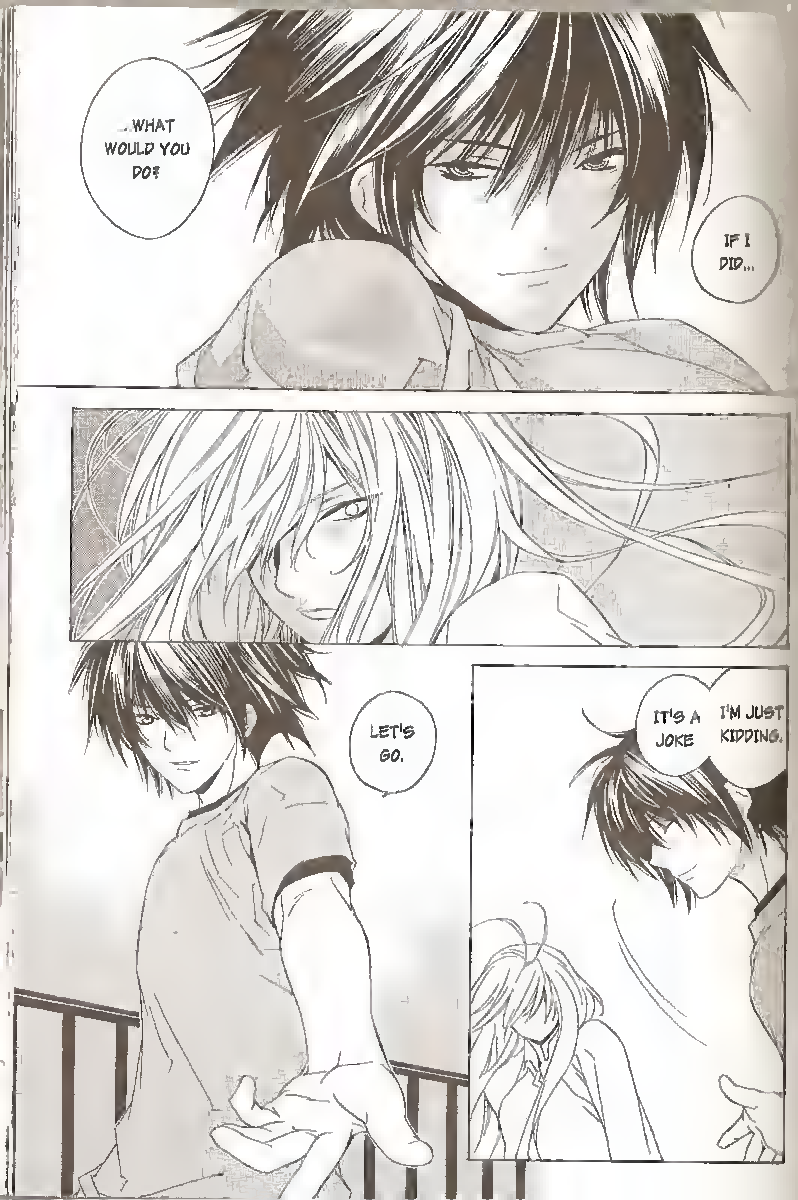
YEAH.

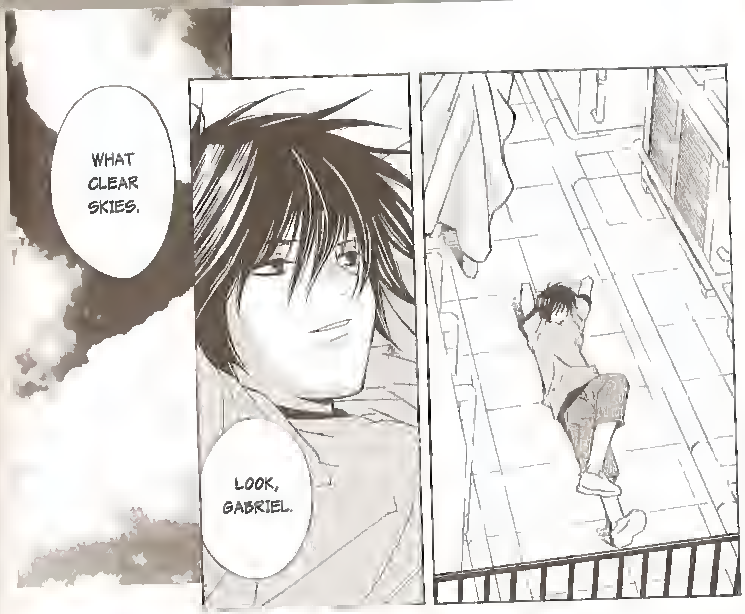
HEY, WHAT WERE YOU TWO TALKING ABOUT?

KUSAKABE-KUN, ITSUKI-KUN,
IT'S THE BOYS' TURN.

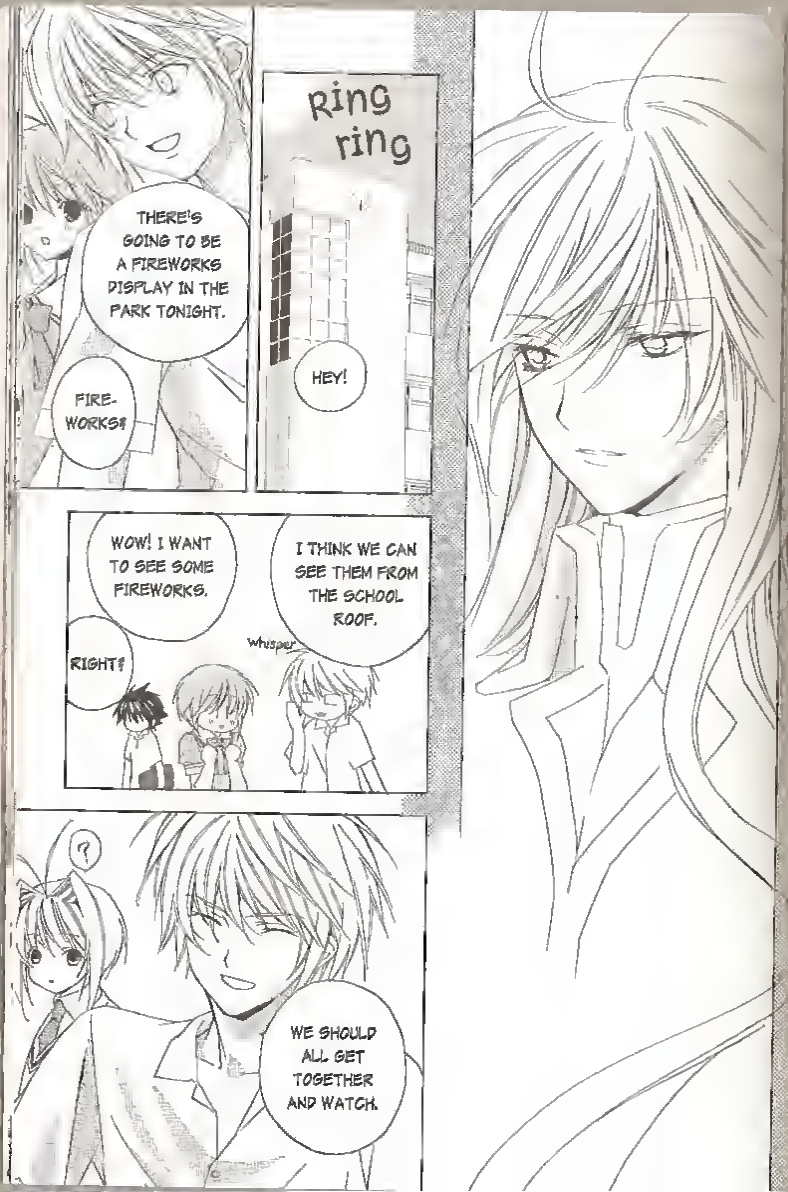
ALL RIGHT.


IT'S A SECRET.


..WHAT WOULD YOU DO?
IF I DID..
LET'S GO.
IT'S A JOKE
I'M JUST KIDDING.


WHAT CLEAR SKIES.
LOOK, GABRIEL.

YOU DON'T..
..HAVE ANY INTEREST IN ..
...TAKING CONTROL, MASTER?


THERE'S GOING TO BE A FIREWORKS DISPLAY IN THE PARK TONIGHT.
FIRE-WORKS?
Ring ring
HEY!
WOW! I WANT TO SEE SOME FIREWORKS.
I THINK WE CAN SEE THEM FROM THE SCHOOL ROOF.
RIGHT?
whisper
?
WE SHOULD ALL GET TOGETHER AND WATCH.

MASTER?
HA HA
YOU'RE RIGHT.
"Bad Master," he'll say.
I NEED TO GET HOME TO RECORD YOU-CHAN'S RACE
HE CAN GET PRETTY MAD IF I MISS HIM.

※お見合中
Matchmaking
OH, MY. TOKIKO-SAN AND XI-SHIN
YOU TWO SHOULDN'T BE SO NERVOUS.
I'M SURE YOU HAVE A LOT TO DISCUSS.

NAKAURA SENSEI!
WHAT IS IT?
?
UM, TOMONORI-SAN.
THERE'S SOMETHING WE'D LIKE TO ASK YOU
カポーン
TONK
TONK

WE'RE ALL ABOUT TO GO SEE SOME FIREWORKS.
WOULD YOU LIKE TO JOIN US?
IS THIS SHIBA SENPAI? IT'S MANA.
OH!
EXCUSE ME!!
OH! UM...
Who could be calling me now?
AN INVITE FROM MANA-SAN!!
OF...
...OF COURSE I'LL GO. .
Kay, we'll e waiting for you at the school!
YIKES
glare

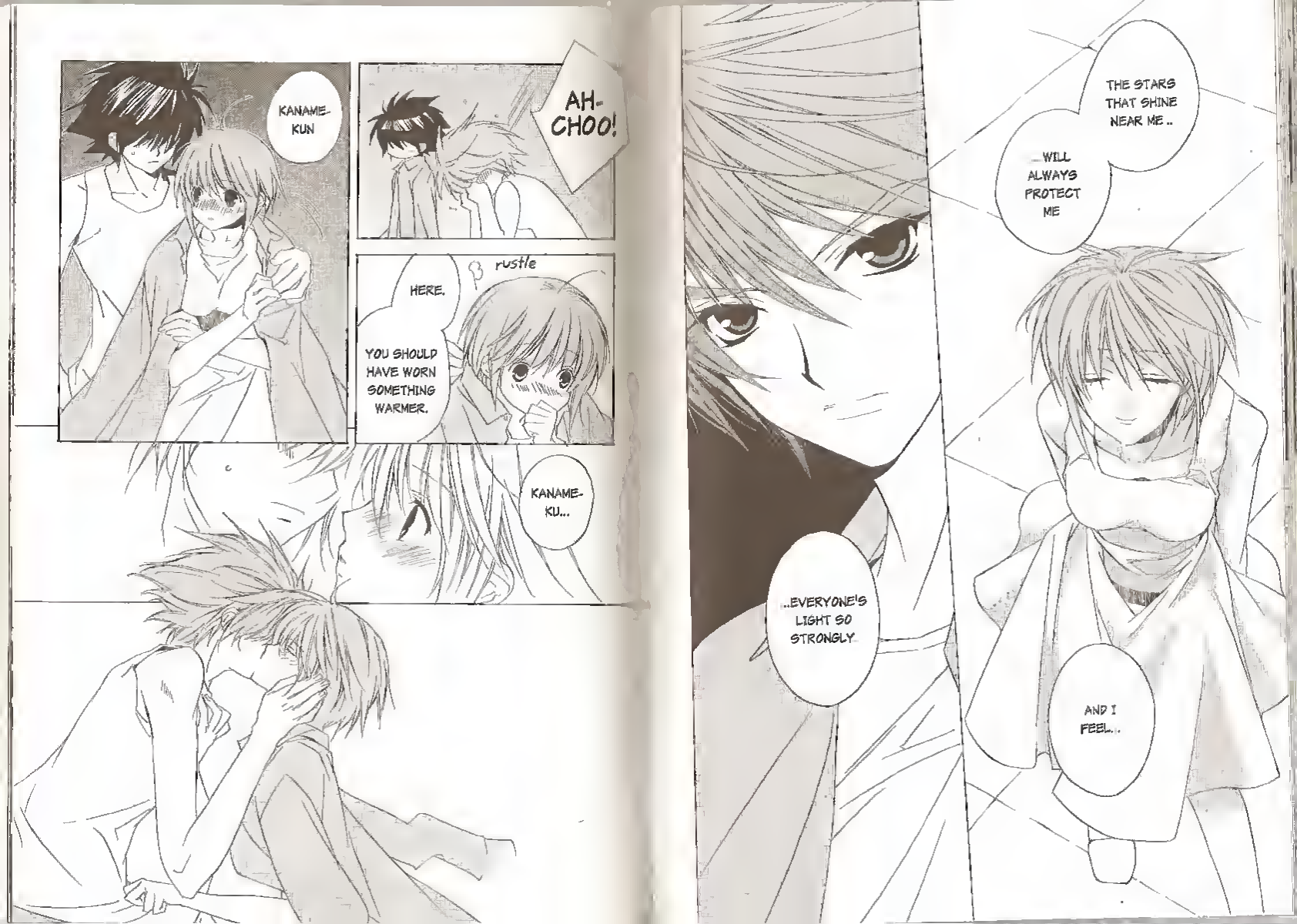
YOU ARE THE HEIR TO THE SHIBA FAMILY LINE
BE MORE CONSIDERATE
AND YOU DIDN'T EVEN SHOW UP TO THE LAST MEETING!
YOU BE QUIET, SON!
MOTHER, I...
BUT, THERE IS...
...SOMEONE I CARE FOR!
clench,
UM
I HAVE .
riting
ring
YES?
IS THERE SOMETHING YOU WOULD LIKE TO SAY?
ISSHIN-SAMA.

THIS WILL BE FUN, ISSHIN-SAMA.
YOU HAVE IGNITED MY PASSION!
I WILL MAKE YOU MINE.
rustle
TO... TOKIKO-SAN?
YOU ARE A PERFECT MATCH FOR ME.
SHIBA ISSHIN!!
TOKIKO-SAMA HAS GONE MAD!
HO HO HO HO
TOKIKO-SAMA!!

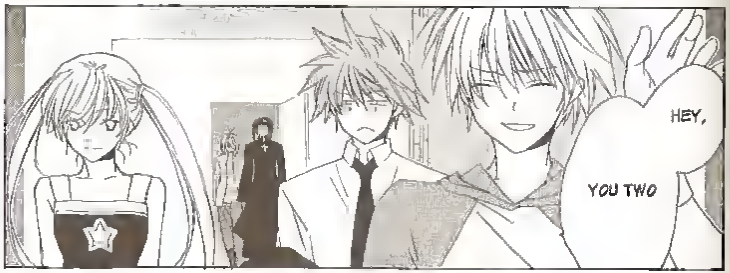
I'M VERY SORRY!!
THERE IS SOMEONE..
..ALREADY IN MY HEART
MY, THAT BOY.
I'M SO SORRY, TOKIKO-SAN I'LL BRING HIM RIGHT BACK.
PLEASE FORGIVE MY RUDENESS!
DASH
ME?
I JUST GOT DUMPED?
XI-SHIN!?

KANAME-KUN,
ORION!
LOOK AT THAT.
WHENEVER I SEE ORION I THINK...
ALL OF YOU.
ABOUT YOU.

HUH?
IT'S ONLY YOU, KANAME-KUN?
NO ONE ELSE IS HERE YET?
WOW,
THE STARS ARE SO PRETTY.
I'M GLAD THE SKY IS CLEAR TONIGHT.


KANAME-KUN
AH-CHOO!
rustle
HERE.
YOU SHOULD HAVE WORN SOMETHING WARMER.
KANAME-KU...
THE STARS THAT SHINE NEAR ME ..
...WILL ALWAYS PROTECT ME
AND I FEEL...
..EVERYONE'S LIGHT SO STRONGLY

OH!

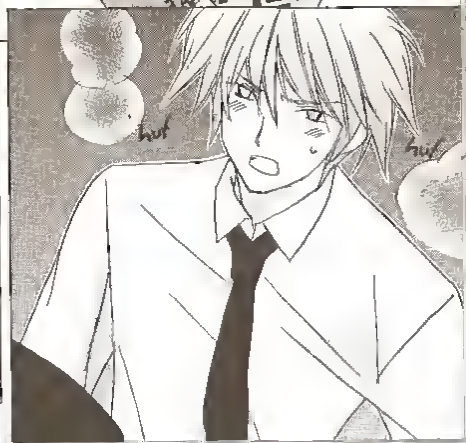

HEY,
YOU TWO

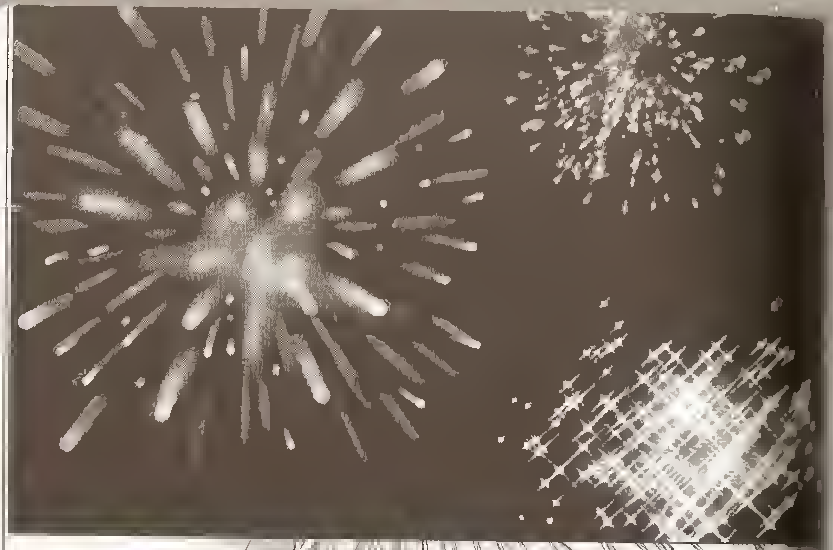
NO ONE KNOWS I TOOK THE KEY.
TRY TO BE QUIET!
I'M SORRY, TOMONORI-SAN

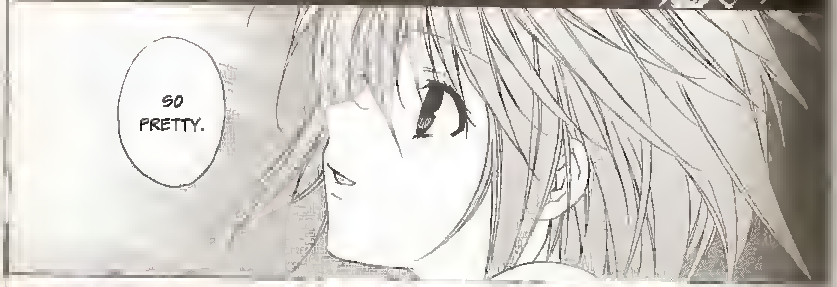
SHUT UP.
DON'T MAKE THAT FACE
NAOYA,

TAP TAP TAP TAP TAP
MANA-SAN!

SHALL WE GO...
SENPAI?

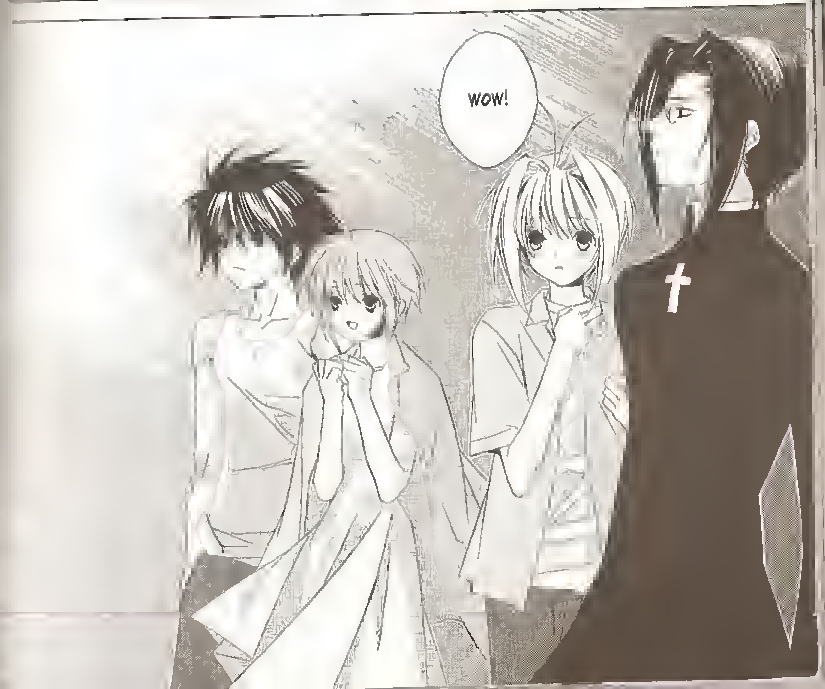

huf
huf




SO PRETTY.

...OF THE FIREWORKS, IT SHINES THROUGH.
EVEN IN THE LIGHT...

BANG
HEY, THEY'RE STARTING!

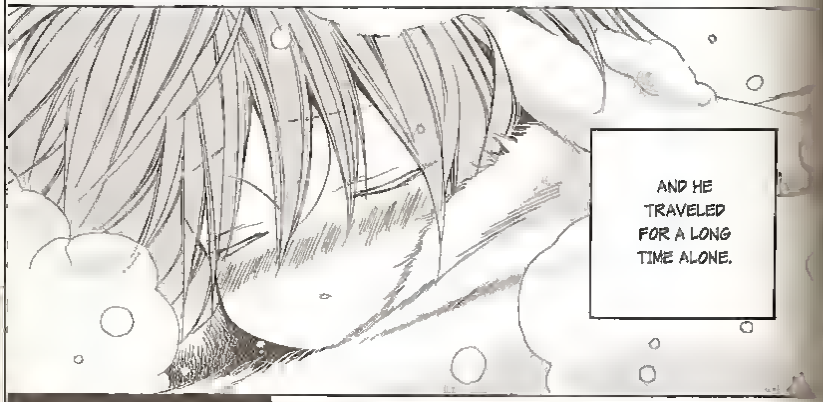

WOW!

The Adventures of White Rabbit

Ending Episode

The white rabbit's tale began in comic Volume 3

THE WHITE RABBIT BEGAN A JOURNEY IN SEARCH OF THE MASTER HE NEVER MET.



AND HE TRAVELED FOR A LONG TIME ALONE.

Aquarian Age Juvenile Orion 5 End

"I'M SO TIRED."
"I WONDER IF MY JOURNEY IS GOING TO END HERE."
HE WALKED UNTIL HE SANK TO THE GROUND IN A SWOON.
NO MATTER HOW FAR I WALK..."
"I CAN'T FIND THE ONE.
HE COULD NO LONGER MOVE
THEN IT STARTED TO SNOW.
WOW.
LOOK, GABRIEL WHAT A CUTE DARKLORE.
I GOT THE OKAY.
LET'S GO
AGAIN? OH DEAR.
YOU CAN DO WHAT YOU LIKE
DO YOU THINK I COULD KEEP HIM?
OH LOOK.
HE OPENED HIS EYES
y'a like cute things?
MASTER.
HUG
WOW! SO SOFT!!
HE'S GOING TO BE MINE.
AND SO THE WHITE RABBIT'S JOURNEY ENDED.
AND THIS IS WHERE THE WHITE RABBIT.
...AND MASTER'S NEW JOURNEY BEGINS TOGETHER.
The End

JUVENILE ORION
TRANSLATION NOTES

A Note About First and Last Names
The characters in this story call each other by different names, sometimes using first names and sometimes using last names. Usually in Japan, classmates and teachers would call each other by their last names. Friends who are close call each other by their first names or nicknames.

pg. 10 Sensei - Means "teacher" in Japanese

pg. 10 Senpai - The Japanese word for "senior." The direct translation is "you who came first." Kaname and Naoya call Isshin "senpai" because Isshin is older than them.

pg. 15 San - A suffix; can be put after any name indicating respect.

pg. 16 Kun - A suffix; usually goes after a boy's name.

pg. 164 You-chan - A reference to "Racer 'You Hayami'" from Aquarian Age Saga II trading card game, illustrated by Sakurako Gokurakuin. Faction E.G.O. First appeared in Aquarian Age Saga II, card number 0050.

pg. 167 Omiai - Literally "a meeting," it is an arranged match-making meeting over lunch where two young people who are looking for marriage partners meet & talk about their interests.

pg. 169 Sama - A suffix; used to refer to someone of high ranking. It is also used by the nobility to refer to each other, which is how Tokiko refers to Isshin.

pg. 170 Tokiko - A character from the Aquarian Age trading card game that was illustrated by Sakurako Gokurakuin. Her card was called "Fiancee 'Tokiko Arisugawa.'" Faction ARAYASHIKI, card number 1206.

pg. 181 White Rabbit - A character from the Juvenile Orion trading card game that was illustrated by Sakurako Gokurakuin. Faction DARKLORE. First appeared in Juvenile Orion part 3, card number MA267.

pg. 185 Kouhai - Underclassman. Opposite of senpai.

pg. 187 Ai Ai Gasa - Literally "love-love umbrella." When a girl and a boy share an umbrella together, it makes them look like a couple.

pg. 191 Tai Chi Chuan - Form of martial arts + exercise. "Taoist Tai Chi is a gentle art of health and well-being for people of all ages and health conditions...the goal of Taoist Tai Chi is to return the body and mind to its original pure and healthy state." (source: Taoist.org)

JUVENILE ORION
TRANSLATION NOTES

pg. 191 Fuusui - Also known as Feng Shui, "which literally translates from Chinese as 'wind and water,' is a four thousand year old system of analyzing and altering the flow of energy in any environment to produce desired change. The premise behind Feng Shui is that every physical object in our surroundings has an influence on our lives. By altering how energy or 'chi' flows around and through these surroundings, we can promote happiness, prosperity, and good health, and feel more energized, positive, and passionate about life." (source: PlanetBonsai.com)

pg. 193 Chu - Kissing noise, like "smack."

pg. 194 Red Pen Teacher - A reference to a mail-based tutorial service that is popular in Japan. The service sends study material to students, who do the assignments and mail them back. The teachers correct the assignments using a red pen, which is where the name comes from.

Isshin: You're so kind. But, you don't have to force yourself to show me your smile. This may be a hopeless love... but my heart belongs to you.
Tsukasa: Shiba senpai...

*****The door opens, a bell rolls on the ground*

Tsukasa (gasps): Kusakabe-kun!
Isshin: What!?
Kaname: S-sorry for interrupting!
Isshin: Wait, Kusakabe!
Kaname: I-I didn't hear anything.
Tsukasa: You heard it right? What do you think?
Kaname: What do I think? Well, I thought senpai liked Mana, I mean, Kinhara, so I'm not sure exactly what to say. That is...
Isshin: All the more reason why I want to hear your opinion.
Kaname: Huh? No. Well, I'm not mentally prepared.
Tsukasa: Do you think a love confession like that would work on Kinhara-san?
Kaname: On Mana?
Isshin: Yeah.
Kaname: Oh, I thought that you and Amou...
Tsukasa: You thought he was asking me out? Please don't say that even if you're joking, Kusakabe-kun.
Isshin: When there's a woman in front of me, my body tenses up and I can't speak. I asked Amou to help me rehearse.
Kaname: Well, I don't think that's your problem.
Isshin: Really? My tone must still be rough.
Kaname: No, compared to the usual senpai, it's very soft.
Isshin: I see. It was worthwhile to train so hard then.
Kaname: Train?
Isshin: Yes. This is the technique one uses to speak to women, right?
Tsukasa: Technique?
Kaname: Um, by any chance, did Itsuki tell you this?
Isshin: Is something wrong with it?
Kaname: Itsuki just told me that if I went to the locker room right now, I would see something really funny.
Isshin: What!? That fool!

*****Dashes off*

Corridor

Isshin: Naoya Itsuki! Are you trying to make a fool out of me?
Naoya: Oh, Isshin-san. Seems Kaname got to the locker room at the right time.
Isshin: How could you mock my sincere feelings!
Naoya: You doubt your cute kouhai's concern for you?
Isshin: Stop trying to get yourself out of this...
Naoya: No, really. You want to see her smile, right? For her to say, "To have that tough Shiba senpai change his ways just to make me happier. Could this be love?" Aaahh!
Isshin: And you still continue to say foolish things!

AQUARIAN AGE
JUVENILE ORION
オリオンの少年

Drama CD Transcripts

The Juvenile Onon manga first started as an idea from the C E O. of Broccoli, to feature the characters in a radio drama as part of the Di Gi Charat radio show. Broccoli hired five talented voice actors for the parts. Tomokazu Seki as Kaname. Hikaru Midorikawa as Naoya, Chihiro Suzuki as Isshin, Tomo Saeki as Tsukasa, and Kosuke Tonumi as Tomonori. The drama was popular and the idea of running the series as a manga followed.

Since the drama came before the actual story, the script focuses on the daily lives of the Juvenile Orion characters and tends to be more comedic than serious.

We at Broccoli Books chose our favorite episodes to transcribe as an extra.

Enjoy!

Episode 10: "Hot-blooded Love Training Hall"

Locker Room

Isshin: I have been so preoccupied by my training, I have not had time to practice being social with women. I can't even imagine myself talking to a woman alone. Daaaah!

*****Clunk! Bangs his head on the wall*

Isshin: But, starting today, I will be remade!

*****Sound of two people walking and then the door closing*

Tsukasa: This locker room is quite big.
Isshin: Oh, Amou... Sorry for asking you to come out here.
Tsukasa: Shiba senpai, please relax. It's just the two of us.
Isshin: Th-that's true.

*****A feeling of sweet love.*

Isshin: He-hey, honey. My cute baby, what are those pretty little eyes looking at?
Tsukasa: What am I looking at? Well, um, that's...
Isshin: No, don't tell me. Your face tells me that you are staring into a place of grief. You are looking at someone who is not me.
Tsukasa: That's not true.

Episode 11: "By Crossing The Rainbow"

Park

*****Sound of rain. Sound of pigeons.*

Tsukasa: Eat more. Tomonon-san gave me the bread crusts. If you fry it and put sugar on it it'll become a snack, but since I said that I wanted to give it to you guys, he gave it to me. Tomonon-san will hold back on things that he would enjoy just for me. I wonder why he does so much for someone like me...

*****Pigeons start flying all at once. Sound of rain grows softer*

Tsukasa: Oh!
Kaname: Sorry. Seems I'm interrupting.
Tsukasa: Kusakabe-kun.
Kaname: Did you forget your umbrella? Come in here, then.
Tsukasa: Oh, thanks.
Kaname: Amou, you're always feeding the pigeons here.
Tsukasa: Yes. Somehow it makes me feel calmer. But...
Kaname: Is something bothering you?
Tsukasa: When they all start to fly all together like that, it makes me think how they all have a place to return to in the sky... It makes me feel a little lonely...
Kaname: Amou...
Tsukasa: It makes me want to take their wings.
Kaname: Their wings? You mean like breaking them or ripping off the feathers?
Tsukasa: Ha ha. It's just a figure of speech. Just a, "what if."
Kaname: Well, if that's the case, then ok.
Tsukasa: But, it's true that I'm jealous of their wings.
Kaname: Just because you have wings doesn't necessarily mean it'll be good.
Tsukasa: Is that so? You can fly as far as you want in the sky, then maybe I could find some clues about my memory... Sorry. I must be talking nonsense.
Kaname: It's okay to let some things be forgotten.
Tsukasa: No, it's not okay.
Kaname: Nobody really knows everything about themselves anyway.
Tsukasa: But, it's different from not knowing things that you should know.
Kaname: There are also things which would make you happier if they were forgotten.
Tsukasa: That may be true. But, I'm scared to not know what I really am!
Kaname: Amou.
Student 1: Hyu- hyu- (whistling noise), is this a lover's quarrel?
Tsukasa: What?
Student 2: How embarrassing, sharing an umbrella together!
Kaname: What do you guys want?
Student 1: Hey cutie, want to come play with us?
Tsukasa: Cutie? What? Do you mean me?
Student 2: Just leave this heartless fool.
Tsukasa: Hey!

*****The umbrella falls to the ground*

Naoya: You don't have to listen to me if you don't want to. That is, if you want to say that you understand girls more than I do...
Isshin: I don't. How do you do it? How can you talk so easily with anyone?
Naoya: I don't know. Maybe it's my overflowing charm. Just kidding!
Isshin: I don't know how she feels or what I should do.
Naoya: It's okay. You don't have to understand. If you try to explain how you feel in words, you can end up saying something wrong. And what you're feeling may not really be love.
Isshin: Don't call my feelings lies!
Naoya: Yes, you're very straightforward. I like that.
Isshin: You fool! I don't need to be liked by you!
Naoya: So cruel... I just wanted you to be able to speak to the girl you like, and I worked so hard to come up with a plan, senpai...
Isshin: How much more are you going to tease me? Be prepared, Itsuki!
Naoya: Oh, Isshin-san you're so handsome!
Isshin: I will not be made into a fool any longer.
Naoya: I mean it! That tough part of you is what makes you popular, yet when you're in front of a girl you become awkward.
Isshin: I asked you to help me to overcome that!
Naoya: That's why you're practicing, so that you can speak more comfortably.
Isshin: It was all a lie! Curse you, you've disgraced me!
Naoya: Ohohoho... Just try and catch me.

*****Makes a dash.*

Isshin: Wait, Itsuki!

*****Both run off like a storm*

Kaname (laughing): Shiba-senpai should always be like that.
Tsukasa: Yes. Seeing him express his love is scarier than his anger...
Kaname: But why did he start such training?
Tsukasa: It's a macho thing. He said that he has to train so that he can continue protecting women... I think he really means it.
Kaname: Having to train martial arts every day and with such tough discipline, he always laughed that he never had time to play. But he was actually concerned about it?
Tsukasa: So now he's training to become more outgoing? It seems endless.
Kaname: Well, giving all he's got is one of senpai's best qualities.
Tsukasa: And I guess that's why Itsuki-kun likes senpai and teases him.
Kaname: No. I just think teasing is Itsuki's hobby.
Tsukasa: I feel sorry for senpai...

— END —

Kaname: Hey, let go of Amou.
Student 2: No way.
Student 1: Here! This is for you!

*****Hits with the umbrella.*

Kaname: Ugh!
Tsukasa: Kusakabe-kun! How terrible, hitting him with an umbrella...
Student 1: Hehe. That's what he gets, idiot.
Kaname: Who's the idiot? You don't even have any originality in how to start a fight.
Student 1: What did you say!?

*****Feeling of a fight starting (a threatening, eerie feeling)*

Kaname: Don't imitate me any more than you already have. I can't guarantee you'll stay alive if you do.
Student 2: Hey, hey. Don't act all cool just because it's in front of your girl.
Tsukasa: Who are you calling a girl? Let go of my hand you bastard.
Student 2: What?
Tsukasa: You bastards. I could easily make you guys disappear if I wanted to. You guys would deserve it.
Student 1: What, what's going on? These guys...
Student 2: These guys are crazy.

*****Sound of running footsteps approaching*

Tomonori: What are you doing there!?
Student 1: Oh no, it's the teacher!
Student 2: Run for it!

*****They run off. Rain stops.*

Tomonori: Tsukasa, what happened?
Tsukasa: Oh, just almost got into a fight. Kusakabe-kun, are you okay?
Kaname: Yeah, they were just all talk, so it's nothing bad.
Tsukasa: I'm glad.
Kaname: We're lucky that you came.
Tomonori: Yes. I felt some demonic presence around here.
Kaname: Demonic presence?
Tomonori: No, actually I just had this bad feeling, so I just came by.
Tsukasa: It might be my fault. I said something bad again...
Tomonori: That's not true. What I'm saying is a presence of evil. Those two were just regular humans.
Tsukasa: Then, it may be me.
Kaname: Amou, for now, shouldn't you have some more faith in yourself? It felt like to me that when you want to say something, you'll say it. Even if the teacher didn't come, with your force you could've chased them off yourself.
Tsukasa: Do you mean that I have something, too?

Kaname: Yeah.
Tsukasa: Oh, look!
Kaname: Hm? A rainbow.
Tomonori: It's rare to see a rainbow with a full arch.
Tsukasa: Um, Tomonori-san, what do you think is beyond the horizon?
Tomonori: God is there, and is watching over us.
Kaname: Do you really... believe in God, sensei?
Tomonori: That's why I became a priest. It seems that for you, something bad has happened which has caused you to doubt in God.
Kaname: No... It's nothing.
Tsukasa: If I could fly, I could find out if God is really there. Hey, Kusakabe-kun, it'd be nice if we could fly the skies together.
Kaname: Is that a figure of speech, too?
Tsukasa: Hehe. Just thought it would be nice to fly.

— END —

Episode 13: "Loneliness of a Sunny Spot"

Gym

Kaname: Rather than being in the light of a bright day, it would be more comfortable to be deep within the darkness. If I can't see myself, I can't look away from the things that I've lost and the things sleeping within me. Yet, something stirs my soul, trying to wake it up. That's enough already. Just leave me alone.

*****Sound of a basketball dribble and shot.*

Naoya: Uh, I'm so happy.
Kaname: Is it something worth crying about? Just hurry up and eat.
Naoya: Because Kaname who is usually aloof noticed poor Naoya who hasn't eaten any lunch and decided to treat him to a sandwich. Oh, it would be such a waste if I were to eat it. I'm going to place it in my mental album.
Kaname: Hurry and eat it before it goes bad. You're over-exaggerating.
Naoya: No, really. How do you say it? Like... when you try to touch a stray animal, than "Oh, it just ate out of my hand!" It feels like that.
Kaname: Give it back.
Naoya: No. What was given to me is mine. (starts tug-o-war)
Kaname: You're the stray animal.
Naoya: Well, in your case, even though I say stray, I don't mean a savage. More like a lone wolf.
Kaname: What's the difference?
Naoya: You have a look on your face saying that you're different from everyone else.
Kaname: It's not like that.
Naoya: You don't have to be shy.
Kaname: I'm mad.
Naoya: Well, I can tell just by looking.
Kaname: Well then stop saying things that irritate me.
Naoya: Sorry, sorry. But, I understand a little bit also.
Kaname: Don't try to comfort me so easily when you don't even understand.
Naoya: Did you want me to comfort you? Here, come jump to my open arms!
Kaname: Okay, brace yourself!

*****Gashi! Lightly kicks*

Naoya: Guha! Getting a knee kick right after eating sure is powerful .. just kidding. So yesterday, you were excited by Amou and sensei?
Kaname: It's not like I want to be protected.
Naoya: Why don't you stop being so stuck up and be a little more dependant on Kirihara?
Kaname: Why does Mana get brought up in all this?
Naoya: Now, why is that?
Tsukasa: Oh, there they are. Kusakabe-kun.
Naoya: I'm here, too.
Tsukasa: Um, I have to carry the maps being used in the next class, so do you think you could help me, Kusakabe-kun?
Kaname: Oh, sure.

Naoya: Oh? You don't want to ask super powered juvenile, Itsuki?
Tsukasa: You always look so busy, so I thought it would be better to let you rest at least during lunch break.
Naoya: You're so nice, Amou. I almost started crying.
Tsukasa: Did something happen?
Kaname: It's nothing. It's normal for this guy to be weird.
Naoya: It's okay. It's okay if nobody understands the hardships I go through. It may be true that there are some things that are common sense which I don't follow. But! I'll just change the world so that it follows me!
Isshin: That sure sounds like something you'd say, Itsuki.
Naoya: Oh, Isshin-senpai. We've finally found an opinion we could agree on.
Isshin: Kusakabe, don't let this guy brainwash you.
Kaname: No, for someone like him, it seems he's trying to encourage me.
Isshin: Don't be fooled by him. To this sour guy, he just likes to line up things like that just to get his reward of making a fool out of people.
Naoya: I'm not that bored to do that.
Isshin: Kusakabe, is there something wrong with the cycle of your spirit?
Naoya: Stupidity?
Isshin: Spirit! The one with stupidity is you.
Naoya: Oh, my. You don't have to take it so seriously.
Kaname: Itsuki... Just shut up.
Naoya: Okay, okay. I will shut my mouth.
Isshin: If the cycle of your spirit is bad, you'll emotionally feel down.
Tsukasa: You mean how sickness comes from the spirit?
Isshin: That's what I mean. Change the flow of your spirit, Kusakabe.
Kaname: Flow of my spirit?
Naoya: Um..., Mumumumunmumu, Mu... Mu... Mumu?
Tsukasa: Ahaha... Itsuki-kun, we can't understand what you're saying.
Isshin: It's even more irritating that way. Speak up.
Naoya: Do you mean things like the tai-chi chuan or fuusui?
Isshin: Itsuki... Strange that someone like you would understand.
Naoya: What? That's for real?
Kaname: I understand tai-chi chuan, but fuusui?
Isshin: It's not something that difficult. When you clean, you push out the bad feelings, so you feel better.
Naoya: Yeah, sounds like something monks from temple in the mountains would do.
Isshin: Especially in the kitchen or when you're washing your hands, and don't be careless with the water around you in the bathtub.
Naoya: Argh, I'm being dragged into the flow while I stand dazed... Naoya, in a pinch! But not like anyone is listening anyways.
Isshin: Make sure there's good air circulation. Make sure to keep the front porch clean. A place where people would like to visit is a place where good fortune will visit also. Are you listening, Kusakabe?
Kaname: Ha...
Isshin: It would also be good to leave a mound of salt.
Naoya: That's so old-fashioned.
Tsukasa: A ha ha ha!
Isshin: What's so funny?

Episode 23: "A Love Letter that Starts a Flurry"

Room

*****Sound of after school chatter. Sports club practice scene, etc.*

Isshin: Kusakabe, you're here in the locker room already
Kaname: Shiba senpai.
Isshin: What's wrong?
Kaname: When I got back the notes I lent to Itsuki. I found this inside.
Isshin: That's some cute stationary. Itsuki may be more proper than I thought, leaving a letter of appreciation
Kaname: Well, that's...
Isshin: Hm? "During class all I can do is look at you, and I don't even hear the teacher's lectures..." This...this seems to be a love letter!
Kaname: Not seems, but is. At the end, 'I love you, chu' is written
Isshin: It's probably another one of Itsuki's tricks
Kaname: Itsuki probably forgot to take out the letter when he returned the notes back to me.
Isshin: I see. But, he sure is inconsiderate for handling a letter that he received in that way.

*****The door opens*

Tsukasa: Excuse me. Kusakabe-kun, I think you have the wrong notebook. This was in my desk.
Kaname: Thanks for bringing it all the way here.
Isshin: I see. It's possible that it was given to the wrong person.
Kaname: Senpai, you really don't want to accept the fact that Itsuki could receive a love letter.
Tsukasa: Itsuki-kun? He gets along with girls really well. He must be pretty popular.
Isshin: What's so good about that laid back guy?
Kaname: That's what makes him so easy to talk to.
Tsukasa: But, sometimes I don't understand him.
Isshin: I can never understand him.
Tsukasa: He's always carefree, and it's fun being with him. But, even though we talk a lot, I still don't know anything about him.
Kaname: I don't know that much either, but is there something that is bothering you?
Tsukasa: I wonder what it is. It's kind of hard to explain. It's like he won't let anyone get close to him. I'm sorry, it sounds weird.

*****Door opens and footsteps entering*

Isshin: Hm?
Kaname: Oh.
Tomonori: Why are you looking at me? What's going on?
Tsukasa: We were talking about Itsuki-kun, so we thought maybe...
Tomonori: Did Itsuki do something again?
Isshin: Sensei, don't you also feel that you don't know what he is going to do next?
Tomonori: No, it's not like he behaves badly... But being able to grasp what it is about him is something I am powerless in as a teacher.

Tsukasa: Because, senpai, you are so serious. You make me want to start doing that!
Kaname: Thank you very much. For a change of spirits, I'll try cleaning my room.
Isshin: That's good. By calling in a good spirit, no matter what happens, you will get over it.
Naoya: That is indeed the power of 3000 years of Chinese! Nobody can compare to Isshin-senpai's thinking. But, can life really go that smoothly?
Kaname: Knowing senpai, he is probably really doing it.
Naoya: It's as if he could, almost annoyingly, in a straight fashion, pull apart an obstacle within a short distance.
Kaname: Yeah.
Naoya: But don't imitate him, Kaname. We don't need more hot-headed people like him, and I already like you the way you are now.
Kaname: You sure are a weird guy.

— END —

JUVENILE ORION
PROMO CARD LIST

No.	Faction	Card Name	Artist
MS01	E.G.O	Student "Naoya Itsuki"	Sakurako Gokurakuin
MS02	ARAYASHIKI	Martial Artist "Isshin Shiba"	Sakurako Gokurakuin
MS03	WIZ-DOM	Priest "Tomonori Nakaura"	Sakurako Gokurakuin
MS04	DARKLORE	Demon "Kaname Kusakabe"	Sakurako Gokurakuin
MS05	ERASER	Angel "Tsukasa Amou"	Sakurako Gokurakuin
MS06	E.G.O	Student "Naoya Itsuki"	Sakurako Gokurakuin
MS07	ARAYASHIKI	Martial Artist "Isshin Shiba"	Sakurako Gokurakuin
MS08	WIZ DOM	Priest "Tomonori Nakaura"	Sakurako Gokurakuin
MS09	DARKLORE	Demon "Kaname Kusakabe"	Sakurako Gokurakuin
MS10	ERASER	Angel "Tsukasa Amou"	Sakurako Gokurakuin
MS11	DARKLORE	Red Branch Knight "Cu Chulainn"	Kinko Yumeji
MS12	ERASER	Dragon Warrior "Zunag"	Hirotaka Kisaragi
MS13	E G O	Portrait	Sakurako Gokurakuin
MS14	E G O	Psionic "Naoya Itsuki"	Sakurako Gokurakuin
MS15	ARAYASHIKI	Master "Isshin Shiba"	Sakurako Gokurakuin
MS16	WIZ-DOM	Devil Hunter "Tomonori Nakaura"	Sakurako Gokurakuin
MS17	DARKLORE	Demon "Kaname Kusakabe"	Sakurako Gokurakuin
MS18	ERASER	Descended Angel "Tsukasa Amou"	Sakurako Gokurakuin
MS19	DARKLORE	Demon "Kaname Kusakabe"	Sakurako Gokurakuin
MS20	WIZ-DOM	Prince "Edward Albright"	Kazuki Shu
MS21	WIZ-DOM	Crown Prince "Edward Albright"	Kazuki Shu
MS22	ERASER	General "Rik Helsenberg"	Koge-Donbo
MS23	ERASER	Lieutenant General "Ky Schweitzer"	Koga-Donbo
MS24	ERASER	Major "Coo Erhard"	Koga-Donbo

Kaname: He's hard to understand, but he's not a bad guy
Isshin: Why do you defend him, when you're the one who gets the brunt of the abuse?
Kaname: It's not like I'm defending him. But, I feel that if it hadn't been for him, I would never have gotten involved with any strangers.
Tomonori: He does have the ability to move people's spirits.
Isshin: Hm. Itsuki is the only one who could make me this upset.
Tsukasa: I've been able to feel reassured because of Itsuki-kun.
Kaname: Sometimes, I think that he knows how the other person is feeling, and purposely acts bright. But because of that, it makes it hard to see how he's feeling.
Isshin: Kusakabe... That sounds like you're interpreting favorably for him.

***Bam! Door opens and footsteps running in.*

Naoya: Kaname, was there anything inside the notes I just returned to you?
Kaname: Yeah, this right?
Naoya: Thank you! Man, I'm glad it was safe.
Isshin: You sure have no consideration, putting a love letter in someone else's notebook.
Naoya: You read it without my permission!
Isshin: That's not what we're talking about here! Telling someone about how you feel takes a great amount of courage! And you just...
Naoya: Indeed, Isshin-senpai! You know exactly how it feels to feel unrequited love.
Isshin: Anyway, you better respond.
Naoya: Of course I will. It's part of work.
Kaname: Work?
Tomonori: What kind of work is that?
Naoya: Love letter correction. I'm a red pen teacher. Someone asked me because she wanted it to catch the guy's interest.
Tsukasa: She must see you as really reliable to have you correct her love letter.
Naoya: All girls are my friends. What are you all doing together?
Kaname: What do you mean what? It's the basketball club's locker room.
Isshin: Of course Kusakabe and I would be here.
Tomonori: Oh yes. I had something to tell Kusakabe.
Naoya: Sensei, you've been interested in Kaname a lot lately. You can't be doing that. He's mine.
Kaname: Who's yours, you say?
Naoya: Because, we played fireworks together and even went to the beach.
Isshin: That makes it sound like a date.
Kaname: Senpai and everyone else were there, too.
Naoya: Well then, we're all connected together by the fated red string.
Kaname: Itsuki, stop trying to change the subject.
Naoya: Well, I don't understand too well yet either. Just that I can feel it's fated. But when that time comes, I'll explain it all. My real feelings. Everything.

— END —